

Guía de instalación y configuración del Tablero de mando regional

Versión 2.0—15 de agosto de 2017

Herramientas de gestión para el enfoque de todo el país

Resumen del MCP

Tablero de mando regional

Tablero de mando para la gestión del receptor principal

Herramienta para la Gestión del subreceptor



Esta publicación informe se presenta gracias al apoyo del pueblo de los Estados Unidos a través de la Agencia del Gobierno de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y el Plan de Emergencia del Presidente de Estados Unidos para la lucha contra el SIDA. GMS está financiada por el Plan de Emergencia del Presidente de los Estados Unidos para el Alivio del Sida y por la Agencia del Gobierno de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, bajo el contrato Número AID-OAA-C-12-00040. El contenido de este informe es de responsabilidad absoluta del proyecto Grant Management Solutions y no necesariamente refleja el punto de vista de USAID, del Gobierno de los Estados Unidos o del Fondo Mundial de lucha contra el SIDA, la tuberculosis y la malaria. GMS es un consorcio subvencionado por el Gobierno de los Estados Unidos de América. Los socios son Management Sciences for Health, Abt Associates, Futures Group, International HIV/AIDS Alliance, Pact, Palladium, Realizing Global Health, Training Resources Group. Este consorcio tiene como finalidad apoyar el fortalecimiento del desempeño de las subvenciones del Fondo Mundial.

CONTENIDO

Abreviaturas y siglas	6
1. Introducción	7
1.1. Objetivo y organización de esta guía de instalación y configuración para el tablero de mando regional	7
1.2. ¿Quiénes son los usuarios de los Tableros de mando regionales?	8
1.3. Cómo encaja el Tablero de mando regional en el enfoque de todo el país y la serie de herramientas de gestión	9
2. Cómo decidir qué herramientas del conjunto de tableros de mando son adecuadas para el contexto de un país dado	13
2.1. ¿Qué son los Tableros de mando regionales?	15
2.2. ¿Cómo ayudan los Tableros de mando regionales a mejorar la gestión de las subvenciones regionales?	15
2.3. ¿Cuáles son las diferencias entre los dos tipos de Tableros de mando regionales?	16
2.4. ¿Qué Tablero de mando regional es adecuado para mi subvención?	18
2.5. ¿Cómo se desarrollaron los Tableros de mando regionales?	19
3. Configuración y gestión de ambos Tableros de mando regionales para gerentes de tecnología de información y de supervisión y evaluación	20
3.1 Requisitos para la instalación y el uso adecuados de un Tablero de mando regional: requisitos técnicos	20
3.1.1 Entorno ti	20
3.1.2 Archivo necesario para producir ambos tipos de Tablero de mando regional	20
3.1.3 Requisitos de equipo	21
3.1.4 Requisitos del sistema.....	21
3.1.5 Conectividad a la internet	22
3.2. Requisitos para la instalación y el uso adecuados de un Tablero de mando regional: requisitos de personal.....	23

4	Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales: instrucciones para instalar, configurar y usar la aplicación de ingreso de datos	27
4.1	Introducción	27
4.2	Obtener y gestionar archivos de aplicación de ingreso de datos.....	27
5	Pasos clave para la instalación, configuración, y generación del tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales	29
5.1	Introducción	29
5.2	Instrucciones de reemplazo detalladas para el paso 2 de la guía de configuración del Tablero de mando para la gestión del RP.	30
5.3	Instrucciones de reemplazo detalladas para el paso 5 de la guía de configuración del tablero de mando para la gestión del RP	31
5.4	Finalización de la configuración del archivo maestro de datos del Tablero para una subvención regional.....	32
6	Tablero de mando regional: instrucciones detalladas para instalar, configurar y usar la aplicación de ingreso de datos	34
6.1	Introducción	34
6.2	Pasos clave para crear el Tablero de mando regional	34
6.3	Obtener y gestionar archivos de aplicación de ingreso de datos.....	36
6.4	Instalación del tablero regional archivo maestro de datos	37
6.5	Formatear los nombres de los implementadores; formatear el botón del nombre del implementador	38
6.6	Configurar el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP	55
6.7	Configuración del Tablero regional archivo maestro de datos.....	56
6.7.1	Acceso a la pantalla menú del Tablero regional archivo maestro de datos...	56
6.7.2	Botón de configuración: configuración de la aplicación ingreso de datos de Excel	57
6.7.3	Botón para cargar el archivo maestro de datos del tablero	61
6.7.4	Cuadro de diálogo de información cargada actualmente	65
6.7.5	Botón de indicadores cualitativos	65

7	Mediante el Tablero de mando regional	70
7.1	Botón plan de acción	70
7.2	Botón exportar datos para generar el Tablero de mando regional	73
7.3	Generación y navegación del Tablero de mando regional	75
7.3.1	Abrir la aplicación de tablero de mando SAP para acceder al Tablero de mando regional.....	75
7.3.2	Importación de datos al Tablero de mando regional.....	78
7.3.3	Visualización del Tablero de mando regional	80
8	Detalles del Tablero de mando regional	82
8.1	Introducción	82
8.2	Sección de visualización del Tablero de mando.....	83
8.2.1	Pestaña financieros	84
8.2.2	Pestaña programáticos.....	86
8.2.3	Pestaña productos de salud	89
8.2.4	Pestaña comparativo por país	92
8.2.5	Pestaña indicador cualitativo	95
8.3	Sección del plan de acción	98
9	Detección de problemas, mejores prácticas, preguntas frecuentes tanto para el Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales como para el Tablero de mando regional	101
9.1	Preguntas frecuentes sobre la aplicación de ingreso de datos.....	101
9.2	Preguntas frecuentes en el Tablero de mando regional:	103
9.3	¿Cómo obtener ayuda cuando se trabaja con el Tablero de mando para la gestión del RP y con el Tablero de mando regional	108
Anexo 1. Lista de países para la aplicación de mapeo SAP		110

ABREVIATURAS Y SIGLAS

Fondo Mundial		El Fondo Mundial de lucha contra el Sida, la tuberculosis y la malaria
GAS		gestión de adquisiciones y suministros
GMS		Grant Management Solutions
<i>Guía de usuario</i>		Guía de instalación y configuración para el tablero de mando regional
MCP		mecanismo de coordinación de país
MCR		mecanismo de coordinación regional
OCDE		Organización de Estados Caribeños del Este
OGAC		Oficina del Coordinador Global del Sida de los Estados Unidos
PC		poblaciones clave
PEPFAR		Plan de Emergencia del Presidente de EE. UU. para la Lucha contra el SIDA
PVE		personas que viven con las enfermedades
RP		receptor principal
M&E		monitoreo y evaluación
SR		subreceptor
TI		tecnología de la información
TIMS		Tuberculosis en el sector minería
USAID		Agencia del Gobierno de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
WHC		Wits Health Consortium

1. INTRODUCCIÓN

1.1. OBJETIVO Y ORGANIZACIÓN DE ESTA GUÍA DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN PARA EL TABLERO DE MANDO REGIONAL

El objetivo de esta *Guía de instalación y configuración para el usuario del Tablero de mando regional* (*Guía de usuario*, para abreviar) consiste en ayudar a los receptores principales (RP) a aprender a instalar y usar tableros diseñados por Grant Management Solutions (GMS) para uso específico de subvenciones regionales. La *Guía de usuario* aborda la instalación y el uso de dos tipos de tableros de mando desarrollados para subvenciones regionales: **el Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales** y **el Tablero de mando regional**. Se necesitan dos tipos diferentes de tableros de mando porque las subvenciones regionales varían considerablemente en términos de sus disposiciones de implementación y sus indicadores programáticos.

Esta *Guía de usuario* se divide en las siguientes secciones:

- Una introducción que explica los orígenes, el objetivo, el desarrollo y los planes para estos dos tipos de tableros de mando regionales, que comprende los criterios de decisión para seleccionar el tipo adecuado de tablero de mando para una subvención específica e instrucciones generales sobre los requisitos de tecnología de la información (TI) y las responsabilidades del tablero de mando
- Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales: Instrucciones para instalar, configurar y usar la aplicación de ingreso de datos
- Instrucciones detalladas para instalar, configurar y usar la aplicación de ingreso de datos para el Tablero de mando regional
- Detalles del Tablero de mando regional
- Detección de problemas, mejores prácticas, preguntas frecuentes para el Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales y para el Tablero de mando regional.

1.2. ¿QUIÉNES SON LOS USUARIOS DE LOS TABLEROS DE MANDO REGIONALES?

Los principales usuarios de los tableros de mando regionales son los RP de las subvenciones regionales. Las subvenciones regionales se definen como subvenciones destinadas a tener impacto, con lo cual se demuestra claramente el valor añadido de un enfoque regional. El Fondo Mundial financia tanto subvenciones multinacionales como subvenciones organizadas y dirigidas por organizaciones regionales.¹

Las subvenciones multinacionales están supervisadas por un MCR. Se prevé que los RP de subvenciones multinacionales compartan los tableros de mando producidos para sus subvenciones con sus MCR. Los MCR pueden considerarse entonces como usuarios secundarios de los tableros de mando regionales para subvenciones multinacionales.

En la fecha de publicación de esta *Guía de usuario*, el Fondo Mundial tenía 33 subvenciones multinacionales y regionales en su cartera. Las subvenciones regionales varían en términos de las regiones atendidas, el número de países cubiertos por la subvención, el número de implementadores, el tipo de disposiciones de implementación, y los tipos de indicadores que se utilizan para dar seguimiento a las actividades. GMS desarrolló dos tipos de tableros de mando regionales a fin de dar cabida a las diferencias que existen entre de dichas subvenciones. El cuadro siguiente muestra los factores clave que varían entre las subvenciones regionales actualmente activas.

1. "A fin de aclarar la distinción entre programas regionales y programas multinacionales, el Comité de Estrategia, Inversión e Impacto (SIIC) del Fondo Mundial ha apoyado las siguientes definiciones operativas proporcionadas por la Secretaría para solicitudes regionales y multinacionales: Solicitud regional: Una solicitud de un grupo de países dentro de la misma región geográfica con miras a abordar problemas comunes que requieren intervenciones transfronterizas (como por ejemplo reducción de daños, promoción y política, resistencia a las drogas, etc.) que observan un enfoque estratégico y demuestran un fuerte potencial para lograr el mayor impacto en la lucha contra las tres enfermedades. Normalmente, éstas incluirán solamente actividades e intervenciones que no pueden subvencionarse eficazmente mediante una asignación nacional debido a su naturaleza inherentemente regional. Solicitud multinacional: Una solicitud combinada de pequeñas islas con economías insulares y/u otros países pequeños que normalmente no solicitarían en calidad de países individuales debido a ineficiencias administrativas inherentes. Una solicitud multinacional sería presentada por un Mecanismo de coordinación regional". Para obtener más aclaraciones sobre estos dos tipos de subvenciones regionales, consultar: https://www.theglobalfund.org/media/4104/bm31_08-b-regional-programs_paper_en.pdf.

Características que varían entre subvenciones regionales

No. de subvenciones regionales activas	33 subvenciones				
Tipo de PR	<i>Organización de Socio Regional</i>		<i>Organización de Socio No Regional</i>		
	Organización intergubernamental	Red regional (sociedad civil)	ONG Local	ONG Internacional	Agencia de la ONU
	15	3	3	6	6
Número de países atendidos por la subvención	Oscila entre 1 y 18				
Disposiciones de implementación	<ul style="list-style-type: none"> • Un implementador (SR) por país • Al menos un implementador (SR) a cargo de implementar en varios países • Ambos 				
Tipo de indicadores utilizados para dar seguimiento al avance en los marcos de desempeño	<ul style="list-style-type: none"> • Indicadores cuantitativos (medidas de seguimiento de resultados e impactos + plan de trabajo) • Indicadores cualitativos (seguimiento del avance mediante la evaluación de la realización de la actividad o de los hitos estratégicos en fechas específicas) • Algunas subvenciones regionales tienen ambos tipos de indicadores 				
Años de duración de la subvención	Oscila entre 1 y 6				

1.3. CÓMO ENCAJA EL TABLERO DE MANDO REGIONAL EN EL ENFOQUE DE TODO EL PAÍS Y LA SERIE DE HERRAMIENTAS DE GESTIÓN





El Tablero de mando regional es uno de una serie de cuatro herramientas de gestión creadas para ayudar a los países del Fondo Mundial supervisar y mejorar el desempeño de su subvención. La serie completa consiste de las siguientes herramientas por orden de creación:

1. El Tablero de mando para la gestión del RP, desarrollado por GMS, la Secretaría del Fondo Mundial y SAP SE en 2013.
2. Resumen del MCP, desarrollado por GMS

3. Tablero de mando regional, desarrollado por GMS
4. HGSR, desarrollada por GMS

El Fondo Mundial ha adoptado el Tablero de mando para la gestión del RP y el Resumen del MCP. Estas herramientas se están publicando progresivamente en el sitio web del Fondo Mundial en www.theglobalfund.org/en/funding-model/technical-cooperation/management-tools/.

En el cuadro de la página siguiente se muestra las cuatro herramientas y sus características principales, donde las flechas de la columna izquierda indican el flujo de datos entre las herramientas.

Herramienta de gestión	Características principales
<p>Resumen del MCP</p>  <p>Usuarios principales: mecanismos de Coordinación de País (MCP)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Utiliza una aplicación basada en Excel para el ingreso de datos y una aplicación SAP Crystal Dashboard Design 2011 para la visualización ➤ Presenta resultados trimestrales consolidando los datos de las subvenciones del RP ➤ Presenta datos de indicadores por un periodo de hasta tres años ➤ Los datos de desempeño se organizan por componente (VIH/SIDA, TB, malaria, sistema de salud) y por RP dentro de cada componente ➤ Contiene una sección para registrar las recomendaciones del órgano supervisor del MCP y el estado de la implementación de las medidas recomendadas
<p>Tablero de mando regional</p>  <p>Usuarios principales: RP con subvenciones regionales que requieren disposiciones de implementación complejas</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Utiliza una aplicación basada en Excel para el ingreso de datos y una aplicación SAP Crystal Dashboard Design 2011 para la visualización ➤ Presenta resultados trimestrales consolidando los datos de las subvenciones del SR ➤ Presenta datos de indicadores por un periodo de hasta tres años ➤ Presenta información consolidada por país ➤ Tiene un mapa de los países involucrados
<p>Tablero de mando para la gestión del RP</p>  <p>Usuarios principales: RP con subvenciones tradicionales; RP con subvenciones regionales que requieren disposiciones de implementación sencillas</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Utiliza aplicaciones - un componente de ingreso de datos basado en Excel y una aplicación de visualización que utiliza SAP Crystal Dashboard Design 2011 ➤ Muestra los datos generales de la subvención en una página ➤ Se puede ver en detalle los resultados de la subvención en forma trimestral y acumulativa los resultados de la subvención por RP ➤ Presenta datos de indicadores por un periodo de tres años
<p>Herramienta para la gestión del SR</p>  <p>Usuario principal: SR</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Consiste en una sola aplicación basada en Excel ➤ La configuración es dirigida por el RP en estrecha colaboración con los SR ➤ Muestra los datos acumulados trimestral y anualmente, durante un año ➤ Incluye el resumen del desempeño del SR mediante cuadros y gráficos

Guía de instalación y configuración del tablero de mando regional—Versión 2.0 15 de agosto de 2017

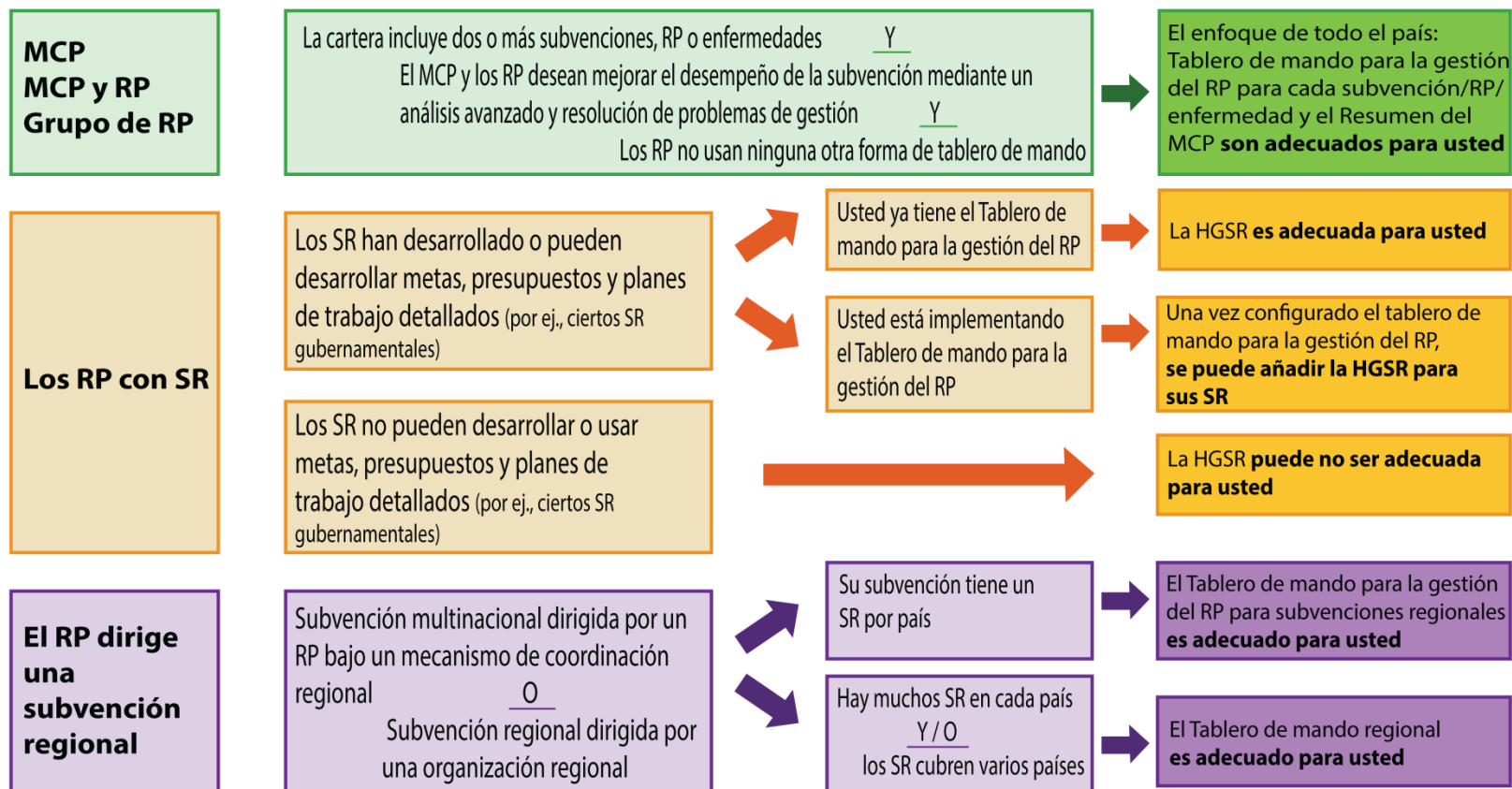
El Tablero de mando para la gestión del RP, el resumen del MCP y la HGSR están inter vinculados: la HGSR produce hojas de cálculo que alimentan la producción del Tablero de mando para la gestión del RP, y a su vez el Tablero de mando para la gestión del RP produce archivos que se utilizan para crear el Resumen del MCP. Existen dos versiones del Tablero de mando regional. Una es una versión del tablero de mando para la gestión del RP configurada (y posiblemente levemente modificada en su diseño) para subvenciones regionales con disposiciones de implementación sencillas. La segunda versión se ha diseñado para subvenciones regionales con disposiciones de implementación más complejas y utiliza aplicaciones múltiples: el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP basado en Excel, el archivo maestro de datos regional basado en Excel y una aplicación de visualización basada en SAP, para producir el Tablero de mando regional

2. CÓMO DECIDIR QUÉ HERRAMIENTAS DEL CONJUNTO DE TABLEROS DE MANDO SON ADECUADAS PARA EL CONTEXTO DE UN PAÍS DADO

En esta sección se orienta a los posibles usuarios y proveedores de apoyo técnico para que puedan decidir cuándo sería adecuado utilizar qué herramientas del conjunto o de tableros de mando para el contexto de un país dado.

¿Le interesan los tableros de mando? ¿Cuál de estos es adecuado para usted?

- Tablero de mando para la gestión del RP • Resumen del MCP • HGSR • Tablero de mando regional •
- Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales •



2.1 ¿QUÉ SON LOS TABLEROS DE MANDO REGIONALES?

Los tableros de mando proporcionan una presentación visual de la información que necesitan los líderes y los responsables de tomar decisiones para supervisar el avance hacia los objetivos de un proyecto o de un programa. GMS ha desarrollado dos tipos de tablero de mando regional para la gestión de subvenciones regionales del Fondo Mundial: **el Tablero de mando para la gestión del RP de subvenciones regionales y el Tablero de mando regional.**

Ambos tableros de mando forman parte de un conjunto de herramientas de gestión creadas por GMS para ayudar a los países y las regiones del Fondo Mundial supervisar y mejorar los resultados de sus subvenciones. La serie completa consiste de las siguientes herramientas por orden de creación:

- Tablero de mando para la gestión del RP
- Resumen del MCP
- Tablero de mando regional
- Herramienta de gestión para el SR

2.2 ¿CÓMO AYUDAN LOS TABLEROS DE MANDO REGIONALES A MEJORAR LA GESTIÓN DE LAS SUBVENCIONES REGIONALES?

Mejora el desempeño general de la subvención. Cuando los datos del tablero de mando se utilizan trimestralmente para analizar el desempeño, el RP puede detectar problemas y adoptar medidas oportunas para abordar los obstáculos en la implementación. El uso de los tableros de mando regionales estimula mantener mejor la documentación para registrar y dar seguimiento a las decisiones adoptadas para mejorar la implementación de la subvención. Con el tiempo, esto se traduce en mejor desempeño de la subvención; asimismo, los RP que ya se están desempeñando bien pueden esperar mantener buenos resultados dado que los riesgos de la implementación pueden identificarse rápidamente y resolverse antes de que afecten negativamente a la subvención.

Mejora la comunicación RP-SR. Puede mejorar a la comunicación entre el RP y sus SR mientras trabajan juntos para identificar y resolver problemas. Una mejor comunicación PR-SR también mejora el desempeño a nivel del SR.

Mejor desempeño a nivel del SR. Los tableros de mando regionales pueden generar competencia entre los SR a medida que procuran entender por qué sus pares logran un desempeño superior. Lograr una mejor comprensión de las actividades generales de la subvención y la manera en que cada desempeño específico de los SR mejora o atrasa los resultados generales de aquella, fomenta la apropiación y el compromiso de los SR. Con el tiempo, los efectos de la competencia entre los SR así como una mayor

apropiación pueden traducirse en un mejor desempeño al nivel del SR. Un mejor desempeño al nivel del SR también mejora la comunicación RP-SR.

Mejor sinergia entre el RP y sus socios de implementación (los SR). Ambos tipos de tableros de mando regionales producen archivos interactivos que se pueden utilizar para la comunicación relacionada con el desempeño de la subvención, ya sea proyectando los archivos durante presentaciones cara a cara del RP, o mediante transmisiones de archivos como adjuntos al correo electrónico o publicaciones en el sitio web que el RP envíe partes interesadas tales como los MCR, el equipo conductor del RP, los programas nacionales de enfermedades y los socios para el desarrollo. Las discusiones entre el RP y las partes interesadas facilitan la resolución conjunta de los problemas para abordar cuestiones de implementación y fomentar sinergias entre los implementadores.

2.3 ¿CUÁLES SON LAS DIFERENCIAS ENTRE LOS DOS TIPOS DE TABLEROS DE MANDO REGIONALES?

El Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales utiliza la misma hoja de cálculo de ingreso de datos y la presentación del tablero de mando basado en SAP que se utiliza para las subvenciones de un solo país. Sin embargo, la aplicación de ingreso de datos y los nombres de los SR están configurados para reflejar las disposiciones de implementación de una subvención regional específica. Este tipo de Tablero de mando regional se recomienda para subvenciones regionales (un grupo de países o de RP regionales) que tienen el tipo más sencillo de disposiciones de implementación: un solo implementador por país.

El Tablero de mando regional está previsto para utilizarse en subvenciones regionales (un grupo de países o de RP regionales) con disposiciones de implementación más compleja, tales como los SR regionales u otras combinaciones de implementadores.

El Tablero de mando regional utiliza dos tipos de archivos maestros de datos: el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP y el archivo Tablero regional archivo maestro de datos.

El Tablero de mando regional presenta características adicionales que no se encuentran en el Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales, entre ellas:

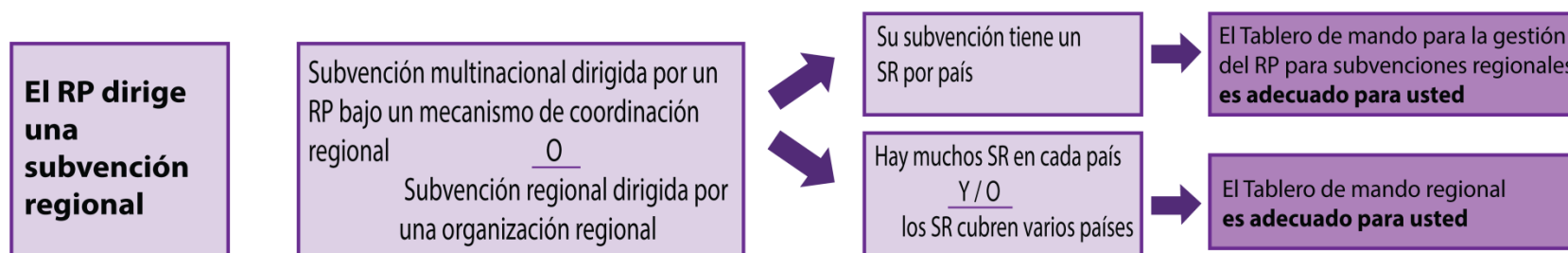
- Una característica de mapa que resalta la región y los países participantes
- Hitos cualitativos para marco de desempeño de la subvención (en lugar de indicadores cuantitativos tradicionales) y un seguimiento visual para seguir el avance
- Una sección de plan de acción para ayudar a los RP a registrar y supervisar las decisiones relacionadas con el avance de las decisiones de implementación

El cuadro siguiente resume las similitudes y diferencias entre los dos tipos de tableros de mando regionales:

Característica clave	Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales	Tablero de mando regional
Utiliza una matriz de datos basada en Excel para ingresar los datos relacionados con la subvención	Sí, requiere solamente el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP	Sí, requiere tanto el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP como el archivo del Tablero regional archivo maestro de datos
Utiliza una aplicación basada en SAP para presentar visualmente los datos de desempeño	Sí	Sí
Muestra datos sobre indicadores programáticos	Sí	Sí
Muestra datos sobre indicadores de gestión financiera	Sí	Sí
Muestra datos sobre indicadores de gestión de adquisiciones y suministros	Sí	Sí
Da seguimiento a niveles de existencias de insumos y equipos médicos	Sí	Sí
Muestra datos para hitos programáticos (indicadores cualitativos)	No	Sí
Utiliza codificación en colores para mostrar el nivel de desempeño, de conformidad con los umbrales de desempeño acordados	Sí	Sí
Muestra mapas de las regiones cubiertas por la subvención	No	Sí
Permite la comparación de desempeño entre países	Sí, utilizando pantallas para ver en detalle en el tablero de mando para indicadores programáticos, financieros y de gestión; la sección que da seguimiento a las existencias de insumos y equipos médicos puede personalizarse a fin de comparar las existencias por país	Sí, los menús desplegables permiten seleccionar indicadores para comparaciones país por país.

2.4 ¿QUÉ TABLERO DE MANDO REGIONAL ES ADECUADO PARA MI SUBVENCIÓN?

El diagrama siguiente ayuda a los RP regionales a determinar qué tipo de Tablero de mando regional es el más adecuado para su subvención.



Si ha seleccionado el Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales, deberá utilizar las secciones 2, 3 y 7 para configurar y usar el tablero de mando.

Si ha seleccionado el Tablero de mando regional, deberá utilizar las secciones 2, 4, 5, 6 y 7 para configurar y usar el tablero de mando.

2.5 ¿CÓMO SE DESARROLLARON LOS TABLEROS DE MANDO REGIONALES?

Tablero de mando regional

GMS desarrolló su primer tablero de mando para una subvención regional en 2016 en respuesta a la solicitud de un RP de un país sudafricano, Wits Health Consortium (WHC),² relacionado con una subvención regional, la tuberculosis en el sector minería ("TIMS"), mediante la cual se implementaban actividades en torno a la tuberculosis en 10 países sudafricanos. Esta subvención tenía ocho implementadores, cada uno de los cuales realizaba actividades en más de un país.

WHC quería tener una herramienta que le ayudara a visualizar el desempeño de la subvención en la región. El equipo de GMS realizó primero extensas entrevistas con el personal del RP para entender las disposiciones de implementación y determinar los requisitos para el tablero de mando. GMS luego desarrolló un tablero de mando prototipo que se puso a prueba utilizando datos proporcionados por el personal de WHC. **Así es como surgió el Tablero de mando regional.**

En febrero de 2017, GMS Diseñó una versión genérica del Tablero de mando regional que incluye (1) mapas de diferentes regiones, que sirven de referencia para cada subvención, y (2) indicadores cualitativos específicos para una subvención regional. Los archivos electrónicos del Tablero de mando regional y la *Guía de usuario* se finalizaron en agosto de 2017.

Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales

En enero de 2017, GMS recibió un tipo diferente de solicitud de tablero de mando. La Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS) solicitó un tablero de mando para supervisar sus actividades regionales.

En respuesta a esta solicitud, dado que la OECS tenía múltiples implementadores (uno por país), GMS examinó la posibilidad de que la OECS utilizara el Tablero de mando para la gestión del RP para una subvención multinacional a fin de supervisar a los implementadores por país como si estos fueran "subreceptores".³

2. El Wits Health Consortium (WHC) es una empresa de la Universidad de Witwatersrand. La subvención para la cual se desarrolló el primer tablero de mando regional fue la subvención TIMS, la cual implementa intervenciones en tuberculosis en Botsuana, Lesoto, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Swazilandia, Tanzania, Zambia y Zimbabwe.

3. El OECS comprende diez estados miembros (<http://www.oecs.org/homepage/about-us>): Anguila; Antigua y Barbuda; Dominica; La Federación de Saint Kitts y Nevis; Grenada; Islas Virgenes Británicas; Martinica; Montserrat; San Vicente y las Grenadinas; y Santa Lucía.

3. CONFIGURACIÓN Y GESTIÓN DE AMBOS TABLEROS DE MANDO REGIONALES PARA GERENTES DE TECNOLOGÍA DE INFORMACIÓN Y DE SUPERVISIÓN Y EVALUACIÓN

3.1 REQUISITOS PARA LA INSTALACIÓN Y EL USO ADECUADOS DE UN TABLERO DE MANDO REGIONAL: REQUISITOS TÉCNICOS

3.1.1 ENTORNO TI

Ambos tipos de tableros de mando regionales pueden utilizarse tanto en entornos de TI alta como de TI baja.⁴ En esta sección se describen los requisitos de archivos, equipos y sistema, y los requisitos de conectividad necesarios para lograr una instalación y utilización satisfactoria de ambos tableros de mando regionales.

3.1.2 ARCHIVO NECESARIO PARA PRODUCIR AMBOS TIPOS DE TABLERO DE MANDO REGIONAL

A continuación se presenta la lista de archivos que necesitan los RP para producir tableros de mandos regionales. Estos archivos se generarán mediante el software SAP Crystal Dashboard Design 2011.

Nombre del archivo	Tipo de software	Necesario para Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales	Necesario para el Tablero de mando regional
Archivo maestro de datos del tablero 2.0 R4	Excel	Sí	Sí
Datos a integrar al Tablero 2.0 R4	Excel	Sí	No
Tablero de Mando 2.0 R4	SAP	Sí	No
Tablero regional archivo maestro de datos v2.0	Excel	No	Sí
Tablero regional datos a integrar v2.0	Excel	No	Sí
Tablero de Mando Regional v2.0	SAP	No	Sí

4. Entorno de TI baja se refiere a países caracterizados por: disponibilidad deficiente de computadoras en casi todos los niveles de sus sistemas sanitarios, problemas de conectividad con internet y ancho de banda, así como frágil capacidad de recursos humanos e infraestructura para apoyar el uso de la tecnología informática para la recopilación, transferencia y procesamiento de datos. Los países con capacidad de TI alta tienen amplia disponibilidad de computadoras en casi todos los niveles del sistema sanitario, además de buena conectividad y velocidad de internet. Además, los países con alta capacidad de TI disponen de una oferta adecuada de recursos humanos para el uso de la informática para la recopilación, transferencia y procesamiento de datos.

3.1.3 REQUISITOS DE EQUIPO

Para utilizar el tablero de mando eficazmente, el administrador del RP del Tablero de mando regional (ver sección 3.2 siguiente) necesitará el siguiente equipo:

- Laptop o computadora de escritorio
- Conexión a internet (para enviar y recibir correos electrónicos)
- Capacidad de almacenamiento periódico de archivos de datos (disco duro, bus universal en serie/flash drive (USB), otro dispositivo de almacenamiento)
- Impresora de color (para identificar las alertas en color en los tableros de mando)
- Proyector para visualizaciones en grupo

3.1.4 REQUISITOS DEL SISTEMA

Los RP necesitarán derechos de administrador para instalar el software SAP Crystal Dashboard Design 2011 en las computadoras y laptops que se utilizan para cualquier Tablero de mando regional. Los derechos de administración también son necesarios en caso de que el RP tenga que volver a instalar Microsoft Office para seleccionar la versión de 32-bit que es compatible con SAP Crystal Dashboard Design 2011.

Se recomienda encarecidamente instalar en la misma computadora todos los archivos del Tablero de mando para la gestión del RP y los archivos del Tablero de mando regional indicados en el cuadro de la sección 3.1.2 precedente. Es importante tener en cuenta que los tableros de mando solamente pueden generarse en computadoras que tengan el software SAP Crystal Dashboard Design 2011.

Los RP necesitarán tener las siguientes versiones de software (cualquiera de la lista para cada producto) ya instaladas en sus computadoras para poder instalar y ejecutar el SAP Crystal Dashboard Design 2011. *Se advierte que este software SAP detecta copias pirateadas de Microsoft Windows y no se descargará o se cerrará, si la versión de Windows en la computadora es inaceptable.*

Microsoft Windows

Windows XP Professional SP2 y SP3

Windows Server 2003 Standard Edition SP1 y SP2

Windows Server 2003 Enterprise Edition SP1 y SP2

Windows Vista SP1 y SP2

Windows 7

Windows 8

Windows 10

Windows Embedded Compact 2013

Microsoft Excel

Excel 2010 32-bit version (64-bit no es compatible con el software del tablero de mando)

Excel 2013 32-bit version (64-bit no es compatible con el software del tablero de mando)

Excel 2016 32-bit version (64-bit no es compatible con el software del tablero de mando)

Adobe Reader 11 o versión posterior

Adobe Flash Player 15 o versión posterior

Antivirus

Software de antivirus actualizado

El RP recibirá el número de licencia de software **SAP Crystal Dashboard Design 2011⁵** requerido de la Secretaría del Fondo Mundial, el cual mantendrá una lista de licencias y las emitirá a los RP aprobados. Tenga en cuenta que **solamente el administrador del Tablero de mando regional necesita una licencia de SAP.**

Los SR tienen los siguientes requisitos de software mínimos para ingresar datos eficazmente en las hojas de ingresos de datos de los SR y transmitirlos al RP. Los SR no necesitarán licencias de software para visualizar los tableros de mando producidos por los RP y por lo tanto no recibirán licencias de SAP.

Microsoft Windows

Las mismas especificaciones indicadas para el RP

Microsoft Excel

Las mismas especificaciones indicadas para el RP

3.1.5 CONECTIVIDAD A LA INTERNET

5. En 2015, SAP desarrolló una versión más actualizada de SAP Crystal Dashboard Design 2011 que se llama SAP Business Objects 4.1 Support Pack 6. El uso de SAP Business Objects 4.1 Support Pack 6 resuelve los problemas de compatibilidad con Office 2013 que encontraron algunos usuarios. A la fecha de impresión de esta *Guía de usuario*, SAP estaba trabajando para estabilizar el enlace para descargar SAP Business Objects 4.1 Support Pack 6. Por lo tanto se alienta a los usuarios para que verifiquen periódicamente la página del tablero de mando para la gestión del receptor principal en el sitio web del Fondo Mundial Para encontrar actualizaciones sobre la manera de descargar esta nueva versión del software, así como otras actualizaciones de archivos de software, guías de usuario o instrucciones.

Se asume que las computadoras que utilizará el RP a los efectos del tablero de mando tienen acceso a una conexión a internet funcional. En casos en que la conexión a internet no sea fiable, sin embargo, los archivos pueden transferirse mediante unidades flash USB o CD-ROM. Es preferible que los SR también tengan acceso a una conexión a internet funcional.

3.2 REQUISITOS PARA LA INSTALACIÓN Y EL USO ADECUADOS DE UN TABLERO DE MANDO REGIONAL: REQUISITOS DE PERSONAL

El RP coordina la configuración del tablero de mando en colaboración con los principales SR. El cuadro siguiente identifica el personal clave del RP, el SR y el equipo de supervisión del MCR o del equipo conductor del RP involucrado en la instalación y configuración del Tablero de mando regional, junto con sus responsabilidades clave y los conocimientos y habilidades pertinentes.

Actor	Responsabilidades clave para la configuración y el uso del tablero de mando	Habilidades y conocimientos requeridos
Personal del RP		
Gerente de programas del RP para la subvención	<ul style="list-style-type: none"> • Asignar la responsabilidad de la producción de tablero del personal del RP • Coordinar la selección de los indicadores que figurarán en el tablero de mando • Supervisar la producción de tableros de mando y celebrar reuniones periódicas para revisar los resultados • Presentar los resultados en las reuniones del MCP • Coordinar la validación de los datos del tablero de mando • Tomar y registrar decisiones • Dar seguimiento a las decisiones adoptadas 	<ul style="list-style-type: none"> • Conocimiento exhaustivo de las actividades relacionadas con la subvención
Administrador del RP del Tablero de mando regional (probablemente un funcionario de monitoreo y evaluación (M&E) del RP)	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar la asignación de los indicadores del RP para los SR • Evaluar la capacidad del SR de presentar informes sobre los datos • Capacitar al personal del RP y de los SR en el uso de los instrumentos normalizados de recopilación de datos de Excel, en 	<ul style="list-style-type: none"> • Competencia en SAP Crystal Dashboard Design 2011, Excel, copia de seguridad de archivos, uso de internet • Capacitación en M&E o en supervisión de programas/vigilancia de desempeño • Conocimiento exhaustivo de las

Actor	Responsabilidades clave para la configuración y el uso del tablero de mando	Habilidades y conocimientos requeridos
	<p>la identificación de fuentes de datos principales, y en el proceso de enviar conjuntos de datos al RP</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vigilar el envío de datos a cargo de los SR, incluida la calidad de los datos • Ingresar periódicamente datos en la hoja de datos maestros • Realizar verificaciones de calidad en función de la integridad y coherencia de los datos • Garantizar el archivado adecuado de los archivos del tablero de mando • Realizar periódicamente copias de seguridad de los datos del tablero de mando • Orientar la supervisión de los SR que son ejecutores débiles. • Garantizar la transmisión oportuna de los tableros de mando a la secretaría del mecanismo coordinador de país (MCP) • Dirigir el análisis, la revisión y actualización de los procesos y procedimientos de vigilancia, supervisión y evaluación de los SR y del RP • Desarrollar o actualizar la guía de monitoreo para los SR 	<p>actividades relacionadas con la subvención</p>
Director(es) de finanzas del RP	<p>Proporcionar información sobre el presupuesto al director de M&E para su inserción en el tablero de mando</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Competencia en Microsoft Excel, copia de seguridad de archivos, uso de internet • Experiencia en gestión financiera de subvenciones • Pleno conocimiento de financiamiento de subvenciones
Gerente de gestión de adquisiciones y suministros (GAS) del RP	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar los productos farmacéuticos e insumos médicos que deben seguirse en el tablero de mando 	<ul style="list-style-type: none"> • Demostrar comprensión suficiente del vínculo entre productos farmacéuticos y sanitarios por subvención y el programa global

Actor	Responsabilidades clave para la configuración y el uso del tablero de mando	Habilidades y conocimientos requeridos
	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmar fuentes de datos para los indicadores de medición de GAS • Identificar y desarrollar herramientas y procesos necesarios para apoyar la recopilación de datos • Establecer enlaces con los almacenes centrales de medicamentos u otras fuentes de datos, según se necesite, para obtener indicadores de GAS regulares y oportunos. 	<p>que se ejecuta a través de la subvención</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sólida comprensión de la estructura y el funcionamiento del sistema de suministro de productos farmacéuticos del país • Conocimiento exhaustivo de las actividades relacionadas con la subvención
Gerente de TI del RP (si corresponde)	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyar al RP en la generación del tablero de mando • Apoyar al RP en la detección de problemas de la pantalla del tablero de mando y de la aplicación de entrada de datos 	<ul style="list-style-type: none"> • Competencia en SAP Crystal Dashboard Design 2011 y Microsoft Excel, administración de archivos y uso de internet • Experiencia de trabajo con exportación e importación de datos en Microsoft Excel • Conocimiento o entendimiento de bases de datos relacionales, preferible • Experiencia con errores de información • Experiencia con detección de problemas
Personal del RP		
Gerente del SR de datos del tablero de mando (probablemente será el director de M&E del SR)	<ul style="list-style-type: none"> • Transmitir puntualmente los datos de cumplimiento al RP mediante planillas Excel generadas por la aplicación de ingreso de datos • Revisar los tableros de mando generados por el RP y dar realimentación • Revisar la implementación del seguimiento 	<ul style="list-style-type: none"> • Competencia en Microsoft Excel®, gestión de archivos y uso de internet • Conocimiento exhaustivo de las actividades relacionadas con la subvención
Comité de supervisión o equipo conductor		
Comité de supervisión del MCR o equipo conductor del RP se	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar la información del tablero de mando proporcionada por el RP • Dar seguimiento con el RP para 	<ul style="list-style-type: none"> • Conocimiento básico del ciclo de subvenciones del Fondo Mundial • Comprensión de la interpretación

Actor	Responsabilidades clave para la configuración y el uso del tablero de mando	Habilidades y conocimientos requeridos
(para subvenciones regionales ajenas al MCR)	garantizar la ejecución de las acciones de seguimiento a fin de mitigar problemas y abordar el desempeño insuficiente	de los indicadores del tablero de mando

4 **TABLERO DE MANDO PARA LA GESTIÓN DEL RP PARA SUBVENCIONES REGIONALES: INSTRUCCIONES PARA INSTALAR, CONFIGURAR Y USAR LA APLICACIÓN DE INGRESO DE DATOS**

Si se propone utilizar el Tablero de mando regional (para subvenciones con disposiciones de implementación complejas) consulte directamente la sección 6 de esta Guía de usuario.

4.1 INTRODUCCIÓN

Esta sección de la *Guía de usuario* describe la configuración del Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales. Este tablero de mando es adecuado para subvenciones regionales o multinacionales que tengan un solo SR en cada país.

La utilización del Tablero de mando para la gestión del RP para una subvención regional requiere solamente modificaciones menores de la personalización del Tablero de mando para la gestión del RP genérico. Necesitará tanto la guía para el Tablero de mando para la gestión del RP como esta *Guía de usuario* del Tablero de mando regional. La guía de configuración le será proporcionada por su equipo consultor de apoyo técnico o puede descargarse desde el sitio web del Fondo Mundial en: <https://www.theglobalfund.org/en/funding-model/technical-cooperation/principal-recipient-management-dashboard/>.

Esta sección presenta los pasos clave y se remite a la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP* para consultar detalles. Se recomienda usar ambas guías simultáneamente.

4.2 OBTENER Y GESTIONAR ARCHIVOS DE APLICACIÓN DE INGRESO DE DATOS

Para iniciar el proceso de configuración, GMS recomienda que el RP siga estos pasos para crear una estructura de archivos para el Tablero de mando regional:

- A. Crear una carpeta en la unidad de disco duro de la computadora para el tablero de mando I y asignarle el nombre **Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales**
- B. Crear una su carpeta bajo **Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales** denominada **Archivos maestros**

Para los Archivos maestros relacionados con el Tablero de mando para la gestión del RP:

- A. **Tablero de mando para la gestión del RP**
- B. **Tablero de mando \ Archivos maestros_Versión [XXX]**
- C. **Tablero de mando para la gestión del RP \ Archivos maestros_Versión [XXX]Subvención [rellenar el nombre de la subvención No. x]**

Ejemplo: **Tablero de mando para la gestión del RP\ Subvención**[rellenar el nombre de la subvención]**1er período de la subvención**_[rellenar [día]_[mes]_[año] correspondiente a la fecha de finalización de la subvención]

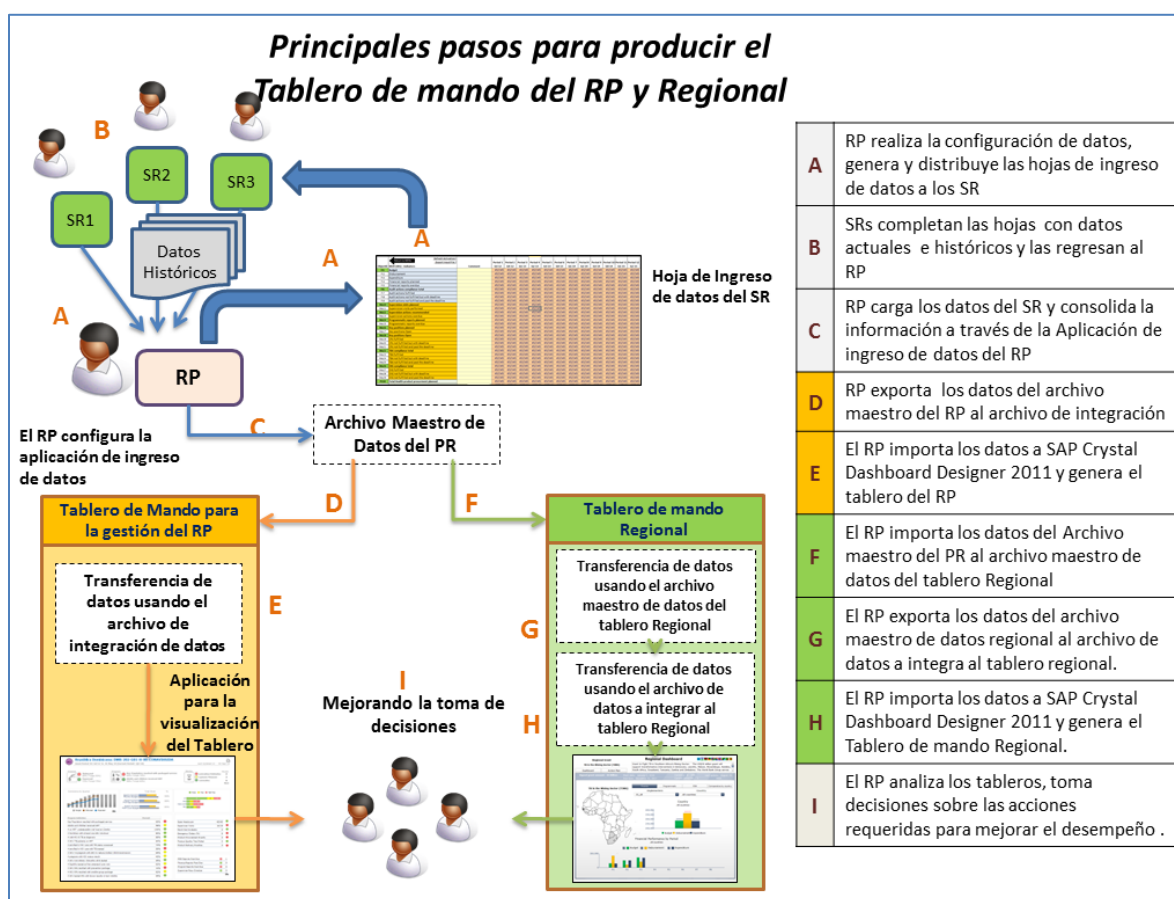
El RP podría preferir usar una arquitectura de archivos diferente con diferentes convenciones de denominación de archivos. Esto es aceptable. Es importante que el RP cree un sistema para nombrar y archivar todos los archivos relacionados con el Tablero de mando para la gestión del RP que (1) sea único, (2) siga una lógica que tenga sentido para sus usuarios, (2) sea fácil de leer rápidamente, y (3) sea fácil de usar siempre y se use siempre. El administrador podría consultar las mejores prácticas sobre convenciones de nomenclatura; en internet se pueden encontrar varias guías mediante una búsqueda en Google de "convenciones de nomenclatura de archivos".

5 PASOS CLAVE PARA LA INSTALACIÓN, CONFIGURACIÓN, Y GENERACIÓN DEL TABLERO DE MANDO PARA LA GESTIÓN DEL RP PARA SUBVENCIONES REGIONALES

5.1 INTRODUCCIÓN

Esta sección presenta los pasos clave y se remite a la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP*. Se recomienda usar ambas guías simultáneamente.

El RP realizará cada paso descrito en la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP*. El diagrama siguiente presenta una síntesis del proceso. Este es el mismo diagrama que aparece en la sección 3 de la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP*.



El administrador del Tablero de mando para la gestión del RP realiza las siguientes tareas:

1. Realizar las disposiciones de implementación de las subvenciones para decidir la manera en que deben configurarse los datos contenidos en el tablero de mando para representar lógicamente el desempeño del implementador. Este paso generalmente se realiza durante un taller facilitado por el equipo consultor del tablero de mando. Durante este taller, se seleccionan los indicadores para el tablero de mando y se identifican los SR que contribuyen a cada indicador.
2. Instala el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP en la computadora del administrador.
3. Configura el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP como se describe en la *Guía de usuario para el Tablero de mando para la gestión del RP*.
4. Genera hojas de ingreso de datos de SR y las envía a los SR.

En el proceso de configuración solamente hay dos pasos diferentes para la subvención regional respecto de una subvención para un solo país; los pasos para nombrar a los SR tal como figuran en el tablero de mando (**paso 2** en la sección 3.4 de la Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP) y los pasos para nombrar los insumos y equipos médicos cuyos niveles de existencias se han vigilado (**paso 5 en la sección 3.7 de la Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP. Consulte las secciones siguientes donde se presentan instrucciones específicas para las subvenciones regionales.**

5.2 INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO DETALLADAS PARA EL PASO 2 DE LA GUÍA DE CONFIGURACIÓN DEL TABLERO DE MANDO PARA LA GESTIÓN DEL RP.

En una subvención para un solo país, los nombres de los SR que se ingresan en el tablero de mando son o bien los nombres de instituciones o los nombres de los distritos o regiones o programas nacionales para SR del sector público. Estos pueden ser nombres como "Programa nacional de control del sida" o "Save the Children".

En una subvención multinacional o regional, es útil mostrar el país en el que está trabajando un SR. Esto es particularmente útil cuando los SR son los ministerios de salud o programas nacionales contra la tuberculosis, por ejemplo. El administrador del tablero de mando asociará el nombre del país con el nombre del SR la siguiente manera:

- Nombre del SR_ nombre del país

Por ejemplo, para una subvención regional para la malaria basada en Namibia, la lista de SR podría mostrar:

- MdS_Namibia

- MdS_Angola
- MdS_Lesotho
- MdS_Suazilandia
- World Vision_Botsw
- Plan Intl_SAfrica

Use un subrayado o guión bajo (_) para separar el nombre del RP y del país. Dado que el nombre no puede tener más de 50 caracteres, es posible que se necesiten algunas abreviaturas: está se puede acordar con el SR en cuestión.

Estos nombres compuestos se ingresarán en la hoja de cálculo de nombres de SR del Tablero de mando para la gestión del RP. Éstos aparecerán en las hojas de cálculo de ingreso de datos del SR y en todas las pantallas para ver en detalle del tablero de mando de subvenciones reales donde aparecen los nombres de los SR.

Siga todas las demás instrucciones del **paso 2** de la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP*.

5.3 INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO DETALLADAS PARA EL PASO 5 DE LA GUÍA DE CONFIGURACIÓN DEL TABLERO DE MANDO PARA LA GESTIÓN DEL RP

Algunas subvenciones regionales no tienen insumos y equipos médicos o tan solo equipos médicos. Estas subvenciones no necesitan esta parte del tablero de mando. Durante la configuración, este paso se saltará y esa parte del tablero de mando permanecerá en blanco.

En otras subvenciones regionales, las existencias son adquiridas por el RP y entregadas directamente a los SR para que las usen en sus países. Los SR gestionan estos productos a nivel país y debe reportar los niveles de existencia al RP. En este caso, la sección sobre productos de GAS del Tablero de mando para la gestión del RP tendrán que configurarse de modo que presenten exactamente qué productos son gestionados por qué país.

La ventana de monitoreo de productos del tablero de mando puede contener un máximo de 20 artículos. Para una subvención regional, el RP y los SR tendrán que seleccionar productos designados para seguimiento y mostrar los productos más importantes o "centinela" que todos o la mayoría de los SR están gestionando. Esta selección se hace por que el número de productos para todos los SR no debe exceder los 20 productos. Entonces el número de productos que puedan seguirse será el número máximo de artículos posibles (20) dividido por el número de países que gestionan productos (N) redondeado al número entero inferior más cercano. Tres ejemplos de calculaciones siguen:

1. Si una subvención regional gestiona siete (7) SR, podría dar seguimiento a dos (2) artículos (20 dividido por $N=7$, o 2.8 artículos, redondeado al número entero inferior más cercano de 2).
2. Si una subvención regional gestiona dos (2) SR/países, podría dar seguimiento a 10 artículos (20 dividido por $N=2$ igual 10, no hay caso de redondear).
3. Si una subvención regional tiene seis (6) SR, podría dar seguimiento a tres (3) artículos (20 dividido por $N=6$ igual 3.33, redondeado al número entero inferior más cercano de 3).

Al igual que con los nombres de los SR, el nombre del producto estará asociado con el país para el cual se presentan los datos del nivel de existencias en el cuadro del tablero de mando. El RP, los SR y el administrador del tablero de mando, crearán una lista de nombres de productos compuestos que quepan en el espacio disponible.

Por ejemplo, si un producto elegido es GeneXpert Cartridge (para subvenciones de VIH o de TB), los nombres compuestos ingresados en la hoja de cálculo de monitoreo de productos podrían ser:

- GeneX Cart/Namib
- GeneX Cart/Angola
- GeneX Cart/Lesoth
- GeneX Cart/Swazi

Siga todas las demás instrucciones del **paso 5** de la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP*.

5.4 FINALIZACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DEL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS DEL TABLERO PARA UNA SUBVENCIÓN REGIONAL

Siga todas las demás instrucciones de la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP* en la sección 3 para generar, usar y guardar su Tablero de mando regional.

Al igual que con un Tablero de mando para la gestión del RP para un solo país, el administrador del Tablero de mando regional generará hojas de ingreso de datos de SR cada mes o cada trimestre (según lo acordado) y las enviará a los SR para que las finalicen. Los SR devolverán las hojas finalizadas, luego de lo cual el administrador (1) las importará en el archivo maestro de datos, y (2) exportará el archivo maestro de datos a integrar del RP para que lo use la aplicación de visualización SAP, como se describe en la sección 4 de la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP*. Consultar también la sección 4 para imprimir y guardar cada actualización.

En caso de que se presenten otros problemas, consultar la sección 5 de es de Tablero de mando regional: Preguntas frecuentes.

6 TABLERO DE MANDO REGIONAL: INSTRUCCIONES DETALLADAS PARA INSTALAR, CONFIGURAR Y USAR LA APLICACIÓN DE INGRESO DE DATOS

6.1 INTRODUCCIÓN

En esta sección y en la sección 7 se describe cómo configurar y usar el Tablero de mando regional para subvenciones con disposiciones de implementación complejas.

Si ha seleccionado el Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales (para una subvención que tenga un solo SR en cada país), remítase a la sección 4.

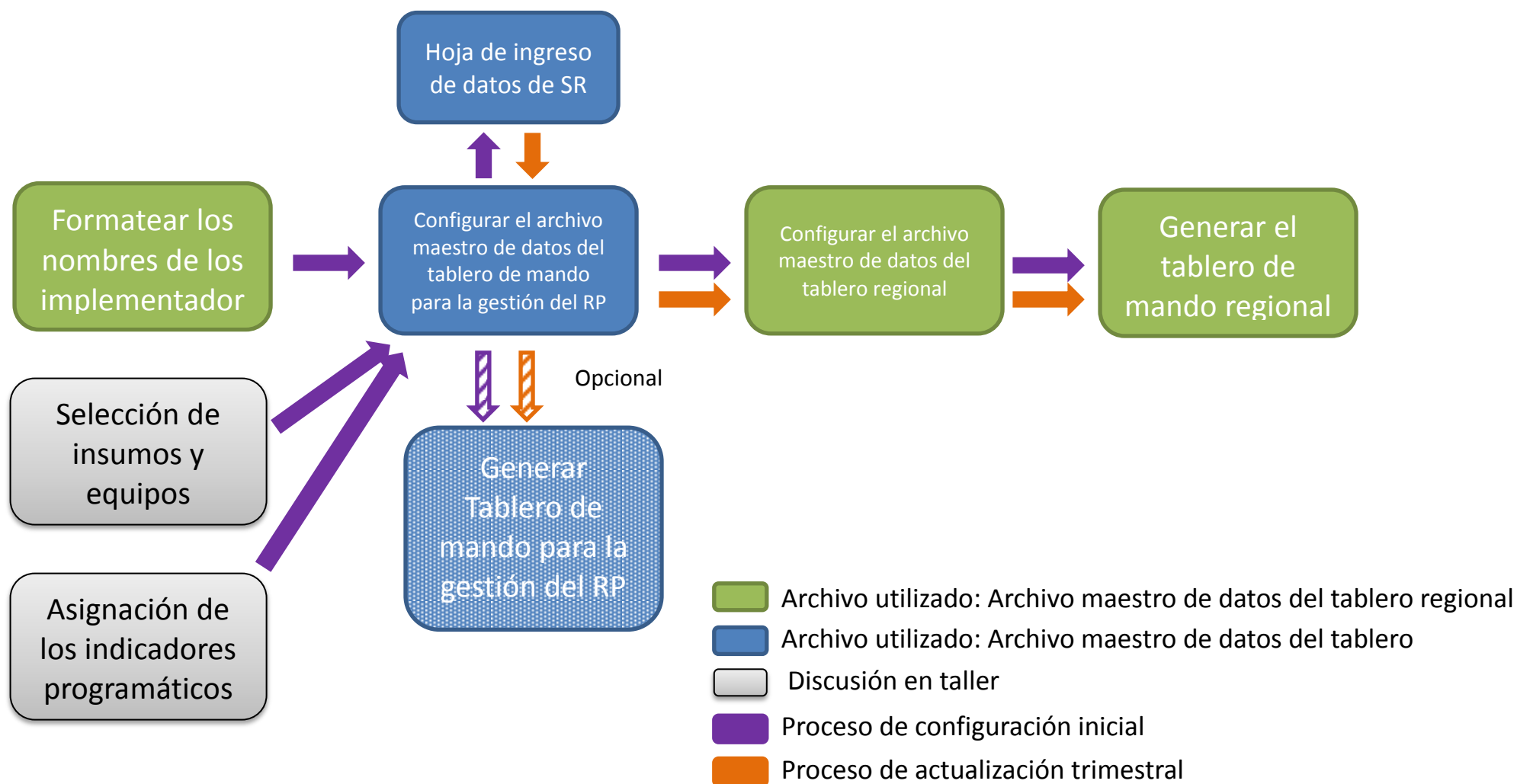
La creación de un Tablero de mando regional requiere configurar el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP y configurar también el archivo maestro de datos regional. Tendrá que consultar la Guía de configuración para el Tablero de mando para la gestión del RP, así como este manual. La *Guía de configuración del Tablero de mando para la gestión del RP* le será proporcionada por su equipo consultor de apoyo técnico o puede descargarse desde el sitio web del Fondo Mundial en: <https://www.theglobalfund.org/en/funding-model/technical-cooperation/principal-recipient-management-dashboard/>.

Esta sección lo remitirá a la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP* así como a la Guía de configuración del Tablero de mando regional. Se recomienda usar ambas guías simultáneamente.

6.2 PASOS CLAVE PARA CREAR EL TABLERO DE MANDO REGIONAL

El diagrama siguiente muestra una síntesis de los pasos necesarios para crear y usar el Tablero de mando regional. Las subsecciones siguientes proporcionan más detalles acerca de cada paso.

Proceso de configuración del tablero de mando



Flujo general para configurar el Tablero de mando regional:

Primero, el administrador del Tablero de mando regional produce nombres de RP y SR específicamente formateados usando la herramienta auxiliar **Formatear nombre del implementador** que se encuentra en el archivo Tablero regional archivo maestro de datos.

Segundo, el administrador configura el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP conforme se indica en el manual del Tablero de mando para la gestión del RP, excepto que utilizará los nombres de los implementadores formateados para el nombre del RP (paso 1 de la configuración del archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP) y los nombres de los SR (paso 2 de la configuración del archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP).

Por último, el administrador configura el Tablero de mando regional, importando un archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP completamente configurado para la subvención.

6.3 OBTENER Y GESTIONAR ARCHIVOS DE APLICACIÓN DE INGRESO DE DATOS

El administrador del Tablero de mando regional obtiene el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP ya sea descargándolo directamente del sitio web del Fondo Mundial u obteniéndolo en un USB del equipo de apoyo técnico que ayuda al RP con la introducción del tablero de mando.

Para iniciar el proceso de configuración, GMS recomienda que el RP siga estos pasos para crear una estructura de archivos para el Tablero de mando regional:

- A. crear una carpeta en el disco duro de la computadora con el nombre **Tablero de mando regional**
- B. Crear una subcarpeta en la carpeta **Tablero de mando regional** llamada **Archivos maestros**

A continuación se presenta un ejemplo de la manera en que esta arquitectura de archivos estaría representada para el Tablero de mando regional:

- A. Tablero de mando regional
- B. Tablero de mando \ Archivos maestros_Versión [XXX]\
- C. Tablero de mando para la gestión del RP \ Archivos maestros_Versión [XXX]\Subvención [rellenar el nombre de la subvención No. x]

Por ejemplo: Subvención No.

Tablero de mando regional \ Subvención [rellenar el nombre de la subvención No. 1]**1er período de la subvención**_[rellenar [día]_[mes]_[año] correspondiente a la fecha de finalización de la subvención No. 1]

De acuerdo con el ejemplo de arquitectura anterior, un ejemplo de denominación de archivos podría ser como sigue:

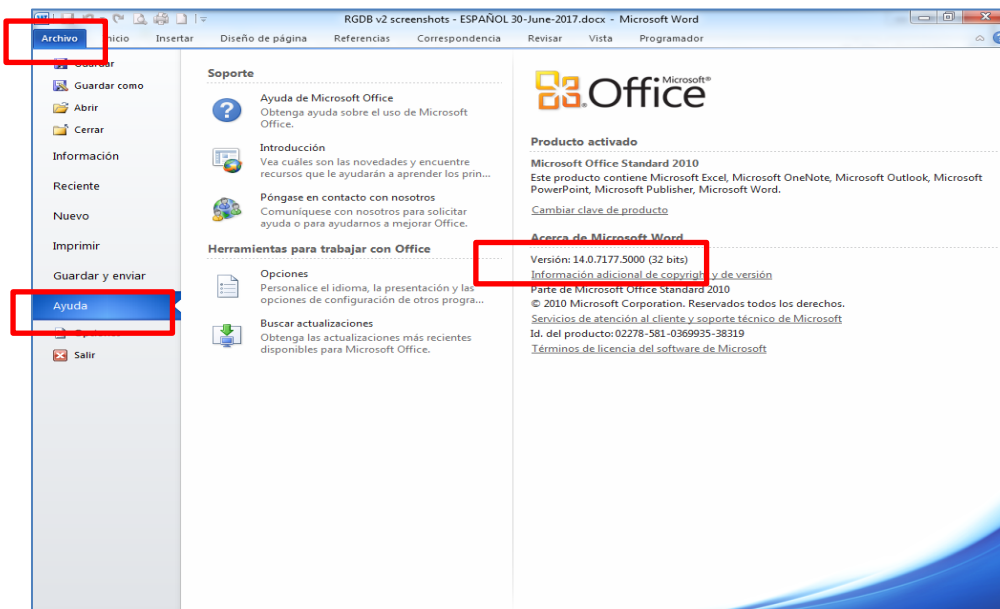
- A. Tablero de mando regional \ Archivos maestros_Versión 1.0
- B. Tablero de mando regional \ Malaria \ Iniciativa regional de eliminación de la malaria
- C. Tablero de mando regional \ Malaria \ Iniciativa regional de eliminación de la malaria \ T1 \ 30 de diciembre de 2016

El administrador podría preferir usar una arquitectura de archivos diferente con diferentes convenciones de denominación de archivos. Esto es aceptable. Es importante que el RP cree un sistema para nombrar y archivar todos los archivos relacionados con el Tablero de mando regional que (1) sea único, (2) siga una lógica que tenga sentido para sus usuarios, (2) sea fácil de leer rápidamente, y (3) sea fácil de usar siempre y se use siempre. El administrador podría consultar las mejores prácticas sobre convenciones de nomenclatura; en la internet se pueden encontrar varias guías mediante una búsqueda en Google de "convenciones de nomenclatura de archivos".

6.4 INSTALACIÓN DEL TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

El administrador del Tablero de mando regional necesita verificar que la computadora en la que se guardará el archivo Tablero regional archivo maestro de datos tenga una instalación de 32-bit. Para averiguar cuántos bits tiene su software Office, proceda como sigue:

- 1. Abra Excel
- 2. Haga clic en Archivo
- 3. Haga clic en Ayuda
- 4. Verifique el número de bits

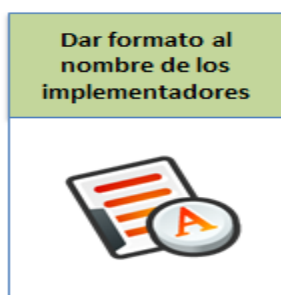


Una vez que el administrador del Tablero de mando regional haya verificado que la computadora donde se guardará el Tablero regional archivo maestro de datos tiene una instalación de 32-bit, y éste archivo se puede guardar en el disco duro de la computadora de conformidad con el sistema de archivado aceptado. El administrador del Tablero de mando regional deberá garantizar que se mantenga siempre en el disco duro de la computadora una versión nunca usada del archivo Tablero regional archivo maestro de datos.

6.5 FORMATEAR LOS NOMBRES DE LOS IMPLEMENTADORES; FORMATEAR EL BOTÓN DEL NOMBRE DEL IMPLEMENTADOR

ARCHIVOS UTILIZADOS:

TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS (PASOS 1-6 SIGUIENTES); ARCHIVO MAESTRO DE DATOS DEL TABLERO (PASO 6 SIGUIENTE)



Para configurar el Tablero de mando regional, primero tendrá que configurar el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP. Cuando se configura el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP, los nombres del RP y del SR tienen que estar específicamente formateados para reflejar los países en los que trabaja cada SR. Para preparar estos nombres formateados, usamos una herramienta auxiliar que se encuentra en el Tablero regional archivo maestro de datos.

LA HERRAMIENTA AUXILIAR APARECE CUANDO SE HACE CLIC EN FORMATEAR EL BOTÓN DEL NOMBRE DEL IMPLEMENTADOR ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

Después de hacer clic en el botón aparecerá la siguiente pantalla:

Herramienta auxiliar para preparar los nombres del RP y de los SR

Dar formato al nombre de los implementadores

Estos pasos deben ser completados para dar formato al nombre de los implementadores y países, así como al nombre del RP. Cuando el Estado se muestra en "Rojo" en cualquiera de los pasos, significa que algún valor ha sido obviado.

PASO 1: Complete la lista de implementadores

Escriba el nombre de los implementadores en el orden que desea que aparezcan en el tablero.

Lista de chequeo de pasos	Estado	#	Lista de implementadores	Nombre de implementadores formateados
PASO 1: Complete la lista de implementadores			01 Reservado para uso interno	01_TODOS
PASO 2: Complete la lista de países			02 Reservado para uso interno	02_NOMBRE DEL RP
PASO 3: Ingrese el nombre del RP			03	
PASO 4: Complete los implementadores por país			04	
PASO 5: Crear pares implementador-país			05	
PASO 6: Copiar y pegar los datos formateados			06	
			07	
			08	
			09	
			10	

La primera columna de la captura de pantalla precedente muestra los seis pasos que deben seguirse para formatear los nombres de los implementadores. Para cada artículo de la **Lista de chequeo de pasos**, el administrador del Tablero de mando regional debe pulsar el botón **< Ir >** para acceder a la hoja de cálculo en la que debe ingresarse la información pertinente. La columna **Estado** mostrará en rojo los pasos de la lista de chequeo que no se hayan finalizado. A medida que se completa y guarda cada paso, la celda correspondiente en la columna de estado se pondrá verde.

PASO 1: COMPLETAR LA LISTA DE IMPLEMENTADORES (DEFINIDA COMO SR) ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

Los nombres de los implementadores solo pueden ingresarse en las celdas rosadas de la columna **Lista de implementadores** a partir de la fila número 03.

PASO 1: Complete la lista de implementadores		
Escriba el nombre de los implementadores en el orden que desea que aparezcan en el tablero.		
#	Lista de implementadores	Nombre de implementadores formateado
01	Reservado para uso interno	01_TODOS
02	Reservado para uso interno	02_NOMBRE DEL RP
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		

Los nombres de los implementadores deben ingresarse en el mismo orden en que el RP desee que aparezcan en el Tablero de mando regional. Observe que el número máximo de caracteres permitido para cada nombre de implementador es 29, de modo que el texto no debe exceder de este número. Pueden usarse versiones de nombres de implementadores abreviados si el RP así lo desea.

La captura de pantalla siguiente muestra la lista de implementadores con nombres ingresados a título ilustrativo. La aplicación matriz de datos le asignará un **nombre de implementador formateado** a cada uno.

PASO 1: Complete la lista de implementadores		
Escriba el nombre de los implementadores en el orden que desea que aparezcan en el tablero.		
#	Lista de implementadores	Nombre de implementadores formateado
01	Reservado para uso interno	01_TODOS
02	Reservado para uso interno	02_NOMBRE DEL RP
03	ADPP	03_ADPP
04	Health Focus	04_Health Focus
05	IRD	05_IRD
06	Northstar	06_Northstar
07	OGRA	07_OGRA
08	ACHAP	08_ACHAP
09		
10		



¡Acuérdese de guardar su trabajo!



Haga clic en el botón de "flecha azul" para regresar a la **Lista de chequeo de pasos** de la herramienta auxiliar.

PASO 2: COMPLETAR LA LISTA DE PAÍSES

ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

Hacer clic en el botón < Ir > para el paso 2, llevará al usuario a la **Lista de países** que consiste de una columna donde cada celda tiene una flecha del menú desplegable con una lista de todos los países (consulte la lista completa en el anexo 1).

PASO 2: Complete la lista de países
 Los nombres de los países están listados en orden alfabético. Seleccione el nombre de cada país que desea; "Regional" está en el inicio de la lista. Los valores de la lista de países pueden ser reordenados (use Datos --> Ordenar) después de que la hoja se desproteja.

#	Lista de países
1	
2	
3	
4	
5	
6	

#	Lista de países
1	<div> Regional Aceh Afghanistan Albania Algeria American Samoa Andorra Angola </div>
5	

Los países participantes en esta subvención regional deben estar seleccionados. Para cada celda, seleccione un país de la lista haciendo clic en la casilla de la flecha abajo a la derecha de cada celda de la **Lista de países**. Asegúrese de que todos los países implementadores estén seleccionados.

Nota: Los usuarios no deben hacer cambios a los nombres que se muestran en la lista. Hacer cambios a los nombres de los países tendrá como efecto que la aplicación de Tablero de mando SAP no reconozca los datos cuando estos se exporten a la aplicación.

A continuación se presenta un ejemplo de lista de países:

PASO 2: Complete la lista de países

Los nombres de los países están listados en orden alfabético. Seleccione el nombre de cada país que desea; "Regional" está en el inicio de la lista. Los valores de la lista de países pueden ser reordenados (use Datos --> Ordenar) después de que la hoja se desproteja.

#	Lista de países
1	Regional
2	Botswana
3	Lesotho
4	Malawi
5	Mozambique
6	Namibia
7	South Africa
8	Swaziland
9	Tanzania
10	Zambia
11	Zimbabwe
12	

Nota: La primera casilla bajo la lista de países está marcada como Regional. Si se selecciona Regional en la lista de países, esta añade una característica opcional en la visualización del Tablero de mando regional; al seleccionarse Regional, todos los datos se consolidarán en toda la subvención, además de mostrarse por país.

Importante

¡Acuérdese de guardar su trabajo!



Haga clic en el botón de "flecha azul" para regresar a la **Lista de chequeo de pasos** de la herramienta auxiliar.

PASO 3: INGRESAR EL NOMBRE DEL RP

ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

Para ingresar el nombre del RP, el administrador del Tablero de mando regional pulsa el botón < Ir > en la hilera correspondiente al **paso 3**. Aparecerá la siguiente hoja de cálculo:

PASO 3: Ingrese el nombre del RP	
Escriba el nombre del RP y seleccione el país donde sus datos acumularán.	
Nombre del RP	País

Al ingresar el nombre del RP, el administrador del Tablero de mando regional deberá usar el nombre del RP idéntico al que se usó para configurar el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP. En la captura de pantalla siguiente se ha ingresado el nombre del RP.

PASO 3: Ingrese el nombre del RP	
Escriba el nombre del RP y seleccione el país donde sus datos acumularán.	
Nombre del RP	País
Wits Health Consortium	

Una vez ingresado el nombre del RP, se lo debe vincular a un país específico donde opera la subvención. Si el RP opera en un solo país, entonces seleccione ese país. Si el RP opera en varios países, debe seleccionarse **Regional** en el menú desplegable.


Nota: Las opciones desplegables se generan a partir de los datos ingresados en el **paso 2**.

PASO 3: Ingrese el nombre del RP

Escriba el nombre del RP y seleccione el país donde sus datos acumularán.

Nombre del RP	País
Wits Health Consortium	Regional

Regional
Botswana
Lesotho
Malawi
Mozambique
Namibia
South Africa
Swaziland



Nota: Seleccionar **Regional** en el menú desplegable de países permite que el RP vea los resultados programáticos, financieros y de existencias de GAS que se consolidan en toda la subvención además de ver los datos de desempeño consolidados por país.



¡Acuérdese de guardar su trabajo!



Haga clic en el botón de "flecha azul" para regresar a la **Lista de chequeo de pasos** de la herramienta auxiliar.

PASO 4: VINCULAR A LOS IMPLEMENTADORES CON LOS PAÍSES

ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

El **paso 4** permite que el RP vincule a los implementadores con los países, creando así pares de implementador-país. El administrador del Tablero de mando regional pulsará el botón < Ir > correspondiente al paso 4. Aparecerá la siguiente hoja de cálculo:

PASO 4: Complete los implementadores por país

Seleccione el nombre del implementador formateado y su país.
Necesitará llenar una línea por cada país donde trabaja el implementador seleccionado.

SR	Implementador formateado	País
2		
3		
4		

El administrador del Tablero de mando regional selecciona la versión formateada del SR creada a partir del **paso 1** en la columna **Implementador formateado** y asocia cada nombre de SR con el país donde el SR está implementando la subvención en la columna **País** (ver capturas de pantalla):

PASO 4: Complete los implementadores por país

Seleccione el nombre del implementador formateado y su país.
Necesitará llenar una línea por cada país donde trabaja el implementador seleccionado.

SR	Implementador formateado	País
2	03_ADPP	

03_ADPP

04_Health Focus

05_IRD

06_Northstar

07_OGRA

08_ACHAP

PASO 4: Complete los implementadores por país
 Seleccione el nombre del implementador formateado y su país.
 Necesitará llenar una línea por cada país donde trabaja el implementador seleccionado.

SR	Implementador formateado	País
2	03_ADPP	
3		Regional
		Botswana
4		Lesotho
		Malawi
5		Mozambique
		Namibia
6		South Africa
		Swaziland

Nota: cada par de implementador-país debe estar representado en una hilera aparte. Por ejemplo, si un SR tiene actividades tanto en Botsuana como en Sudáfrica, aparecería en la fila 2 con Botsuana seleccionado en la fila País correspondiente y de nuevo en la fila 3 con Sudáfrica enumerada en la fila País. Cuando se completa la vinculación de los pares implementado-país, la hoja de cálculo se verá de la siguiente manera:

PASO 4: Complete los implementadores por país

Seleccione el nombre del implementador formateado y su país. Necesitará llenar una línea por cada país donde trabaja el implementador seleccionado.

SR	Implementador formateado	País
2	03_ADPP	Botswana
3	03_ADPP	Lesotho
4	03_ADPP	Malawi
5	03_ADPP	Mozambique
6	03_ADPP	Namibia
7	03_ADPP	Swaziland
8	03_ADPP	Tanzania
9	03_ADPP	Zambia
10	03_ADPP	Regional
11	04_Health Focus	Regional
12	05_IRD	South Africa
13	05_IRD	Zimbabwe

Importante

¡Acuérdese de guardar su trabajo!




Haga clic en el botón de "flecha azul" para regresar a la **Lista de chequeo de pasos** de la herramienta auxiliar.

PASO 5: CREAR PARES DE IMPLEMENTADOR-PAÍS


ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

Después de que los implementadores se hayan vinculado a países en el **paso 4**, el próximo paso será generar la lista de pares implementador-país en el formato adecuado para el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del


RP. Para proseguir, el administrador del Tablero de mando regional pulsa el botón <Ir> que está asociado con el **paso 5** en la **Lista de chequeo de pasos**.

PASO 5: Crear pares implementador-país Presione el botón para preparar y actualizar los valores.
<div>Preparar y actualizar valores</div> <div>  </div>

Antes de crear los pares implementador-país en el formato requerido para el Tablero de mando para la gestión del RP, la hoja de cálculo donde se consolidaron estos datos se parece a la captura de pantalla siguiente.

PASO 5: Crear pares implementador-país Presione el botón para preparar y actualizar los valores.	PASO 6: Copiar y pegar los datos formateados Primero, seleccione el nombre del RP formateado y realice copiar y pegar en el nombre del RP en el tablero de mando del RP. Después de esto, seleccione el nombre de los SR formateados y realice copiar y pegar en los nombres de SR en el tablero de mando del RP. Recuerde que el máximo de caracteres permitido es de 29 para cada celda.		
<div>Preparar y actualizar valores</div> <div>  </div>	Nombre del RP formateado <div></div>	Nombre de los SR formateados <div></div>	Longitud <div></div>

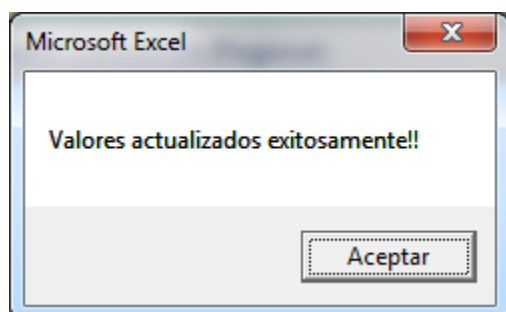
Después de hacer clic en el botón **Preparar y actualizar valores**, la hoja de cálculo se verá como sigue:

PASO 5: Crear pares implementador-país Presione el botón para preparar y actualizar los valores.	PASO 6: Copiar y pegar los datos formateados Primero, seleccione el nombre del RP formateado y realice copiar y pegar en el nombre del RP en el tablero de mando del RP. Después de esto, seleccione el nombre de los SR formateados y realice copiar y pegar en los nombres de SR en el tablero de mando del RP. Recuerde que el máximo de caracteres permitido es de 29 para cada celda.		
Preparar y actualizar valores	Nombre del RP formateado	Nombre de los SR formateados	Longitud
	Wits Health Consortium (Regional)	03_ADPP (Botswana)	18
		03_ADPP (Lesotho)	17
		03_ADPP (Malawi)	16
		03_ADPP (Mozambique)	20
		03_ADPP (Namibia)	17
		03_ADPP (Swaziland)	19
		03_ADPP (Tanzania)	18
		03_ADPP (Zambia)	16
		03_ADPP (Regional)	18
		04_Health Focus (Regional)	26
		05_IRD (South Africa)	21
		05_IRD (Zimbabwe)	17
		05_IRD (Regional)	17
		06_Northstar (Botswana)	23

La columna **Longitud** indica el número de caracteres del nombre de del SR formateado. Previamente se observó que el número de caracteres no puede exceder de 29. Esto se debe a que 29 es el límite para los nombres de SR que se hayan configurado en el Tablero de mando para la gestión del RP. La celda correspondiente a este paso en la columna Estado de la **Lista de chequeo de pasos** se pondrá roja si hay más de 29 caracteres para el nombre del SR.

También cabe notar que debido a que el Tablero de mando para la gestión del RP tiene un límite de 49 SR que se pueden configurar, el Tablero de mando regional solamente permite 49 posibilidades para vincular implementadores y países.

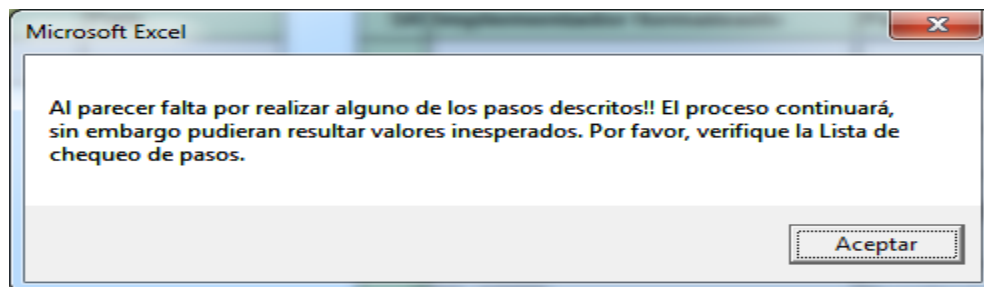
Una vez completado el proceso de creación de los pares de implementador-país formateados, aparece el siguiente cuadro de diálogo:



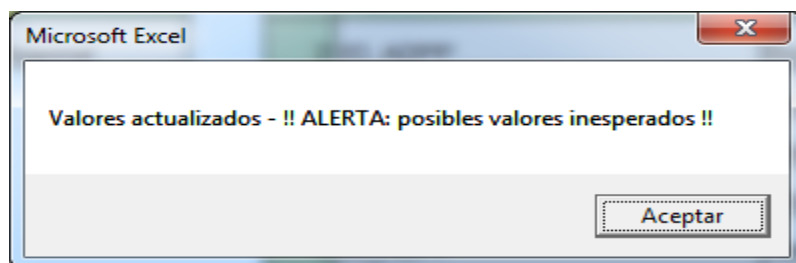
Para completar el **paso 5**, el administrador del Tablero de mando regional hace clic en **Aceptar**.

El administrador del Tablero de mando regional observará que la columna a la derecha de los botones < Ir > para cada paso de la **Lista de chequeo de pasos** se pondrá verde.

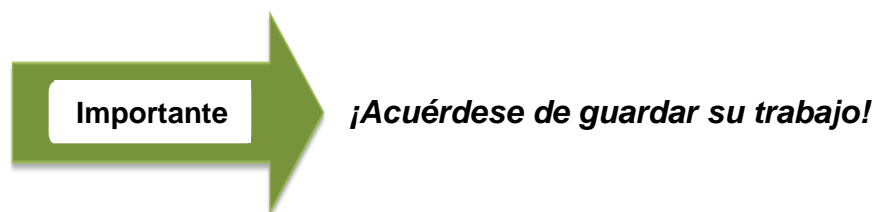
Si ocurre un error durante este proceso y al menos una de las celdas de la columna Estado esta roja, aparecerá el siguiente tipo de mensaje:



El usuario hace clic en el botón **Aceptar** para retomar, y repite los pasos que deben completarse. Si el usuario intenta seguir sin completar los pasos no terminados, aparecerá el siguiente mensaje emergente:



El usuario puede ignorar este mensaje de advertencia y pulsar **Aceptar** pero debe tener en cuenta que pueden aparecer valores imprevistos en celdas debido a no haber completado correctamente todos los seis pasos.



Haga clic en el botón de "flecha azul" para regresar a la **Lista de chequeo de pasos** de la herramienta auxiliar.

PASO 6: COPIAR Y PEGAR LOS NOMBRES FORMATEADOS DE RP Y SR EN EL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS DEL TABLERO DE MANDO PARA LA GESTIÓN DEL RP

ARCHIVOS UTILIZADOS: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS Y ARCHIVO MAESTRO DE DATOS DEL TABLERO

Una vez completados los **pasos** 1 a 6 de la **Lista de chequeo de pasos**, el administrador del Tablero de mando regional tendrá que transferir dos elementos de datos al Tablero de mando para la gestión del RP: el nombre formateado del RP y los nombres formateados de los SR.

Primero, el administrador del Tablero de mando regional tendrá que copiar el nombre formateado del RP seleccionando el nombre del RP bajo la columna **Nombre del RP formateado**, como se muestra abajo y copiarlo usando la función Ctrl-C de Excel.

PASO 6: Copiar y pegar los datos formateados		
Primero, seleccione el nombre del RP formateado y realice copiar y pegar en el nombre del RP en el tablero de mando del RP. Después de esto, seleccione el nombre de los SR formateados y realice copiar y pegar en los nombres de SR en el tablero de mando del RP. Recuerde que el máximo de caracteres permitido es de 29 para cada celda.		
Nombre del RP formateado	Nombre de los SR formateados	Longitud
Wits Health Consortium (Regional)	03_ADPP (Botswana)	18
	03_ADPP (Lesotho)	17
	03_ADPP (Malawi)	16
	03_ADPP (Mozambique)	20
	03_ADPP (Namibia)	17
	03_ADPP (Swaziland)	19
	03_ADPP (Tanzania)	18
	03_ADPP (Zambia)	16
	03_ADPP (Regional)	18
	04_Health Focus (Regional)	26
	05_IRD (South Africa)	21
	05_IRD (Zimbabwe)	17
	05_IRD (Regional)	17
	06_Northstar (Botswana)	23

El texto copiado se pega luego en la celda de la **Pestaña de configuración** del nombre del RP del archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP, como se muestra abajo.

Página de configuración del Tablero de mando para la gestión del RP.

	D	E
1		
2		
3	Información General	
4	Idioma:	Español
5	País:	
6	Título de la subvención:	
7	Subvención n°:	
8	Receptor Principal:	Wits Health Consortium (Regional)
9	Última calificación:	
10	Fecha de inicio (dd/mm/aa):	
11	Fecha de finalización (dd/mm/aa):	
12	Componente:	
13	Convocatoria:	
14	Moneda:	
15	Fecha de última calificación:	
16	Período actual:	

Pestaña de configuración en el archivo maestro de datos del tablero de mando para la gestión del RP

El nombre del RP está en la celda E8.

Pegar nombres como "valores" en la celda E8

Luego, el administrador del Tablero de mando regional regresa al archivo Tablero regional archivo maestro de datos, selecciona todos los nombres de SR en la columna **Nombre de los SR formateados** (ver columna abajo) y copia el texto de la columna (pulsas Ctrl-C).

PASO 6: Copiar y pegar los datos formateados		
Primero, seleccione el nombre del RP formateado y realice copiar y pegar en el nombre del RP en el tablero de mando del RP. Después de esto, seleccione el nombre de los SR formateados y realice copiar y pegar en los nombres de SR en el tablero de mando del RP. Recuerde que el máximo de caracteres permitido es de 29 para cada celda.		
Nombre del RP formateado	Nombre de los SR formateados	Longitud
Wits Health Consortium (Regional)	03_ADPP (Botswana)	18
	03_ADPP (Lesotho)	17
	03_ADPP (Malawi)	16
	03_ADPP (Mozambique)	20
	03_ADPP (Namibia)	17
	03_ADPP (Swaziland)	19
	03_ADPP (Tanzania)	18
	03_ADPP (Zambia)	16
	03_ADPP (Regional)	18
	04_Health Focus (Regional)	26
	05_IRD (South Africa)	21
	05_IRD (Zimbabwe)	17
	05_IRD (Regional)	17
	06_Northstar (Botswana)	23

Los nombres de SR copiados deben luego pegarse directamente en la columna **PR / SRs Nombres** del archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP. Pegar los nombres como "Valores".

Página de configuración del Tablero de mando para la gestión del RP:

SRs	43	Total SRs creados
PR/SR	PR / SRs Nombres	Nombres de los formatos
PR1	Wits Health Consortium (Regional) (PR)	Data PR1
SR1	Data SR 001	Data SR 001
SR2	03_ADPP (Botswana)	Data SR 002
SR3	03_ADPP (Lesotho)	Data SR 003
SR4	03_ADPP (Malawi)	Data SR 004
SR5	03_ADPP (Mozambique)	Data SR 005
SR6	03_ADPP (Namibia)	Data SR 006
SR7	03_ADPP (Swaziland)	Data SR 007
SR8	03_ADPP (Tanzania)	Data SR 008
SR9	03_ADPP (Zambia)	Data SR 009
SR10	03_ADPP (Regional)	Data SR 010
SR11	04_Health Focus (Regional)	Data SR 011
SR12	05_IRD (South Africa)	Data SR 012
SR13	05_IRD (Zimbabwe)	Data SR 013
SR14	05_IRD (Regional)	Data SR 014
SR15	06_Northstar (Botswana)	Data SR 015
SR16	06_Northstar (Lesotho)	Data SR 016
SR17	06_Northstar (Mozambique)	Data SR 017
SR18	06_Northstar (Namibia)	Data SR 018
SR19	06_Northstar (Swaziland)	Data SR 019
SR20	06_Northstar (Tanzania)	Data SR 020

Pestaña de configuración en el archivo maestro de datos del tablero de mando para la gestión del RP

Pegar como "Valores" a partir de SR2

Importante

¡Acuérdese de guardar su trabajo!



Haga clic en el botón de "flecha azul" para regresar a la **Lista de chequeo de pasos** de la herramienta auxiliar.

6.6 CONFIGURAR EL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS DEL TABLERO DE MANDO PARA LA GESTIÓN DEL RP

ARCHIVO UTILIZADO: ARCHIVO MAESTRO DE DATOS DEL TABLERO DEL RP

Ahora que los nombres del RP y de los SR se han formateado y pegado en el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP (Archivo maestro de datos del tablero 2.0 R4), el resto del Tablero de mando para la gestión del RP debe configurarse de conformidad con la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP*, así como los pasos 2 y 5 de ese documento se modificaron en las secciones 5.2 y 5.3 de este *Guía del usuario*. Cabe observar que el administrador no necesita generar un tablero de mando; el administrador tiene solamente que configurar el Archivo maestro de datos del tablero 2.0 R4.

Siga todas las demás instrucciones de los **pasos 2 y 5** de la **Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP**.



Importante

¡Acuérdese de guardar su trabajo!

El resto de este manual da por sentado que el RP y sus consultores de apoyo técnico han configurado satisfactoriamente el archivo maestro de datos del tablero de mando para la gestión del RP.

Una vez completados los pasos de configuración del archivo maestro de datos del tablero de mando para la gestión del RP, el administrador del Tablero de mando regional deberá tener el archivo maestro de datos en la carpeta correcta, de conformidad con el protocolo de archivado de tableros de mando descrito en la subsección 4.2 precedente. Se recomienda que las carpetas correspondientes a las matrices de datos del Tablero de mando para la gestión del RP se organicen por periodo de presentación de informes.

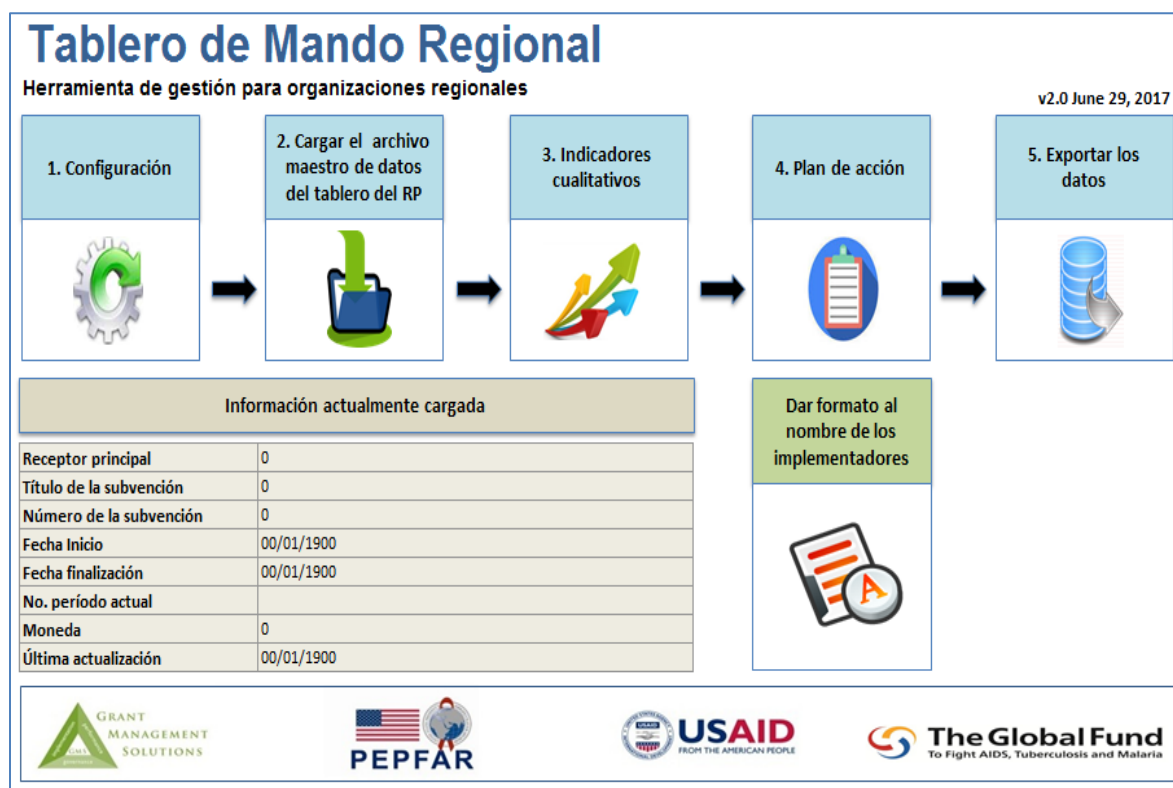
6.7 CONFIGURACIÓN DEL TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

Esta sección presenta una explicación detallada de la forma de obtener, instalar y configurar el Tablero regional archivo maestro de datos. Se da por sentado que el RP y sus consultores de apoyo técnico ya han configurado el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP para subvenciones regionales, como se describe en la sección precedente.

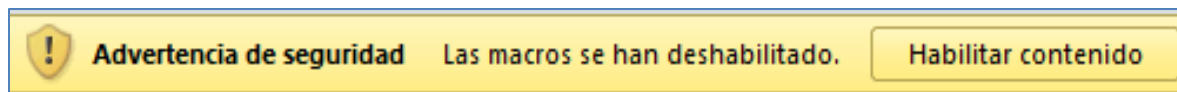
6.7.1 ACCESO A LA PANTALLA MENÚ DEL TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS

Cuando el administrador abre el archivo Excel **Tablero regional archivo maestro de datos** que se ha copiado al disco duro, aparece la página **MENÚ**. La página está organizada para mostrar los cinco pasos secuenciales que deben seguirse para generar el Tablero de mando regional (ver captura de pantalla **MENÚ** abajo).



A veces, cuando se abre el Tablero regional archivo maestro de datos, suele aparecer el siguiente mensaje en la parte superior de la pantalla: "Advertencia de seguridad: las macros se han deshabilitado" como se muestra a continuación.



En este caso, el RP deberá pulsar el botón **Habilitar contenido**, lo cual habilitará el uso de macros dentro de la herramienta. El RP podrá entonces pasar a trabajar con el archivo Tablero regional archivo maestro de datos.

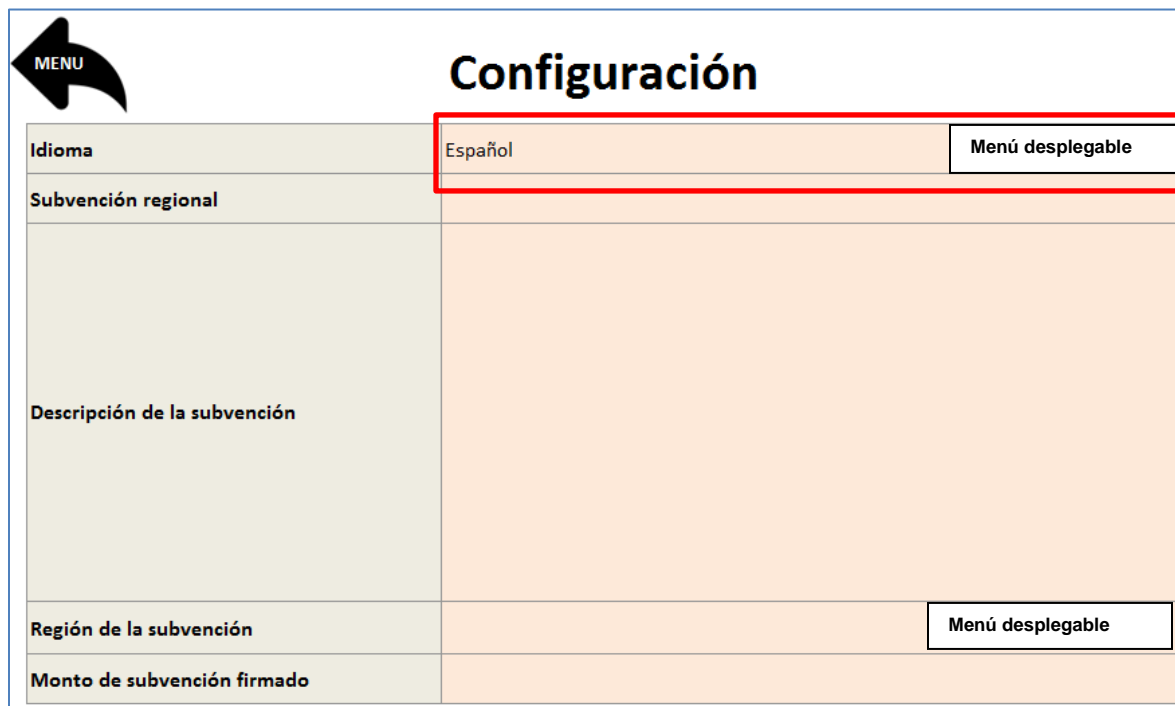
6.7.2 BOTÓN DE CONFIGURACIÓN: CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN INGRESO DE DATOS DE EXCEL

ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS (GUARDADO EN EL DISCO DURO)



La configuración es un paso breve y sencillo que comienza pulsando el botón **Configuración**.

Luego de seleccionar **Configuración**, aparece la siguiente pantalla:




Configuración	
Idioma	Español Menú desplegable
Subvención regional	
Descripción de la subvención	
Región de la subvención	Menú desplegable
Monto de subvención firmado	

En esta sección se presenta información sobre la subvención y el RP. El RP ingresa datos en el idioma preferido del RP, el nombre de la subvención regional, la descripción de la subvención, la región de la subvención y el monto de la subvención, en las secciones rosadas. El idioma y la región de la subvención se ingresan usando los menús desplegables. Los datos restantes se ingresan escribiendo en texto libre.

Seleccionar el idioma desde el menú desplegable determina que idiomas se utilizarán en el Tablero de mando regional. Este menú desplegable tiene opciones para inglés, español y francés.

La información que se ingresará en la línea siguiente correspondiente a **Subvención regional** es el título de la subvención.

Para **Descripción de la subvención**, el RP deberá ingresar una descripción resumida de los objetivos de la subvención y las actividades clave como se indica en la página siguiente. Esto puede copiarse del acuerdo de subvención o de la propuesta de subvención.




MENU

Configuración

Idioma	Español
Subvención regional	TB in the Mining Sector (TIMS)
Descripción de la subvención	<p>Objetivo: Trabajar para reducir la carga de TB en el sector minero de África del Sur. Subvención para combatir la TB en el sector minero de África del Sur: La subvención de US\$30 millones ayudará a realizar intervenciones de transformación en Botsuana, Lesoto, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Suazilandia, Tanzania, Zambia y Zimbabue. El Banco Mundial funciona como el secretariado del MCR mientras que Wits Health Consortium funciona como el receptor principal de la subvención.</p>
Región de la subvención	
Monto de subvención firmado	

Para la **Región de la subvención** el RP elige en el menú desplegable que contiene en la lista de regiones actualmente cubiertas por las subvenciones regionales activas del Fondo Mundial. Seleccionar la región permite que aparezca el **mapa regional correcto** en la aplicación de visualización SAP. El RP selecciona la región que corresponde a su subvención. Las opciones disponibles son: África, Asia, islas del Pacífico, América Latina y el Caribe (LAC). En caso de necesitar otra región, contacte al superconfigurador.



Configuración

Idioma	Español	
Subvención regional	TB in the Mining Sector (TIMS)	
Descripción de la subvención	Objetivo: Trabajar para reducir la carga de TB en el sector minero de Africa del Sur. Subvención para combatir la TB en el sector minero de Africa del Sur: La subvención de US\$30 millones ayudará a realizar intervenciones de transformación en Botsuana, Lesoto, Malaui, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Suazilandia, Tanzania, Zambia y Zimbabwe. El Banco Mundial funciona como el secretariado del MCR mientras que Wits Health Consortium funciona como el receptor principal de la subvención.	
Región de la subvención	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> 1. Africa </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Menú desplegable</div>
Monto de subvención firmado	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> 1. Africa 2. Asia 3. Islas del Pacífico 4. LAC 5. Caribe </div>	

Por último, el RP ingresa el valor confirmado de la subvención usando texto libre ya sea en forma de palabras o números con el símbolo monetario. El **monto de subvención firmado**, representa el valor de la financiación aprobada por el Fondo Mundial para esta subvención en particular.



Configuración

Idioma	Español
Subvención regional	TB in the Mining Sector (TIMS)
Descripción de la subvención	<p>Objetivo: Trabajar para reducir la carga de TB en el sector minero de Africa del Sur. Subvención para combatir la TB en el sector minero de Africa del Sur: La subvención de US\$30 millones ayudará a realizar intervenciones de transformación en Botsuana, Lesoto, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Suazilandia, Tanzania, Zambia y Zimbabue. El Banco Mundial funciona como el secretariado del MCR mientras que Wits Health Consortium funciona como el receptor principal de la subvención.</p>
Región de la subvención	1. Africa
Monto de subvención firmado	30 millones

Debido a que este Tablero de mando regional utiliza datos proporcionados por el archivo maestro de datos del tablero del RP, no es necesario ingresar información adicional después de haber ingresado el **monto de subvención firmado**. Esto se debe a que la mayor parte de otros datos adicionales necesarios para configurar los datos del Tablero de mando regional ya existen en el archivo maestro de datos del tablero del RP y pueden importarse de este. La forma de importar estos datos adicionales se explica en la sección 6.3.2 de esta *Guía de usuario*.



La parte superior de esta pantalla también muestra una flecha negra grande que apunta hacia la izquierda, con la palabra **Menú**. El RP puede hacer clic en esta flecha para regresar a la pantalla del menú.



¡Acuérdese de guardar su trabajo!

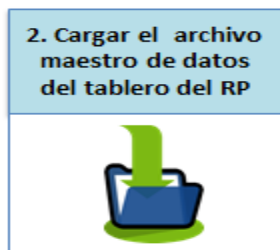
6.7.3 BOTÓN PARA CARGAR EL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS DEL TABLERO

ARCHIVOS UTILIZADOS:

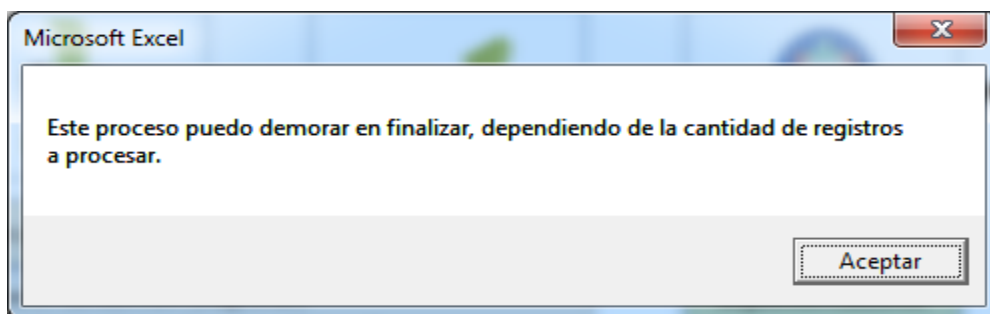
TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS;

ARCHIVO MAESTRO DE DATOS DEL TABLERO DEL RP

Luego, el administrador del Tablero de mando regional carga el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP que se acaba de guardar, en el archivo Tablero regional archivo maestro de datos usando el botón **Cargar el archivo maestro de datos del tablero del RP**.

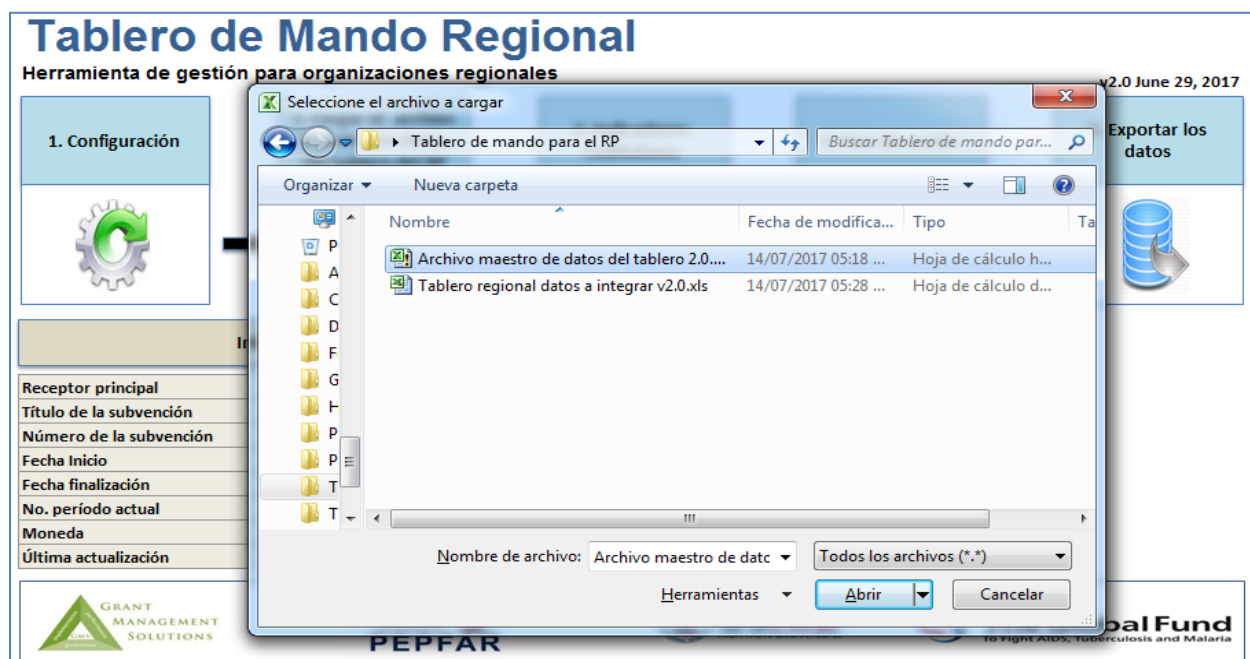


Cuando se pulsa el botón **Cargar el archivo maestro de datos del tablero del RP**, aparece una ventana emergente con el mensaje "Este proceso puede demorar en finalizar, dependiendo de la cantidad de registros a procesar" como se muestra a continuación.



El RP hace clic en el botón **Aceptar**. Tenga en cuenta que la etiqueta del botón **Aceptar** aparecerá en el mismo idioma en que este la instalación en Excel del tablero de mando.

Una vez que se haya pulsado el botón Aceptar, aparece una ventana de diálogo que permite que el administrador del Tablero de mando regional seleccione el archivo de archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP pertinente para importarlo. Luego, el administrador del Tablero de mando regional selecciona el archivo para cargar y pulsa **Abrir**.

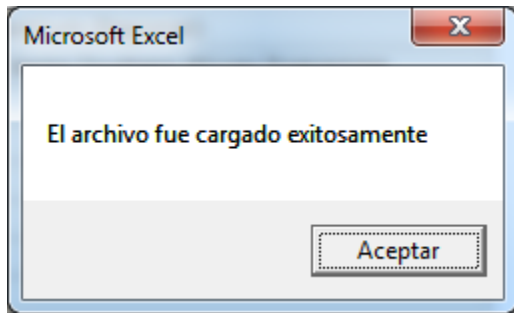


Nota: El tablero de mando regional utiliza el archivo maestro de datos del tablero del RP como entrada. Y quienes estén familiarizados con el resumen del MCP observarán que este mecanismo difiere del que se utiliza para generar dicho Resumen del MCP.

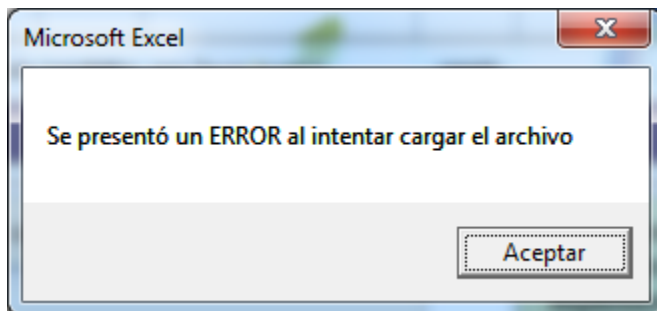
Durante el proceso de carga, la aplicación informará al administrador el avance mediante una ventana emergente como se muestra a continuación.



Una vez completado el proceso de carga, la aplicación presenta el mensaje **El archivo fue cargado exitosamente** como se muestra a continuación. El administrador luego hace clic en el botón **Aceptar** para avanzar al siguiente paso.



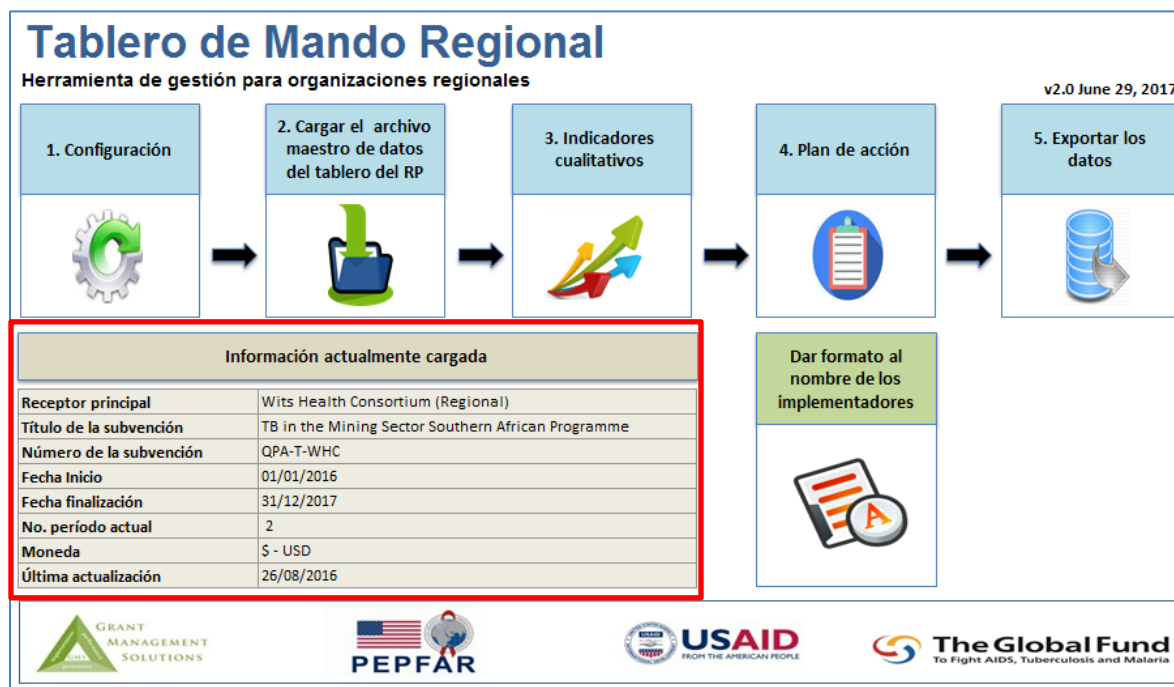
Sin embargo, si el proceso de cargar no resulta satisfactorio, el proceso se aborta y aparece una notificación que indica que el proceso no fue satisfactorio. Aparece el mensaje siguiente:



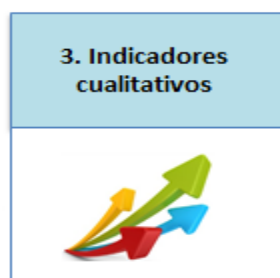
Haga clic en **Aceptar** y vuelva a probar

6.7.4 CUADRO DE DIÁLOGO DE INFORMACIÓN CARGADA ACTUALMENTE

Luego de haber cargado satisfactoriamente el archivo maestro de datos del tablero, el cuadro de **Información actualmente cargada** en la pantalla Menú se actualiza automáticamente, como se muestra a continuación.



6.7.5 BOTÓN DE INDICADORES CUALITATIVOS ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS



Como se mencionó anteriormente en este manual, algunas subvenciones regionales tienen marcos de desempeño que utilizan solamente indicadores cualitativos como el logro de hitos para dar seguimiento al avance. Algunas pueden usar una combinación de indicadores cualitativos y cuantitativos. El Tablero de mando regional incluye una sección que permite que un RP siga su avance en cuatro hitos diferentes.

El RP puede seleccionar hasta cuatro hitos. En el tablero de mando se han programado tres formatos diferentes para mostrar el avance hacia los hitos. **Los hitos 1 y 2** en el Tablero de mando regional son adecuados para hitos de subvenciones con actividades complejas presupuestadas con sus propias fechas límite. Un medidor horizontal muestra el avance de cada actividad. **El hito 3** es más adecuado para un hito de subvención con una fecha límite o punto de decisión importante. Para el hito 3 se usa una casilla de texto en la que se muestra solamente el nombre del hito y las fechas de inicio y finalización. **El hito 4** es más adecuado para un hito de subvención con un largo proceso continuo y pocas o ningunas sub-actividades. Para el hito 4 se usa un medidor de cuadrante para mostrar el avance. En las tres presentaciones, el avance está representado como tiempo transcurrido en relación con la fecha límite.

El botón de los indicadores cualitativos permite que el RP defina las actividades dirigidas hacia el logro de estos hitos.

La primera vez que se pulsa este botón, la herramienta muestra la siguiente pantalla:

Indicadores cualitativos

Hito 1	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
	1			
	1			
	1			
	1			
	2			

Hito 2	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
	2			
	2			
	2			
	2			
	3			

Hito 3	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?

Hito 4	% en proceso

El primer paso para definir los hitos es describir cada hito mediante una oración breve. Este ejemplo utiliza los siguientes hitos:

1. Desarrollar módulos de capacitación para la evaluación impulsada por la comunidad
2. Desarrollar una metodología para la evaluación de inversiones en reducción de daños en la región
3. Establecer un consejo regional de alto nivel para la reducción de daños
4. Impacto a través de evaluación base




MENU

Indicadores cualitativos


Hito 1	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Desarrollar módulos de capacitación para la evaluación impulsada por la comunidad	1			
	1			
	1			
	1			
	2			
Hito 2	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Desarrollar una metodología para la evaluación de inversiones en reducción de daños en la región	2			
	2			
	2			
	2			
	3			
Hito 3		Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Establecer un consejo regional de alto nivel para la reducción de daños				
Hito 4		% en proceso		
Impacto a través de evaluación base				

Una vez ingresada la descripción de cada hito, el administrador del Tablero de mando regional ingresa el conjunto de actividades que deben realizarse para alcanzar cada hito. Cada actividad se ingresa en las hileras numeradas de la columna **Actividades**. Se pueden ingresar hasta cinco actividades para cada hito. Debe ingresarse una fecha de inicio y una fecha de finalización en la hilera respectiva para cada actividad en las columnas **Fecha inicio** y **Fecha finalización**.

 <h2>Indicadores cualitativos</h2>				
Hito 1	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Desarrollar módulos de capacitación para la evaluación impulsada por la comunidad	1 Evaluación de necesidades	05-ene-17	28-feb-17	
	1 Desarrollo de los objetivos del entrenamiento	01-feb-17	05-mar-17	
	1 Desarrollo de estrategias de evaluación	10-feb-17	15-mar-17	
	1 Producción de materiales	20-mar-17	04-abr-17	
	2 Realización de evaluaciones	15-abr-17	10-jun-17	
Hito 2	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Desarrollar una metodología para la evaluación de inversiones en reducción de daños en la región	2 Desarrollar los objetivos de la metodología	04-ene-17	15-feb-17	
	2 Identificar y seleccionar las fuentes de información	10-ene-17	12-feb-17	
	2 Definir las técnicas para la recolección de datos	15-ene-17	17-feb-17	
	2 Diseñar los instrumentos para la recolección de datos	20-mar-17	04-abr-17	
	3 Diseñar los reportes de investigación	15-abr-17	10-jun-17	
Hito 3		Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Establecer un consejo regional de alto nivel para la reducción de daños		15-feb-17	15-abr-17	
Hito 4		% en proceso		
Impacto a través de evaluación base				

Para completar el ingreso de datos en esta sección, el administrador del Tablero de mando regional ingresa datos sobre la finalización de cada actividad seleccionando en la columna **¿Completada?** del menú desplegable como se muestra en la siguiente captura de pantalla.

Las opciones en esta columna son: 1. Sí o 2. No

 <h2>Indicadores cualitativos</h2>				
Hito 1	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Desarrollar módulos de capacitación para la evaluación impulsada por la comunidad	1 Evaluación de necesidades	05-ene-17	28-feb-17	1. Si
	1 Desarrollo de los objetivos del entrenamiento	01-feb-17	05-mar-17	1. Si
	1 Desarrollo de estrategias de evaluación	10-feb-17	15-mar-17	1. Si
	1 Producción de materiales	20-mar-17	04-abr-17	1. Si
	2 Realización de evaluaciones	15-abr-17	10-jun-17	1. Si
Hito 2	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Desarrollar una metodología para la evaluación de inversiones en reducción de daños en la región	2 Desarrollar los objetivos de la metodología	04-ene-17	15-feb-17	1. Si
	2 Identificar y seleccionar las fuentes de información	10-ene-17	12-feb-17	1. Si
	2 Definir las técnicas para la recolección de datos	15-ene-17	17-feb-17	1. Si
	2 Diseñar los instrumentos para la recolección de datos	20-mar-17	04-abr-17	1. Si
	3 Diseñar los reportes de investigación	15-abr-17	10-jun-17	2. No
Hito 3		Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Establecer un consejo regional de alto nivel para la reducción de daños		15-feb-17	15-abr-17	2. No
Hito 4		% en proceso		
Impacto a través de evaluación base				

Para el **hito 3**, se debe ingresar una fecha de inicio y una fecha de finalización en la hilera respectiva de cada actividad en las columnas **Fecha inicio** y **Fecha finalización**, y la finalización de cada actividad debe seleccionarse en la columna **¿Completada?** del menú desplegable.

El último paso para completar esta sección es ingresar el avance como porcentaje para el **hito 4**. Estos datos se ingresan en la casilla rosada bajo la columna **% en proceso**, como se muestra a continuación.

Indicadores cualitativos				
Hito 1	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Desarrollar módulos de capacitación para la evaluación impulsada por la comunidad	1 Evaluación de necesidades	05-ene-17	28-feb-17	1. Si
	1 Desarrollo de los objetivos del entrenamiento	01-feb-17	05-mar-17	1. Si
	1 Desarrollo de estrategias de evaluación	10-feb-17	15-mar-17	1. Si
	1 Producción de materiales	20-mar-17	04-abr-17	1. Si
	2 Realización de evaluaciones	15-abr-17	10-jun-17	1. Si
Hito 2	Actividades	Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Desarrollar una metodología para la evaluación de inversiones en reducción de daños en la región	2 Desarrollar los objetivos de la metodología	04-ene-17	15-feb-17	1. Si
	2 Identificar y seleccionar las fuentes de información	10-ene-17	12-feb-17	1. Si
	2 Definir las técnicas para la recolección de datos	15-ene-17	17-feb-17	1. Si
	2 Diseñar los instrumentos para la recolección de datos	20-mar-17	04-abr-17	1. Si
	3 Diseñar los reportes de investigación	15-abr-17	10-jun-17	2. No
Hito 3		Fecha Inicio	Fecha finalización	¿Completada?
Establecer un consejo regional de alto nivel para la reducción de daños		15-feb-17	15-abr-17	2. No
Hito 4		% en proceso		
Impacto a través de evaluación base		80%		

Importante

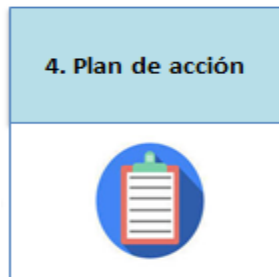
¡Acuérdese de guardar su trabajo!

Esto concluye la configuración del Tablero de mando regional. Las instrucciones que se presentan en las páginas subsiguientes se aplican al tablero de mando ya configurado y en uso.

7 MEDIANTE EL TABLERO DE MANDO REGIONAL

7.1 BOTÓN PLAN DE ACCIÓN

ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS




Cada vez que se actualizan los datos del RP en el archivo maestro de datos del Tablero de mando para la gestión del RP, el paso siguiente consiste en actualizar el plan de acción y comentar sobre los insumos y equipos médicos en el archivo Tablero regional archivo maestro de datos.

El plan de acción consiste en la narrativa del conjunto de medidas que haya de adoptar el RP a fin de abordar los problemas de desempeño de la subvención o para mitigar los riesgos que podrían afectar negativamente el desempeño de la subvención. El plan de acción también incluye fechas meta para realizar acciones y alertas en color para monitoreo el avance de las medidas. La plantilla del plan de acción da espacio para presentar los cuatro problemas principales de implementación que requieren acción y las medidas correspondientes que deben adoptarse para abordarlos.

Para acceder al plan de acción, el administrador del Tablero de mando regional pulsa el botón **plan de acción** ubicado en la página del Menú del Tablero regional archivo maestro de datos.

La primera vez que se accede el **plan de acción** aparecerá en blanco como se muestra a continuación.



Plan de acción

Estado: 1=Rojo, 2=Amarillo, 3=Verde

#	Situación	Acción a implementar	Persona responsable	Fecha límite	Estado
1					
2					
3					
4					

El plan de acción puede ser utilizado por el RP para registrar las recomendaciones y decisiones adoptadas en los niveles operacionales y estratégicos para mejorar el desempeño de la subvención.

Las recomendaciones y decisiones adoptadas a nivel operacional surgirían de discusiones sobre el desempeño de la subvención entre el RP y sus SR.

Las recomendaciones y decisiones adoptadas a nivel estratégico surgirían de discusiones sobre el desempeño de la subvención entre el RP y su órgano supervisor. Si la supervisión de la subvención es realizada por un MCR, tanto el RP como el MCR discutirían y recomendarían medidas para mejorar el desempeño. Si la responsabilidad de la supervisión le corresponde a la Junta Directiva del RP o al Consejo de Gobierno (en el caso de organizaciones intergubernamentales), las recomendaciones y decisiones serían generadas mediante discusiones periódicas entre estas entidades.

El Tablero de mando regional se generará primero usando comentarios de nivel operacional en el plan de acción. Una vez que se hayan discutido los datos del Tablero de mando regional con otras partes interesadas, deberán añadirse las recomendaciones y decisiones de nivel estratégico.

En la plantilla del plan de acción, el administrador del Tablero de mando regional debe completar cinco columnas.

- La primera es la columna de **situación** donde se describe la situación que afecta la implementación actual o el riesgo que puede afectar la implementación en el futuro.
- En la segunda columna, **Acción a implementar**, se indica la acción necesaria para abordar ese problema o riesgo.
- En la tercera columna, **Persona responsable**, se indica quién es responsable de implementar la medida.
- En la cuarta columna, **Fecha límite**, se indica la fecha en la que se debe realizar la acción para remediar el problema de implementación actual.
- La quinta columna titulada **Estado** se completa seleccionando opciones de un menú desplegable.

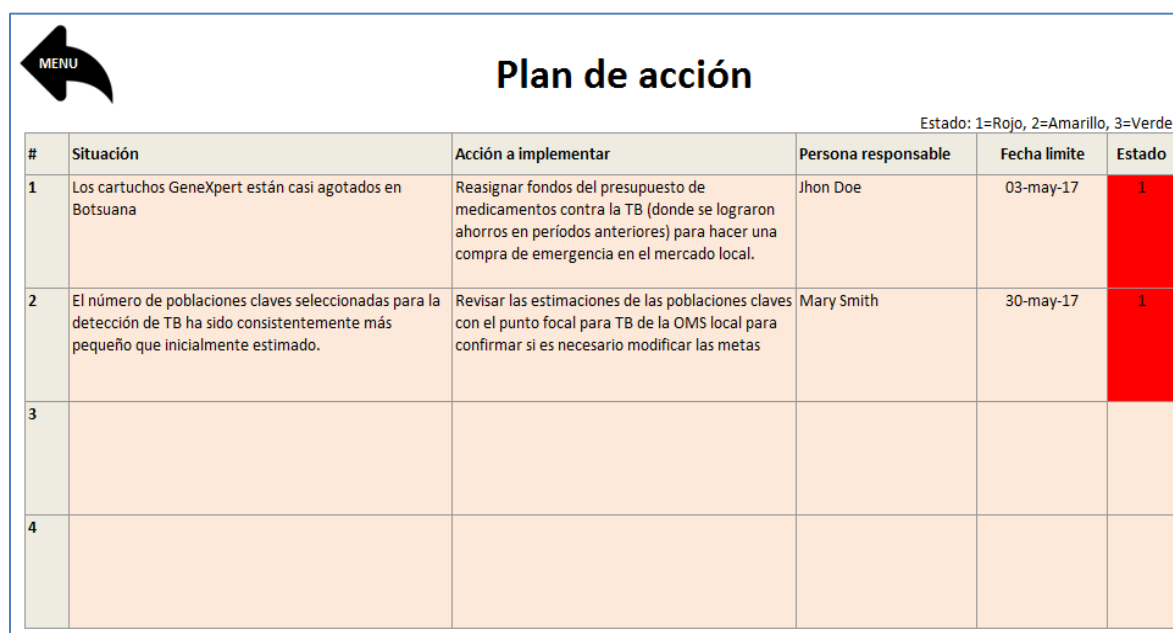
La columna Estado tiene una lista desplegable con las siguientes opciones:

1 = Rojo – requiere atención inmediata

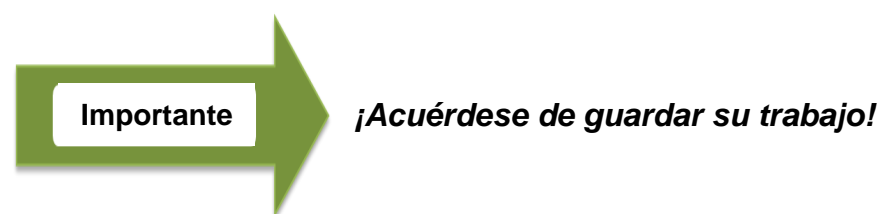
2 = Amarillo – requiere atención pero está dentro del tiempo establecido.

3 = Verde – Completado

La captura de pantalla siguiente muestra un plan de acción completado:



Estado: 1=Rojo, 2=Amarillo, 3=Verde					
#	Situación	Acción a implementar	Persona responsable	Fecha límite	Estado
1	Los cartuchos GeneXpert están casi agotados en Botsuana	Reasignar fondos del presupuesto de medicamentos contra la TB (donde se lograron ahorros en períodos anteriores) para hacer una compra de emergencia en el mercado local.	Jhon Doe	03-may-17	1
2	El número de poblaciones claves seleccionadas para la detección de TB ha sido consistentemente más pequeño que inicialmente estimado.	Revisar las estimaciones de las poblaciones claves con el punto focal para TB de la OMS local para confirmar si es necesario modificar las metas	Mary Smith	30-may-17	1
3					
4					



Comentarios sobre los niveles de existencias de los insumos y equipos médicos

La sección de comentarios sobre insumos y equipos médicos —a la derecha de la pantalla— es la sección para ingresar comentarios relacionados con los niveles de existencias de los insumos y equipos médicos. Debido al espacio limitado disponible para los comentarios sobre los niveles de las existencias de los insumos y equipos médicos, en esta sección debe ingresarse solamente un enunciado conciso que destaque el problema más crítico pertinente a las existencias de insumos y equipos médicos. Ver el ejemplo siguiente:

Comentarios sobre GAS
Para abordar el excedente de los cartuchos de GeneXpert, las existencias excedentes serán redistribuidas a otros países donde las existencias son bajas

7.2 BOTÓN EXPORTAR DATOS PARA GENERAR EL TABLERO DE MANDO REGIONAL

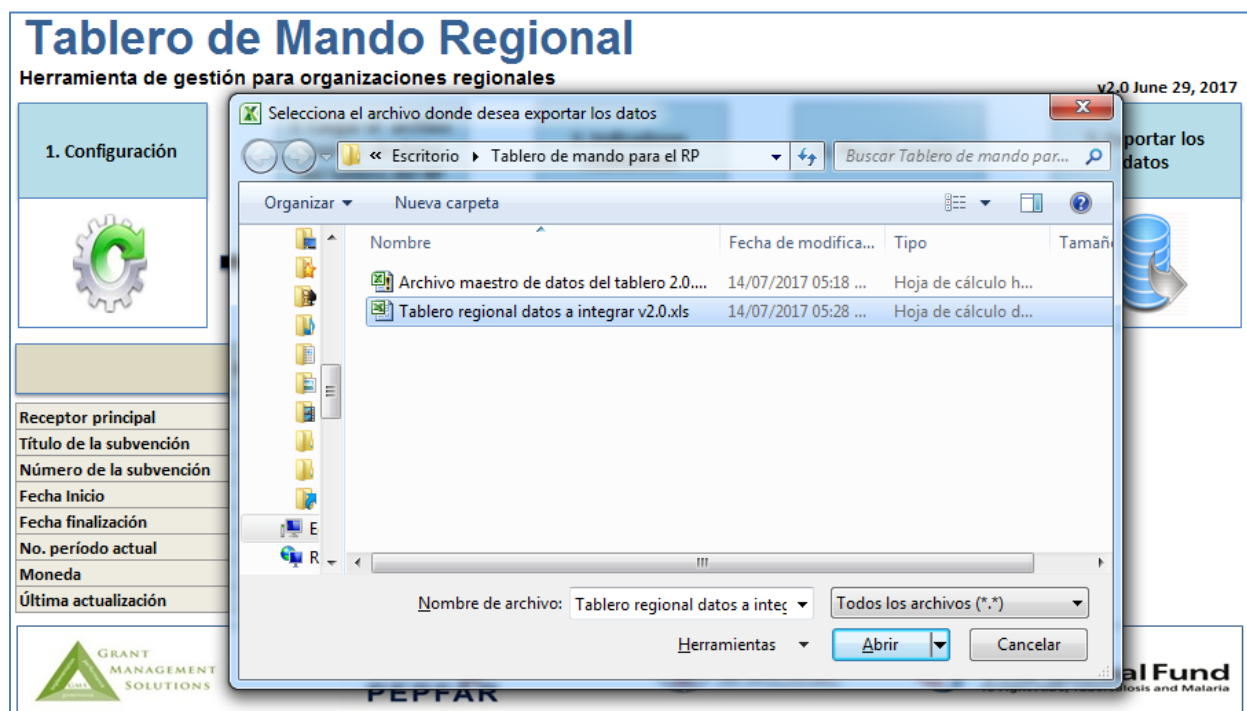
ARCHIVO UTILIZADO: TABLERO REGIONAL ARCHIVO MAESTRO DE DATOS



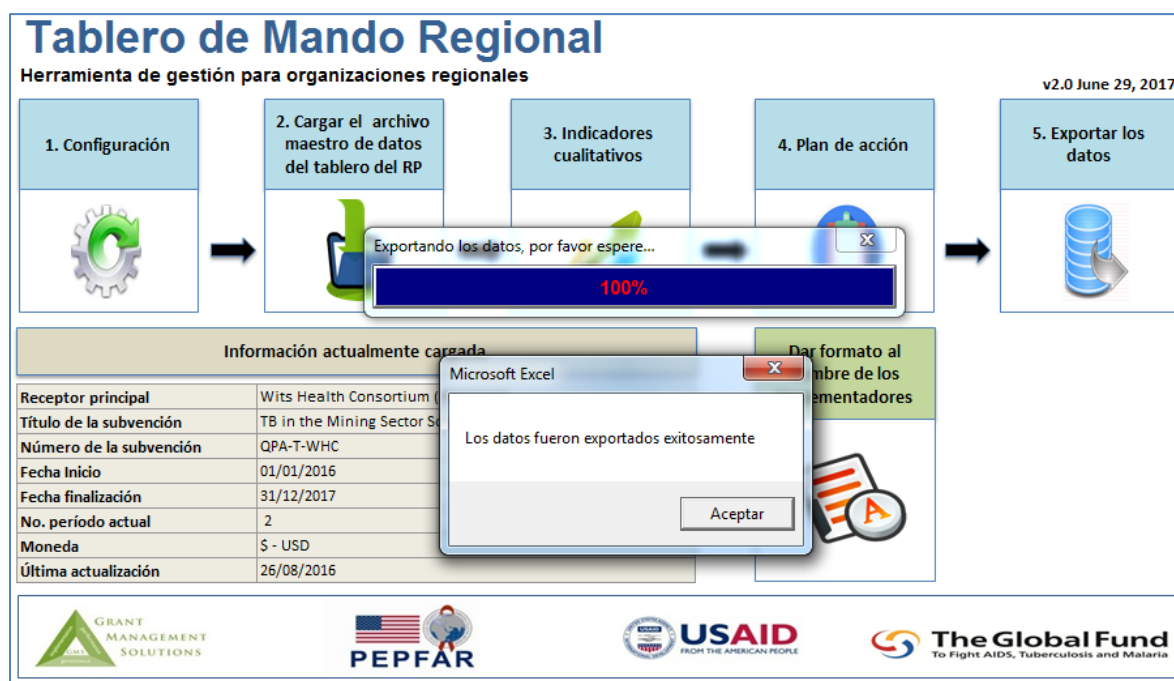
El administrador del Tablero de mando regional está ahora listo para exportar datos al archivo Tablero regional datos a integrar, para producir el Tablero de mando regional.

Para iniciar el proceso de exportación, el administrador del Tablero de mando regional pulsa el botón **Exportar los datos** ubicado en la página del Menú del archivo maestro de datos regional.

Cuando el administrador del Tablero de mando regional hace clic en el botón **Exportar los datos**, aparece una ventana que muestra la carpeta de destino en la que se guardará el archivo de exportación.



El administrador del Tablero de mando regional selecciona el archivo Tablero regional datos a integrar y hace clic en **Abrir**. Luego de seleccionar **Abrir**, el proceso tarda unos segundos. Si el proceso se ejecuta satisfactoriamente, aparece el siguiente mensaje: "Los datos fueron exportados satisfactoriamente" como se muestra a continuación.



El administrador del tablero de mando regional luego hace clic en el botón **Aceptar** para completar el proceso de exportación.

Una vez completado el proceso de exportación de todos los datos del tablero de mando al archivo Tablero regional datos a integrar, el administrador del Tablero de mando regional está listo para importar el archivo Tablero regional datos a integrar en la aplicación Tablero de mando regional basada en SAP para generar el tablero de mando.

7.3 GENERACIÓN Y NAVEGACIÓN DEL TABLERO DE MANDO REGIONAL

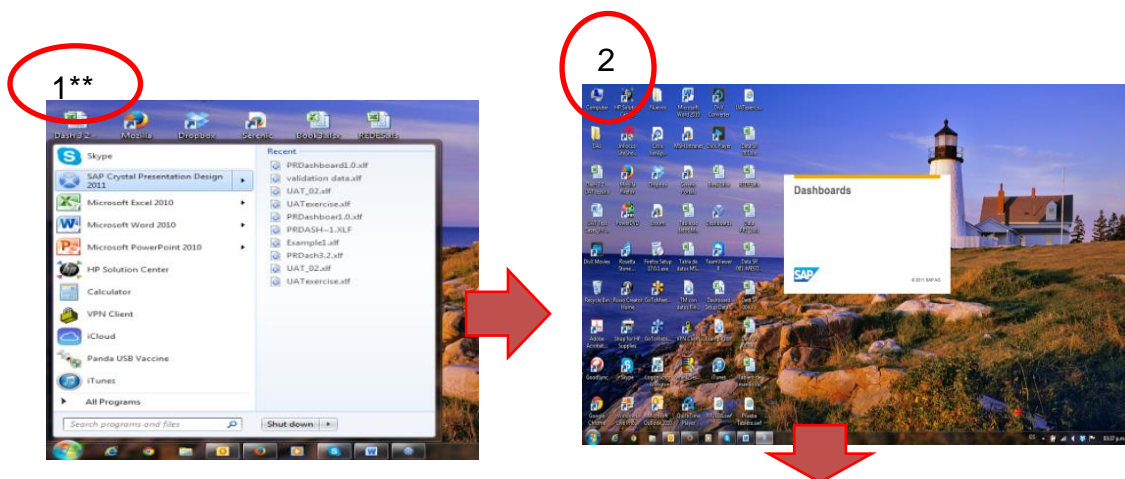
Esta sección explica cómo importar datos en el software SAP para producir el tablero de mando regional, cómo generar archivos interactivos que pueden compartirse con actores involucrados, y como navegar el tablero de mando.

Antes de continuar con esta sección, el administrador del Tablero de mando regional deberá haber instalado el software para la aplicación SAP.

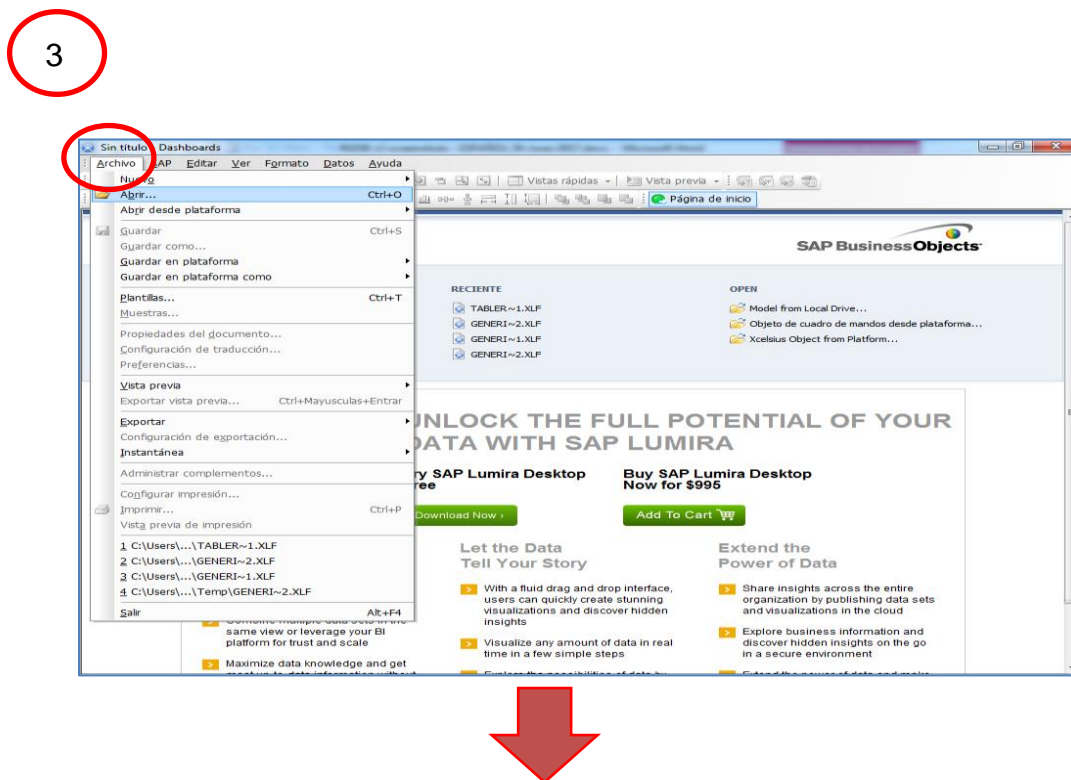
7.3.1 ABRIR LA APLICACIÓN DE TABLERO DE MANDO SAP PARA ACCEDER AL TABLERO DE MANDO REGIONAL

Los pasos siguientes (seguidos por sus respectivas capturas de pantalla) explican cómo abrir el software SAP y acceder al archivo para el Tablero de mando regional.

1. Hacer clic en el icono INICIO en la parte inferior izquierdo de su computadora y seleccionar el icono correspondiente a SAP Crystal Dashboard Design 2011 bajo el menú Programas.
** Tener en cuenta que: En algunos casos, el usuario tendrá que elegir hacer clic con el botón secundario en el botón del SAP Crystal Dashboard Design 2011 y luego seleccionar →Ejecutar como administrador. Este paso adicional se debe a una falta de permisos de la computadora host.
2. Ver la pantalla que aparece mostrando el término "Tablero de mando".

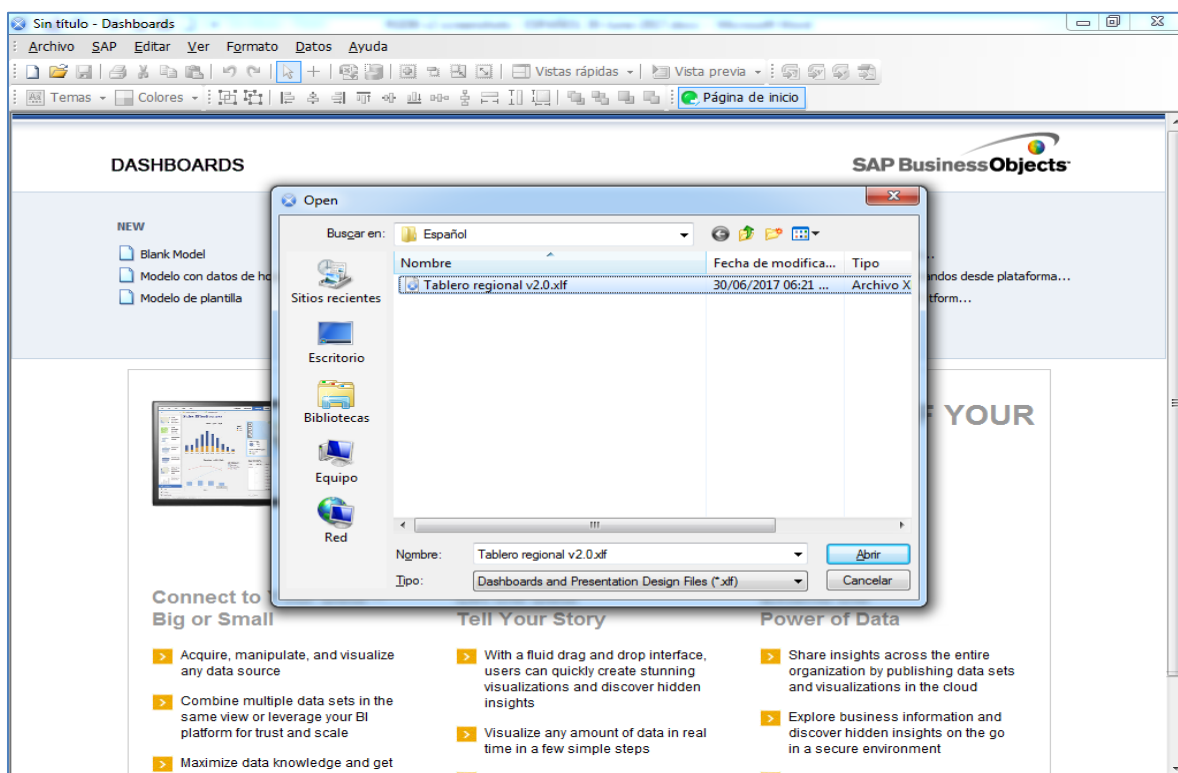


3. Abrir el programa pulsando **Archivo** en el ángulo superior izquierdo de la pantalla y seleccionando **Abrir**.



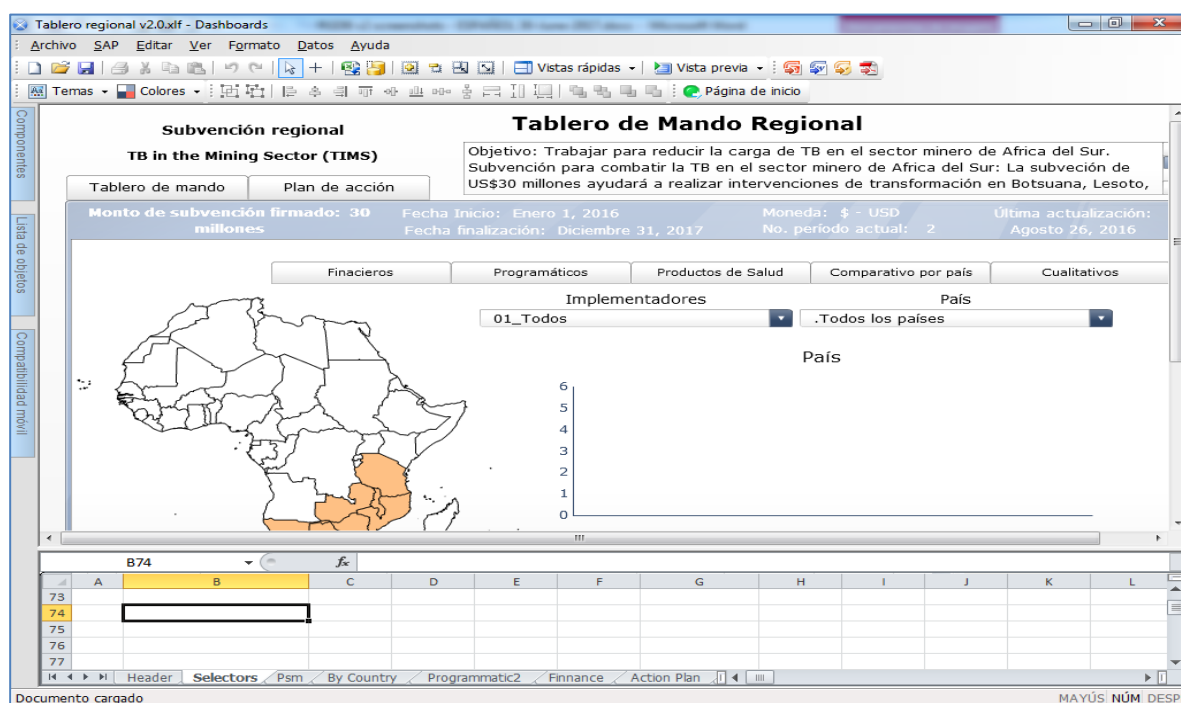
4. Seleccionar el archivo **Tablero de mando regional v2.0.xlf** del cuadro de diálogo que aparece mostrando una biblioteca de archivos.

4



- Se abre el archivo Tablero de mando regional Este archivo contiene el diseño para el Tablero de mando regional: No es necesario que el usuario modifique este archivo.

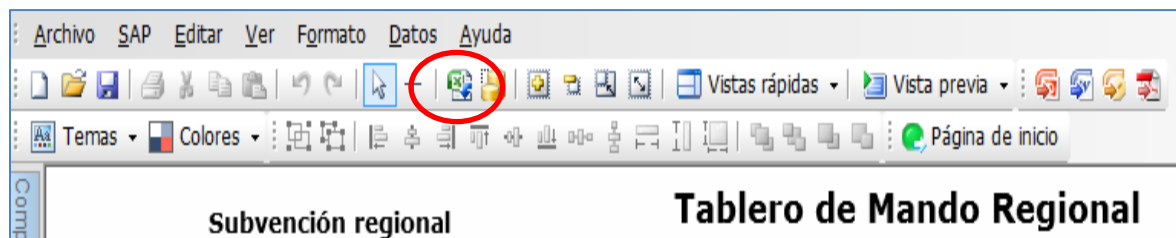
5



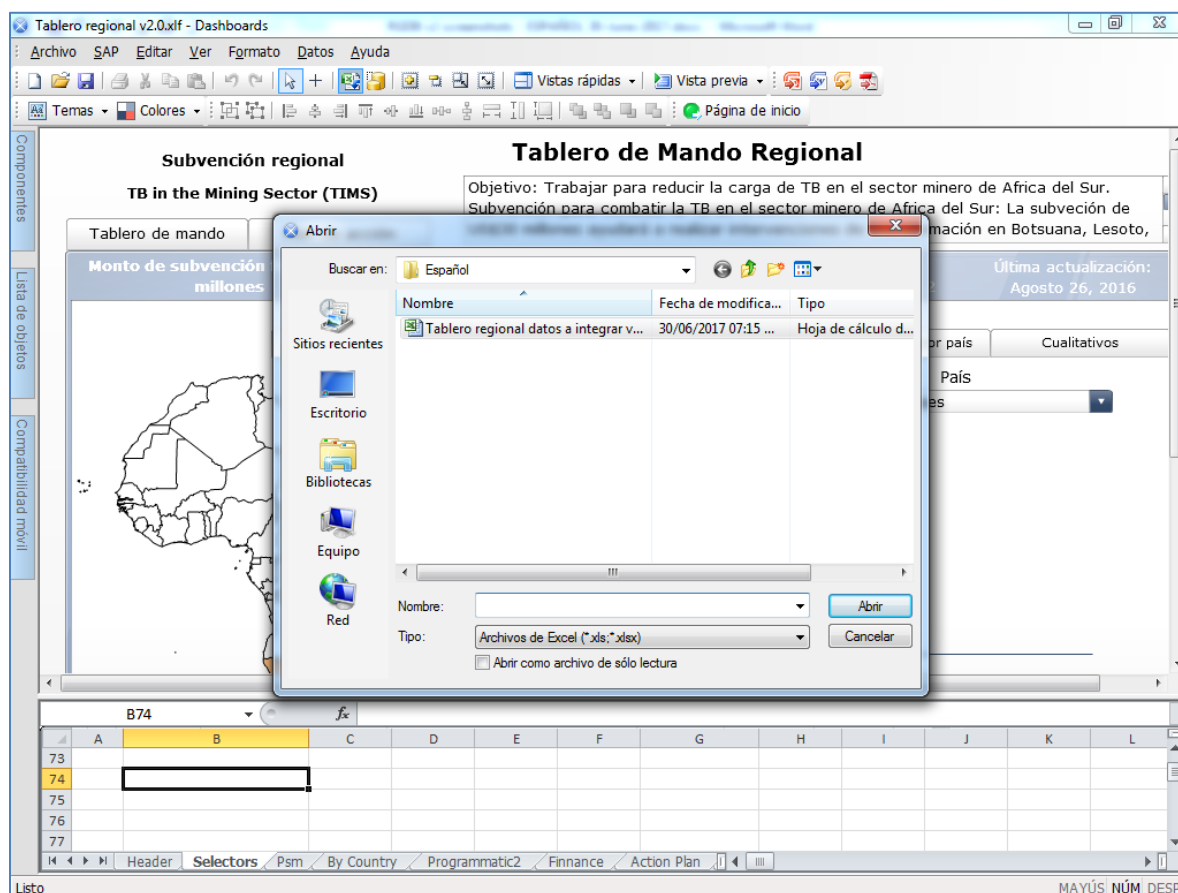
7.3.2 IMPORTACIÓN DE DATOS AL TABLERO DE MANDO REGIONAL

Esta sección proporciona instrucciones detalladas sobre la manera de importar datos del archivo de datos a integrar al tablero regional al Tablero de mando regional.

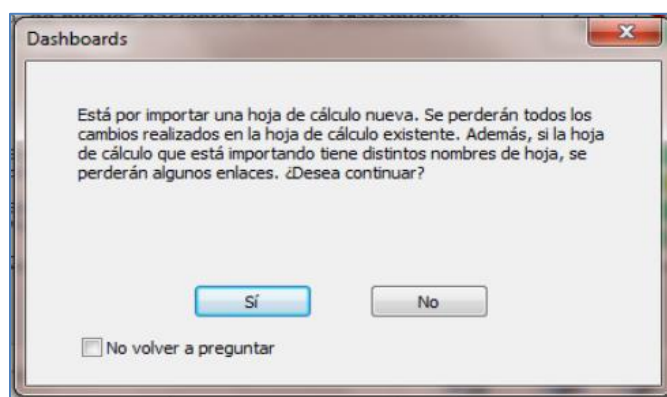
Una vez que el administrador del Tablero de mando regional haya abierto el software SAP y accedido al archivo del Tablero de mando regional, el paso siguiente es importar las hojas de cálculo que contienen los datos del RP del archivo Tablero regional datos a integrar. Esto se realiza seleccionando el botón para importar hojas de cálculo que se presenta rodeado por un círculo rojo en la captura de pantalla siguiente.



A continuación, el administrador selecciona el archivo **Tablero regional datos a integrar** como se muestra abajo.



Aparece una ventana emergente en la que se explica que el usuario va a importar una nueva hoja de cálculo y se solicita confirmación. Hacer clic en **Sí**.



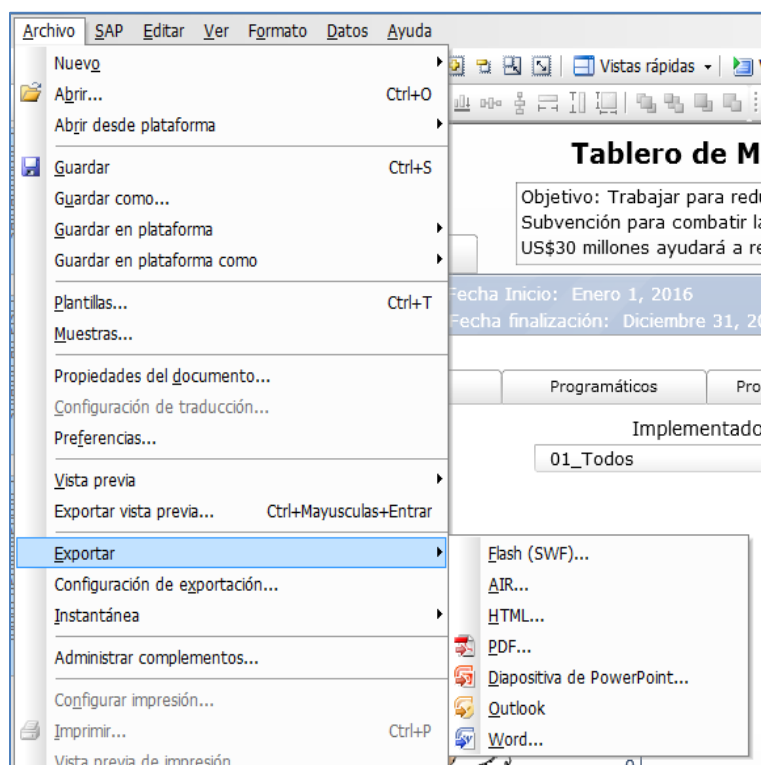
Varios segundos después, aparecerán el Tablero de mando regional, mostrando los datos actualizados del RP que se acaban de importar.



7.3.3 VISUALIZACIÓN DEL TABLERO DE MANDO REGIONAL

El software Tablero de mando regional permite generar archivos de salida en diferentes formatos, los cuales se pueden seleccionar entre las opciones de menú o haciendo clic en Archivo>Exportar.

A continuación se presentan todos los formatos posibles con una breve explicación de cómo usar cada formato.



Las opciones disponibles incluyen:

- **Flash (SWF):** para pre-visualizar los datos
- **AIR:** para descargar los datos con el software Adobe Flex
- **HTML:** para pre-visualizar los datos con Internet Explorer
- **PDF:** para crear un archivo que se pueda enviar a los actores involucrados como archivo independiente
- **PowerPoint:** para crear una diapositiva “PPT” que se pueda insertar en una presentación de PowerPoint
- **Outlook:** para al contar a los correos electrónicos
- **Word:** para pegar el tablero de mando en un informe

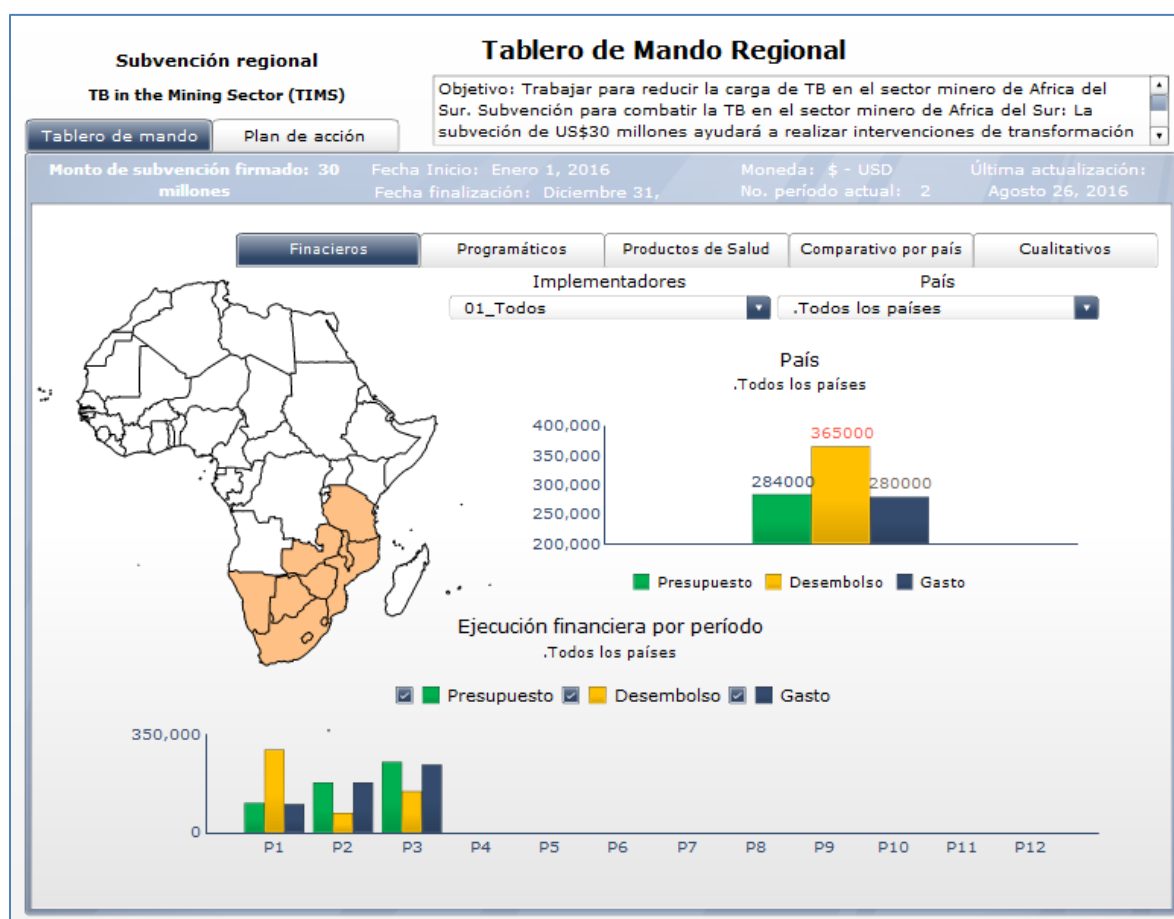
8 DETALLES DEL TABLERO DE MANDO REGIONAL

8.1 INTRODUCCIÓN

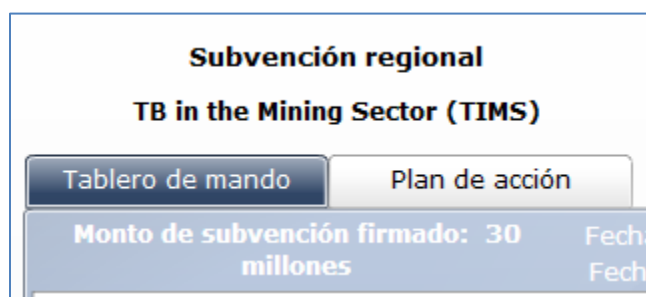
Las páginas siguientes proporcionan explicaciones sobre la información que aparece en cada sección del Tablero de mando regional.

Los gráficos y los componentes del Tablero de mando regional se mantendrán iguales cada vez que se actualice el tablero de mando. Sin embargo, los valores que se muestran en los campos de datos siempre reflejarán los últimos datos que se hayan importado en el archivo de datos a integrar al tablero regional.

A continuación se muestra la primera pantalla que puede verse:

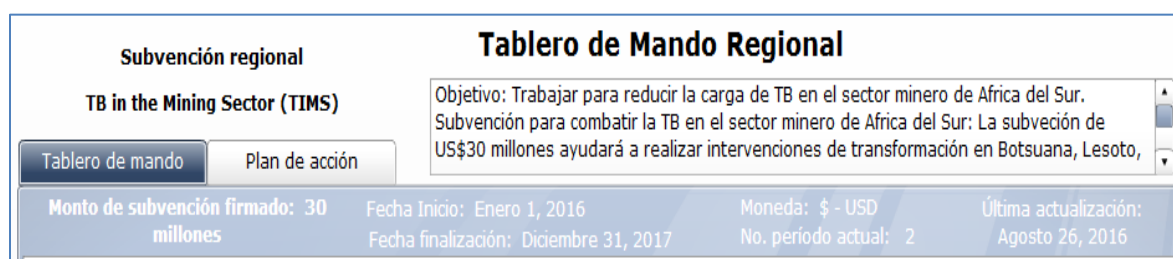


Los datos del Tablero de mando regional se dividen en dos secciones principales: la sección **Tablero de mando** y la sección **Plan de acción**, que se pueden seleccionar pulsando cualquiera de ambas pestañas en la parte superior izquierda de la pantalla. Por defecto, el Tablero de mando regional se abre en la sección tablero de mando.



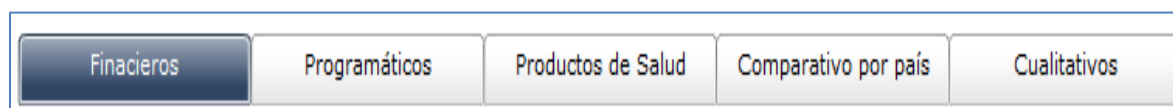
La información general acerca cada de la subvención se muestra en la parte superior de la sección Tablero de mando. Esta información general se origina a partir de dos fuentes: el archivo maestro de datos del tablero que se cargó previamente y los datos ingresados en la página **Configuración** del Tablero de mando regional. Aparece la siguiente información general:

- Nombre del RP
- Descripción de los objetivos de la subvención y actividades pertinentes
- Total del valor firmado del acuerdo de subvención
- Fechas de inicio y de finalización de la subvención
- Moneda en la que se presentan los datos financieros
- Número del período actual que se presenta
- Fecha de la última actualización del tablero de mando



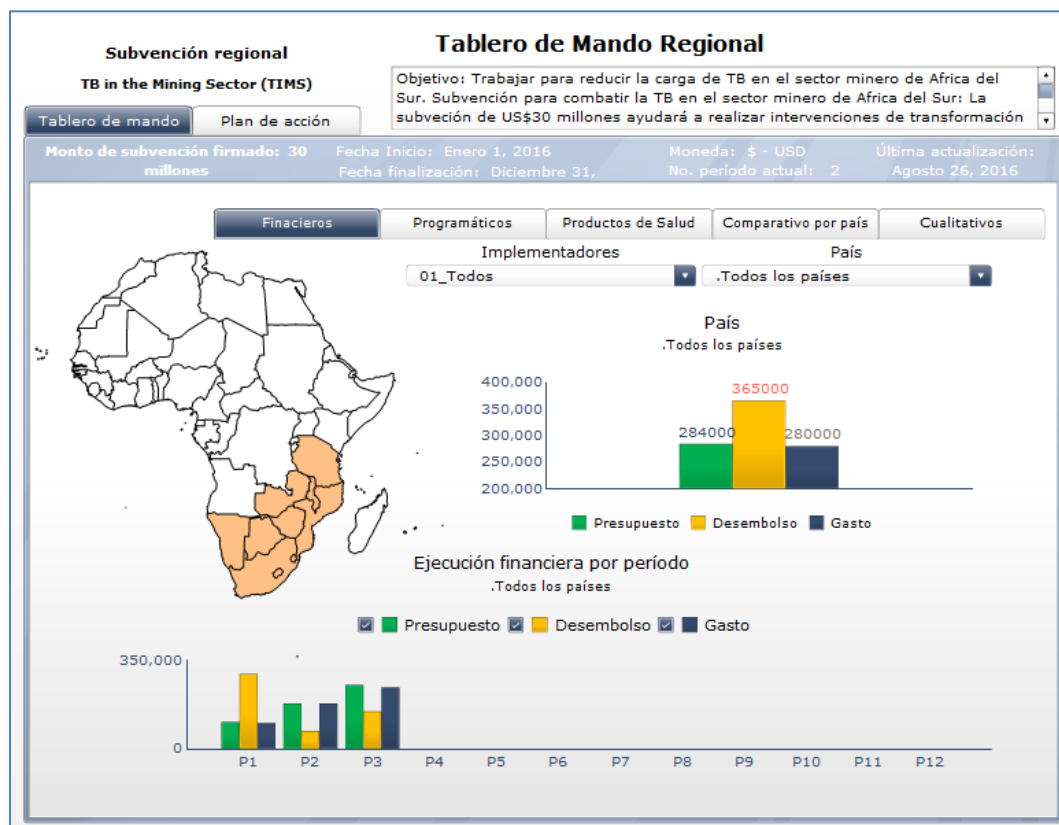
8.2 SECCIÓN DE VISUALIZACIÓN DEL TABLERO DE MANDO

La sección de visualización del Tablero de mando regional se divide en las siguientes cinco secciones: estado financiero y programático de la subvención, estado de las existencias de los insumos y equipos médicos, comparación de resultados programáticos entre los implementadores (SR) de subvenciones, y avance de los hitos cualitativos para las subvenciones que monitorean los indicadores programáticos.



8.2.1 PESTAÑA FINANCIEROS

Cuando se selecciona la pestaña **Financieros**, aparecerá la siguiente pantalla.

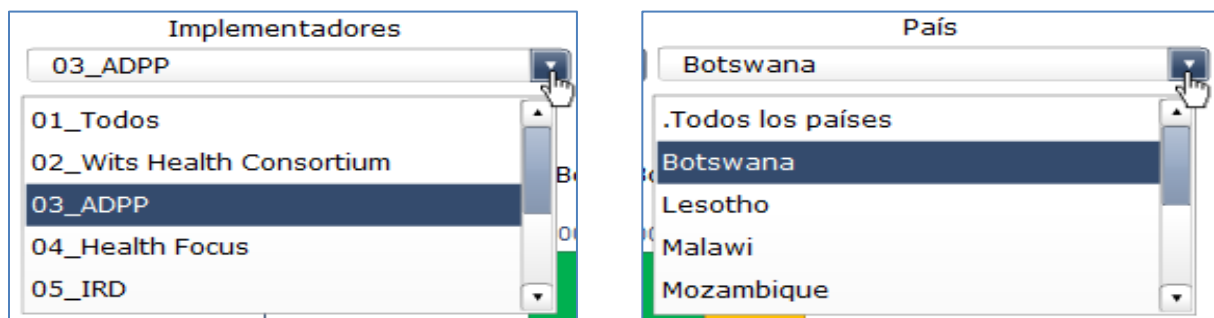


Los filtros incluidos en la sección financiera permiten visualizar los datos por **Implementador** (SR) y por **País**. El usuario del tablero de mando puede seleccionar opciones de filtro del menú desplegable en la lista Implementador y País. En los ejemplos precedentes y siguientes, se muestra la información sobre el desempeño financiero de un implementador (ADPP) que opera en Botsuana.

Implementadores | **Filtros** | **País**

03_ADPP | Botswana

Esta subvención en particular tiene **7** implementadores que realizan actividades en **10** países.

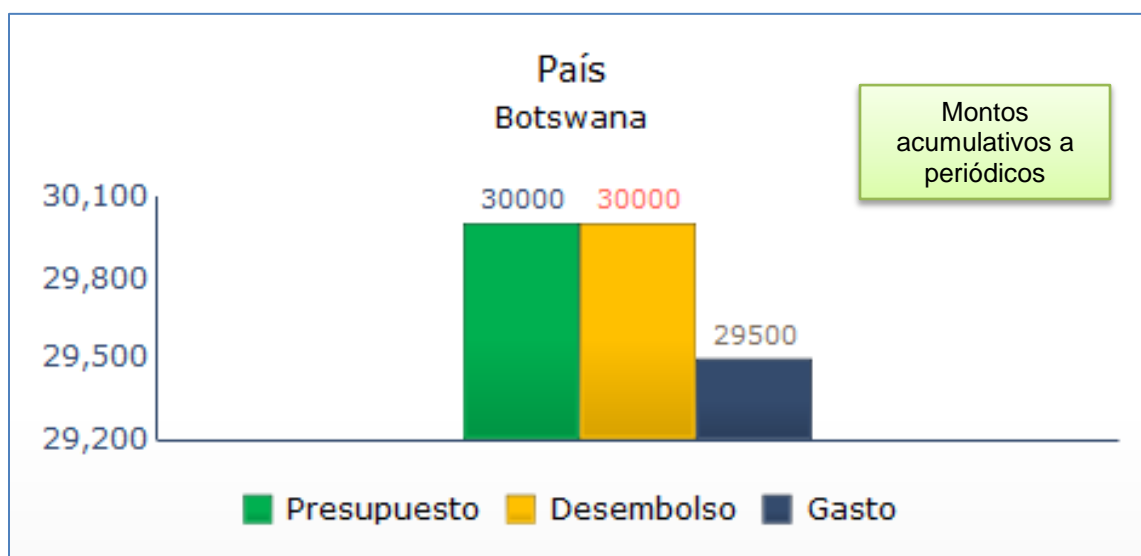


Las listas desplegables permiten visualizar los datos financieros según varias combinaciones de implementador-país, incluidos todos los implementadores en todos los países. Existen dos opciones de filtro especiales: **01_Todos** en la lista Implementadores y **.Todos los países** en la lista País.

- Si se selecciona **01_Todos**, el tablero de mando mostrará los datos financieros de todos los implementadores del país seleccionado
- Si se selecciona **.Todos los países**, el tablero de mando mostrará los datos financieros para todos los países

Además, se presentan dos gráficos en la sección financiera del Tablero de mando regional.

El gráfico en la mitad de la página muestra el desempeño financiero acumulativo hasta la fecha. El gráfico al pie de la página muestra el desempeño financiero por período de implementación. En relación con cada gráfico se presentan datos de presupuesto, desembolsos y gastos.





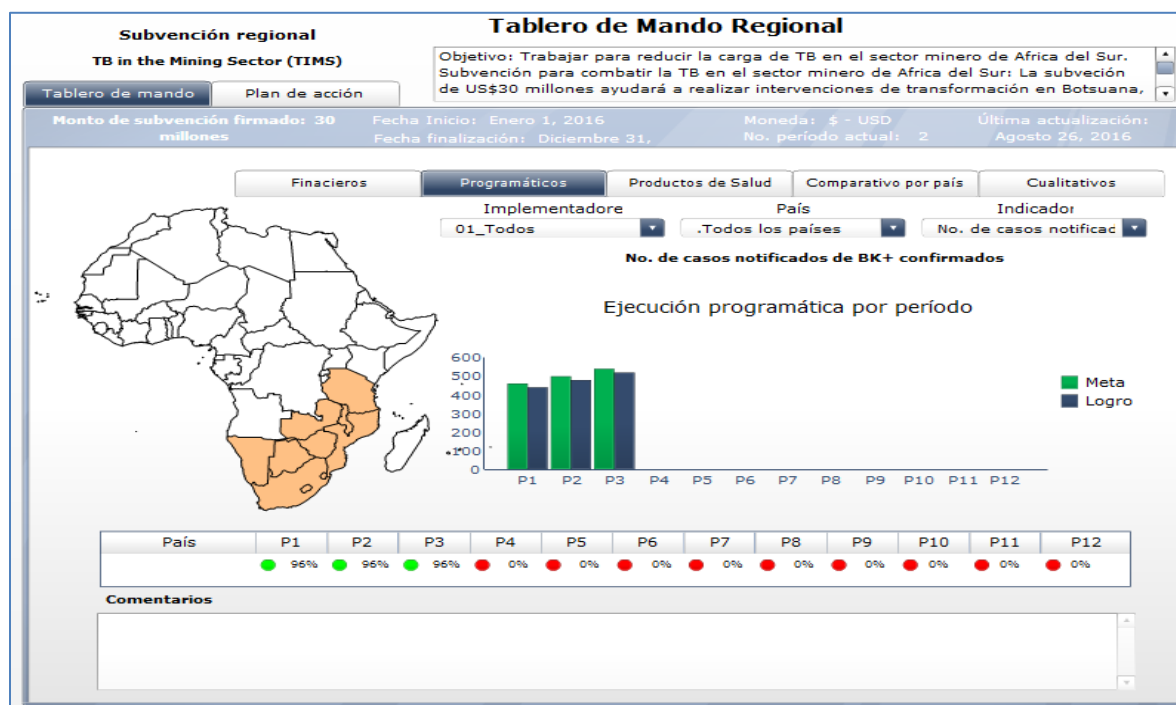
Importante

Información financiera del receptor principal (RP)

En el archivo maestro de datos del tablero para la gestión del RP, los montos por período correspondientes a **presupuesto y desembolsos** son ingresados tanto por el RP como por los SR. En el tablero de mando regional se ingresan solamente los datos financieros del RP. El tablero de mando regional incorpora los datos financieros de los SR procedentes del archivo maestro de datos del tablero y calcula el presupuesto y los gastos por país, por lo cual el tablero de mando regional puede presentar datos financieros por país, por SR, por el RP o por el total de la subvención.

8.2.2 PESTAÑA PROGRAMÁTICOS

Cuando se selecciona la pestaña **Programáticos**, aparecerá la siguiente pantalla:



Esta sección presenta los datos de desempeño programático. Los datos presentados se pueden filtrar por implementador (SR), por país y por indicador específico seleccionando en menús desplegables bajo los filtros **Implementadores**, **País** e **Indicador**. En el ejemplo presentado en las capturas de pantalla precedentes y siguientes, el usuario ha optado por ver el desempeño programático correspondiente al indicador No. de casos notificados de BK+ confirmados con referencia al implementador ADPP por el trabajo realizado en Botsuana.

Filtros

Implementadores: 03_ADPP | País: Botswana | Indicador: No. de casos notificad

Implementadores

- 01_Todos
- 02_Wits Health Consorti
- 03_ADPP**
- 04_Health Focus
- 05_IRD

País

- .Todos los países
- Botswana**
- Lesotho
- Malawi
- Mozambique

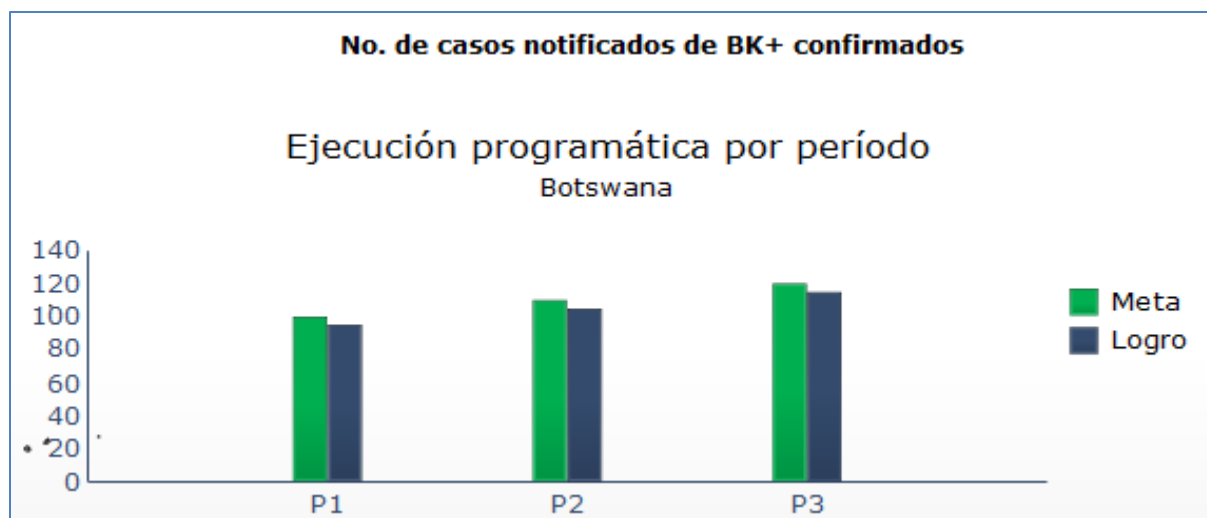
Indicador

- No. de casos notificad**
- No. de casos notificados
- No. de casos notificados
- No. de casos notificados
- No. de pacientes TB con
- No. de pacientes con VIH

Las listas desplegables permiten visualizar los datos programáticos según varias combinaciones de implementador-país-indicador, incluidos todos los implementadores en todos los países. Las dos opciones de filtro especiales son **01_Todos** en la lista de implementadores. **Todos los países** en la lista Países.

- Si se selecciona **01_Todos**, el tablero de mando mostrará los datos programáticos para el indicador seleccionado por el país.
- Si se selecciona **.Todos los países**, el tablero de mando mostrará los datos en el indicador dado para todos los países por implementador.

La sección programática proporciona dos representaciones visuales de desempeño programático. La primera es un gráfico titulado **Ejecución programática por período**, que muestra el desempeño de un indicador programático por vez. Las barras azules y verdes muestran el objetivo programático y el desempeño real respectivamente y permiten una apreciación visual de que tan cerca está el desempeño del objetivo previsto.



La segunda presentación visual del desempeño programático también compara el desempeño meta con el desempeño real mediante alertas de color como se muestra a continuación.

País	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12
Botswana	● 95%	● 95%	● 96%	● 0%	● 0%	● 0%	● 0%	● 0%	● 0%	● 0%	● 0%	● 0%

Las alertas de color son el logro de objetivos que se alinean con los umbrales del Fondo Mundial utilizados para evaluar el desempeño de una subvención.

Cabe notar que si los datos del período faltan, aparecerá el color rojo como en el cuadro precedente.

Los umbrales se explican en el cuadro siguiente.

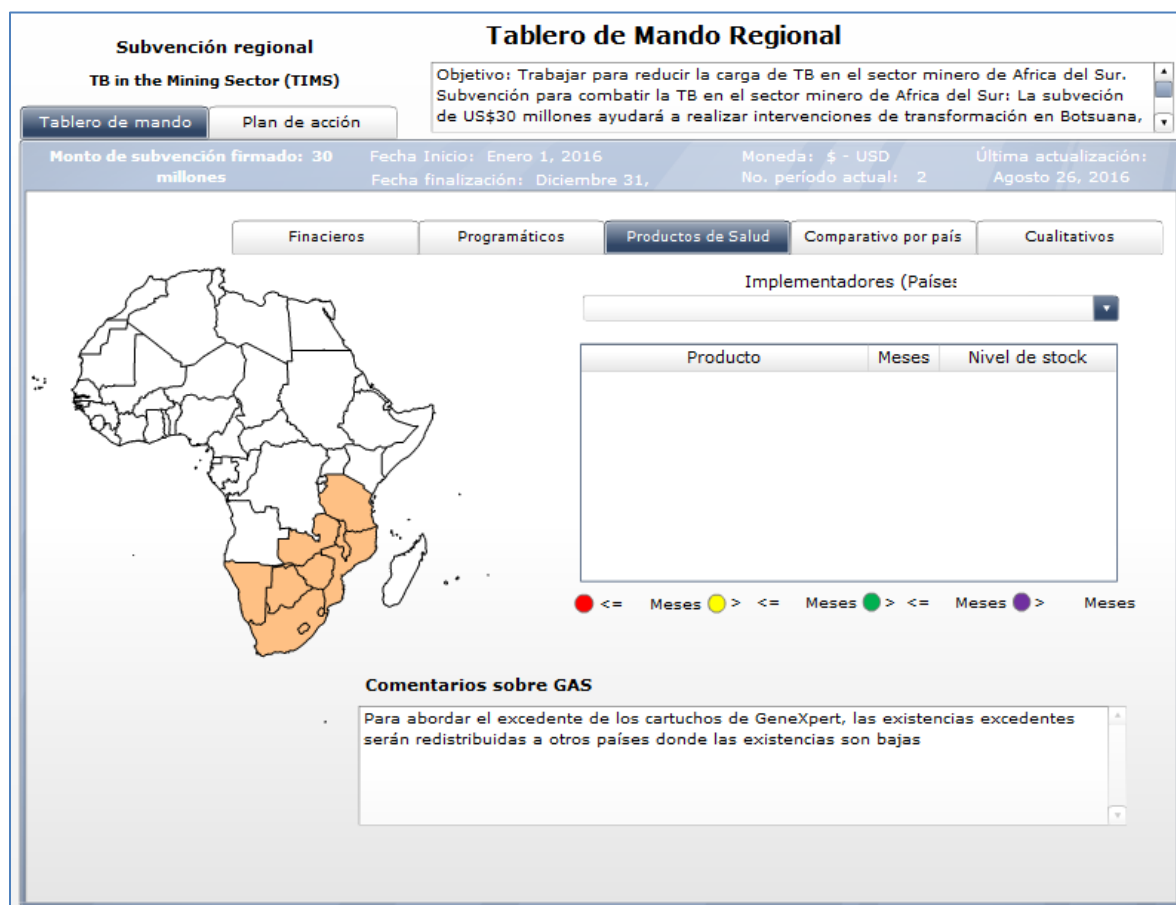
Color de alerta	Explicación
	Resultado inferior al 50%
	Resultado igual o superior al 50% e inferior al 80%
	Resultado igual o superior al 80%

Hay un cuadro de **Comentarios** al pie de la sección Programática. Este cuadro de comentarios mostrará a los comentarios que se han ingresado en el archivo maestro de datos del tablero para la gestión del RP para este indicador y que fueron transferidos al tablero de mando regional.

Comentarios

8.2.3 PESTAÑA PRODUCTOS DE SALUD

La pestaña de **Productos de Salud** contiene información de existencias de insumos médicos gestionados por el RP y por los SR. Si se selecciona la pestaña **Productos de Salud**, aparecerá la siguiente pantalla:



En esta sección, los datos que se muestran dependen del filtro seleccionado del menú desplegable. En el ejemplo siguiente, se seleccionó el implementador ADPP (ADPP realiza actividades en Botsuana).



Cuando se selecciona ADPP (Botsuana) Se muestra un cuadro que presenta todos los productos que está gestionando ADPP en Botsuana. Estos datos se obtienen de los

datos del nivel de existencias que se ingresó en el archivo maestro de datos del tablero para la gestión del RP. Para cada producto, se muestran los meses restantes de existencias, así como una alerta de color que indica si las existencias son adecuadas, inadecuadas o excedentes.

Producto	Meses	Nivel de stock
01.GeneXpert Site 1	10	

<= 2 Meses
 > 2 <= 4 Meses
 > 4 <= 8 Meses
 > 8 Meses

Las alertas de color para los insumos y equipos médicos se producen de conformidad con los umbrales establecidos para cada producto. Los umbrales establecidos para cada producto pueden verse desplazando el ratón sobre cada hilera.

Umbrales de productos de salud

Durante la configuración del Tablero de mando para la gestión del RP, el administrador del Tablero de mando regional ingresa umbrales para los indicadores programáticos y financieros. Al configurar los umbrales para los productos de salud, se ingresa una cantidad de stock de seguridad para cada producto. El Tablero de mando para la gestión del RP subsiguientemente calcula los meses de stock disponibles del producto de conformidad con la cantidad de stock de seguridad para cada producto. Para mayor información sobre el stock de seguridad de los productos, consulte la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP* y sus anexos.

Usando los datos de los niveles de stock de seguridad configurados en el archivo maestro de datos del tablero, el Tablero de mando regional toma la cantidad de stock de seguridad de cada producto y calcula los umbrales correspondientes de conformidad con el cuadro siguiente:

Color de alerta	Explicación
	Menor o igual al valor del stock de seguridad
	Mayor del nivel de la cantidad de stock de seguridad de seguridad y menor o igual el doble de la cantidad de stock de seguridad

	Mayor que el doble de la cantidad del stock de seguridad y menor o igual al cuádruple de la cantidad del stock de seguridad
	Mayor que el cuádruple de la cantidad de stock de seguridad

En el ejemplo presentado anteriormente, la cantidad del stock de seguridad para cartuchos GeneXpert era para dos meses. Debido a que ADPP tenía 10 meses de stock disponible y que esta cantidad excedía el cuádruple del stock de seguridad, se consideró que el producto estaba en estado de exceso de stock. Por lo tanto, el implementador debería abstenerse de comprar cantidades adicionales de este producto. Si este fuera un producto con una fecha de vencimiento corta con poca oportunidad de consumir todo el stock, el RP tendría que considerar redistribuir el stock del producto (a otro implementador dentro del mismo país otro país si así lo permitiera el Fondo Mundial y las regulaciones de los registros farmacológicos o de productos de dicho país).

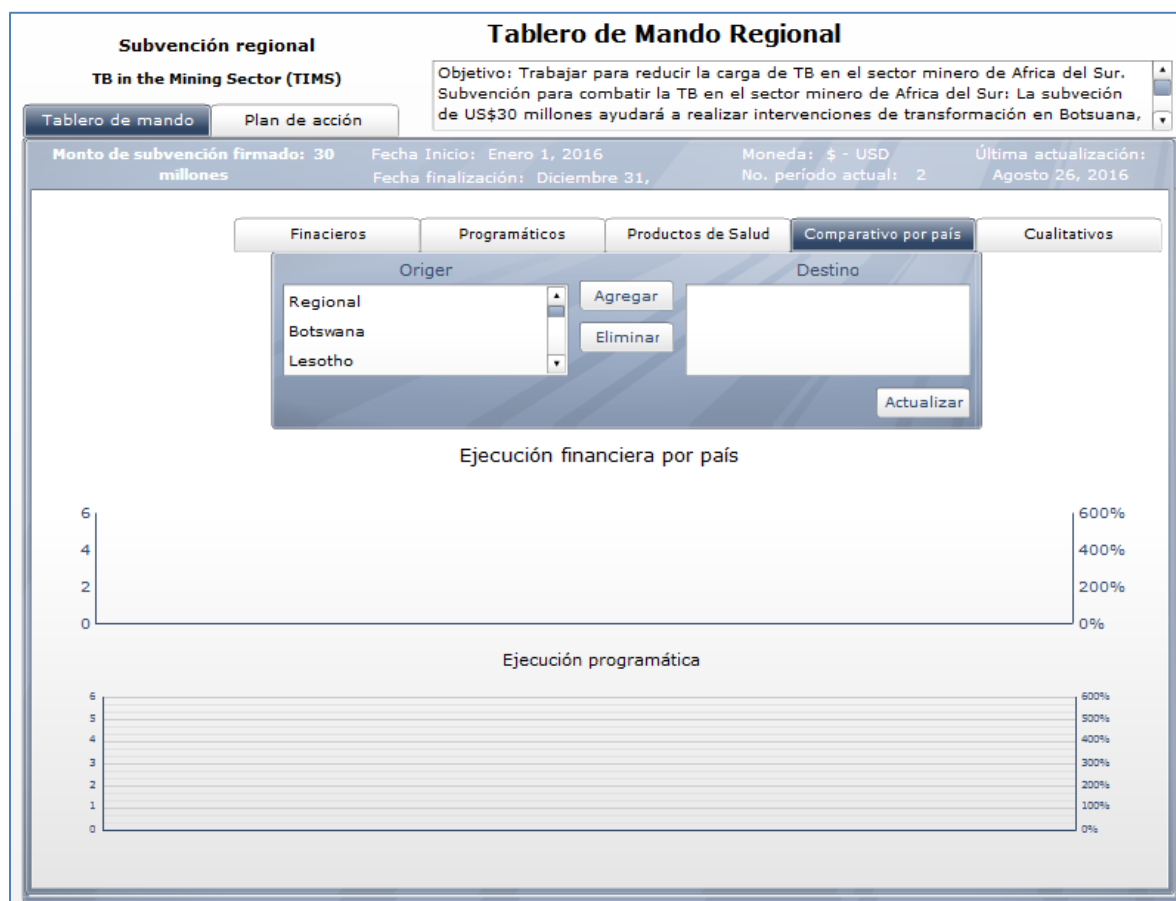
El cuadro de **comentarios** sobre **Insumos y equipos médicos** mostrará comentarios o acciones propuestas que se hayan ingresado durante la actualización más reciente del Tablero de mando regional.

Comentarios sobre GAS

Para abordar el excedente de los cartuchos de GeneXpert, las existencias excedentes serán redistribuidas a otros países donde las existencias son bajas

8.2.4 PESTAÑA COMPARATIVO POR PAÍS

La pestaña **Comparativo por país** permite que un usuario visualice en el desempeño financiero y programático de uno o más países en una sola página.



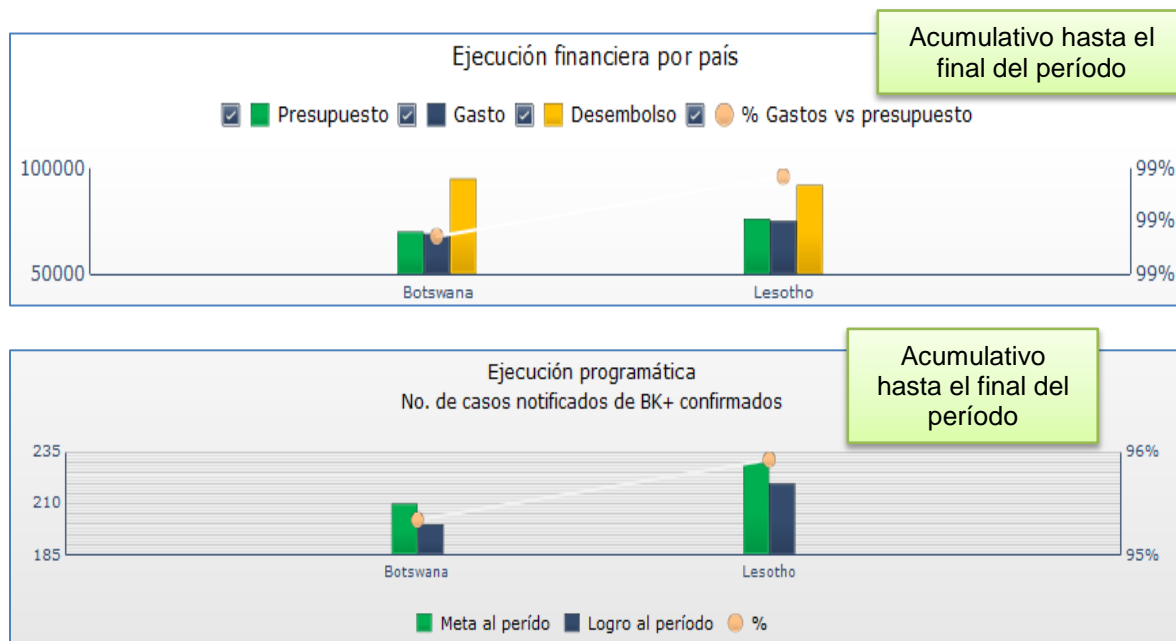
Para seleccionar países con fines de comparación, el administrador del Tablero de mando regional selecciona un país por vez en la lista **Origen** haciendo clic en cada país y luego en el botón **Agregar** para añadir el país a la lista. Los países seleccionados con fines de comparación aparecerán en la lista bajo la columna **Destino**. En el ejemplo siguiente, se eligió Botswana y Lesoto mediante el botón **Agregar** y subsiguientemente aparece en la columna **Destino**.



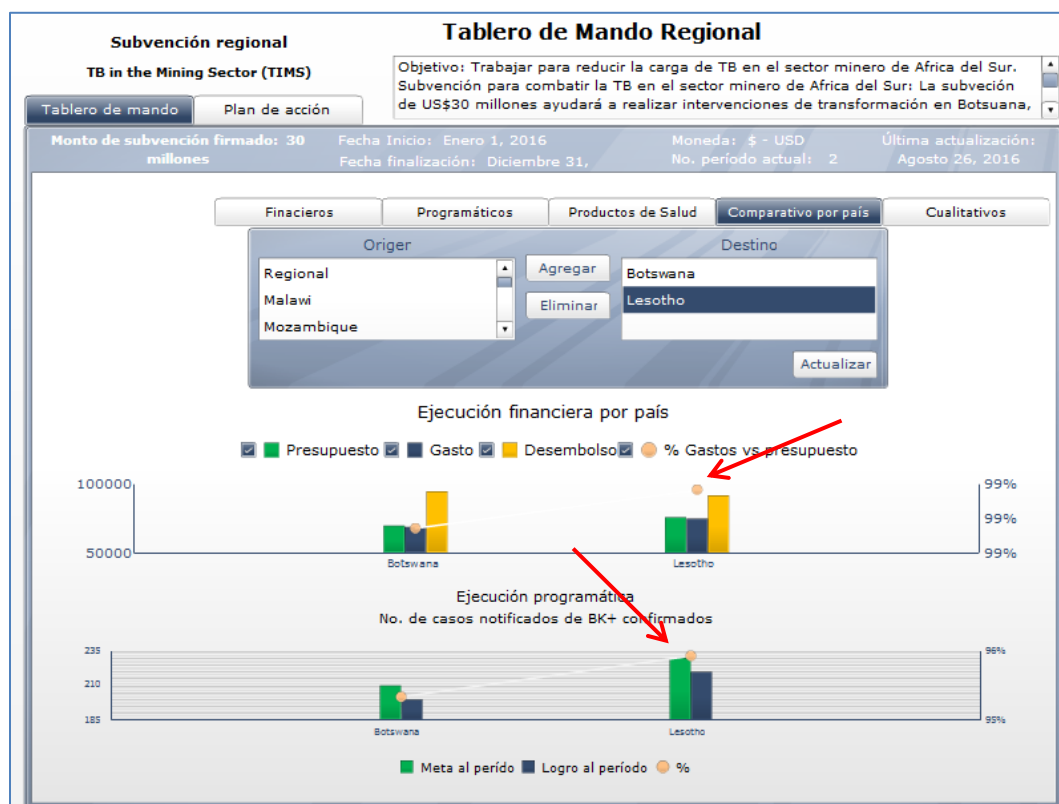
Para quitar fácilmente un país de la lista **Destino** se debe seleccionar el país y hacer clic en el botón **Eliminar**.

Actualizar

Cuando los países previstos se hayan seleccionado con fines de comparación, el administrador del Tablero de mando regional hace clic en **Actualizar** para recalcular y renovar los gráficos.

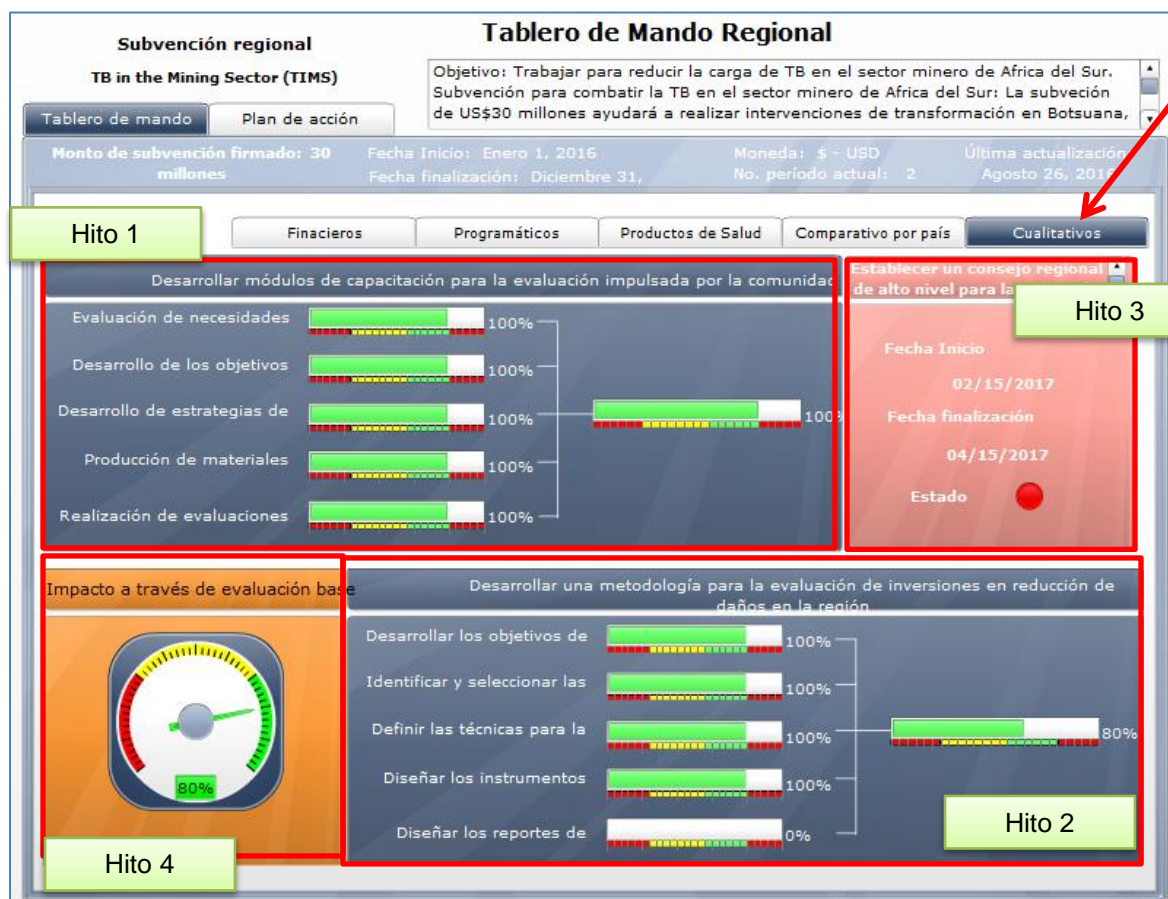


Se muestran dos gráficos en la sección **Comparativo por país**. El primer gráfico muestra el desempeño financiero comparativo para cada país (mostrando la información presupuestaria, de gastos y desembolsos). El segundo gráfico compara el desempeño del primer indicador programático de la lista. Este indicador es el más importante de la subvención regional. El porcentaje para cada uno de estos elementos se puede visualizar haciendo clic en el punto naranja que aparece para cada barra.



8.2.5 PESTAÑA INDICADOR CUALITATIVO

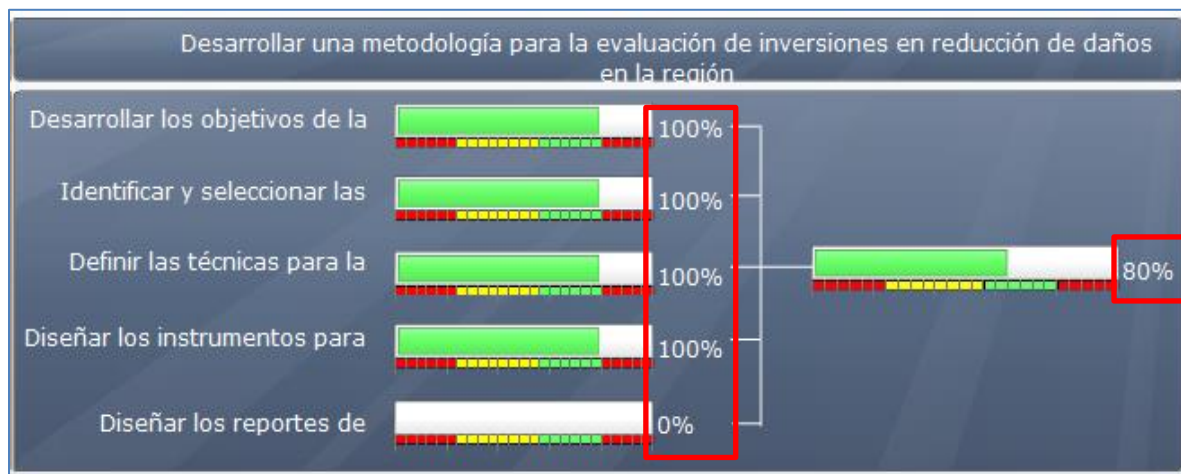
La pestaña para los indicadores cualitativos muestra los cuatro hitos que se ingresaron durante la configuración del Tablero regional archivo maestro de datos. Se hace notar que cada uno de estos hitos se ha convertido en una representación visual que muestra el estado de la actividad. Cuando se selecciona la pestaña de indicador **Cualitativos**, aparece la siguiente visualización:



Se usan alertas de color para identificar el nivel de desempeño. Más adelante en esta sección se explica cómo se configuran estas alertas.

Estos hitos son definidos por el usuario y se pueden modificar. Recuérdese que cuando se configuraban los indicadores cualitativos, los dos primeros hitos podían desglosarse en una lista de actividades asociadas. El avance de las actividades correspondiente a cada hito se evalúa de conformidad con la fecha de inicio y la fecha de finalización de cada actividad comparada con la fecha de la "Última actualización" del último archivo maestro de datos del tablero que se actualizó en el Tablero de mando regional. Tanto el "porcentaje realizado" como la alerta de color que se presenta para el **hito 1** y el **hito 2** se basan en el tiempo transcurrido en relación con la fecha de finalización prevista para la actividad (o fecha límite). Para los **hitos 1 y 2**, las fechas y nivel de desempeño se muestran representadas por el estado de su color de alerta

Los gráficos muestran el tiempo transcurrido hacia la fecha límite de cada actividad por hito. En el ejemplo presentado para el hito 2, se puede ver que las primeras cuatro actividades cumplieron con su fecha límite (100% completo). La quinta actividad todavía no ha empezado (0%). Por lo tanto el avance acumulativo hacia el hito es de 80%.



Para el Hito 3 abajo, se incluyen las fechas de inicio y finalización y el estado, que representa el nivel de realización del hito. Si el hito se ha realizado, la señal se mostrará en verde o si es incompleto se mostrará el color rojo.

Establecer un consejo regional de alto nivel para la reducción

Fecha Inicio
02/15/2017

Fecha finalización
04/15/2017

Estado ●

El Hito 4 muestra el avance en una visualización del cuadrante como se ilustra a continuación. El equipo de M&E ingresa este avance hacia la fecha límite en forma de número.



UMBRALES CUALITATIVOS

Para el **hito 1** y el **hito 2**, en el nivel de avance se configura automáticamente para las fechas de inicio y de finalización. Estos umbrales, configurados por GMS, son como sigue:

Color de alerta	Explicación
	Resultado inferior al 30%
	Resultado igual o superior al 30% e inferior al 70%
	Resultado igual o superior al 70% e inferior al 100%
	Resultado superior al 100%

Para los **hitos 3** y **4** el nivel de avance es ingresado manualmente por el equipo de M&E. El alcance porcentual de los umbrales configurados por GMS es como sigue:

Color de alerta	Explicación
	Resultado inferior al 30%
	Resultado igual o superior al 30% e inferior al 70%
	Resultado igual o superior al 70%

8.3 SECCIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN

La sección del plan de acción del Tablero de mando regional es donde se registran las acciones realizadas para mejorar el desempeño de la subvención junto con sus fechas de vencimiento y su estado. Este es un nuevo proceso. Hay varias opciones posibles para completar el plan de acción.

- El RP Podría completar el plan de acción con recomendaciones y acciones para los SR

- El plan de acción podría rellenarse después de que el RP y los SR lo hayan discutido y se hayan definido de acordado las acciones
- El plan de acción podría rellenarse después de que el RP presente al MCR el Resumen del MCP para subvenciones individuales

Pueden encontrarse instrucciones detalladas sobre la forma de actualizar el plan de acción en la sección 7.1 de este manual.

Las recomendaciones y decisiones adoptadas a nivel estratégico surgirían de discusiones sobre el desempeño de la subvención entre el RP y sus SR. Si un MCR realiza la supervisión de la subvención, las recomendaciones y decisiones se tomarían durante reuniones entre el RP y el MCR para discutir el desempeño. Si la responsabilidad de la supervisión le corresponde a la Junta Directiva del RP o al Consejo de Gobierno (en el caso de organizaciones intergubernamentales), las recomendaciones y decisiones serían generadas mediante discusiones periódicas entre estas entidades.

La columna **Estado** del **plan de acción** se completa seleccionando las siguientes opciones de un menú desplegable:

1. Rojo – requiere atención inmediata
2. Amarillo – requiere atención pero sigue siendo puntual
3. Verde – Completado

Plan de acción					
Estado: 1=Rojo, 2=Amarillo, 3=Verde					
#	Situación	Acción a implementar	Persona responsable	Fecha límite	Estado
1	Los cartuchos GeneXpert están casi agotados en Botsuana	Reasignar fondos del presupuesto de medicamentos contra la TB (donde se lograron ahorros en períodos anteriores) para hacer una compra de emergencia en el mercado local.	Jhon Doe	03-may-17	1
2	El número de poblaciones claves seleccionadas para la detección de TB ha sido consistentemente más pequeño que inicialmente estimado.	Revisar las estimaciones de las poblaciones claves con el punto focal para TB de la OMS local para confirmar si es necesario modificar las metas	Mary Smith	30-may-17	1
3					
4					

Una vez completado el **plan de acción** en el archivo Tablero regional archivo maestro de datos, aparece automáticamente la visualización del **plan de acción** (ver abajo):

Subvención regional

TB in the Mining Sector (TIMS)

Tablero de mando

Plan de acción

Objetivo: Trabajar para reducir la carga de TB en el sector minero de Africa del Sur. Subvención para combatir la TB en el sector minero de Africa del Sur: La subvención de US\$30 millones ayudará a realizar intervenciones de transformación en Botsuana,

Monto de subvención firmado: 30 millones

Fecha Inicio: Enero 1, 2016

Moneda: \$ - USD

Ultima actualización: Agosto 26, 2016

Fecha finalización: Diciembre 31,

No. período actual: 2

Situación	Acción a	Persona responsable	Fecha limite	Estado:
Los cartuchos GeneXpert están casi agotados en Botsuana	Reasignar fondos del presupuesto de medicamentos contra la TB (donde se lograron ahorros en periodos anteriores) para	Jhon Doe	Mayo 3, 2017	
El número de poblaciones claves seleccionadas para la detección de TB ha sido consistentemente más pequeño que inicialmente	Revisar las estimaciones de las poblaciones claves con el punto focal para TB de la OMS local para confirmar si es necesario modificar las metas	Mary Smith	Mayo 30, 2017	

9 DETECCIÓN DE PROBLEMAS, MEJORES PRÁCTICAS, PREGUNTAS FRECUENTES TANTO PARA EL TABLERO DE MANDO PARA LA GESTIÓN DEL RP PARA SUBVENCIONES REGIONALES COMO PARA EL TABLERO DE MANDO REGIONAL

MEJORES PRÁCTICAS

- ✓ **Primero, cerrar los archivos Excel** antes de abrir la herramienta tablero de mando.
- ✓ **El tamaño y la resolución de la pantalla son importantes:** se recomienda usar pantalla de monitor grande, si es posible, cuando se trabaja en el tablero de mando. Usar la siguiente resolución para generar imágenes suficientemente nítidas del tablero de mando: 1024 x 800.
- ✓ **Obtener servicio de asistencia Cuando sea necesario:** Obtenga el apoyo del servicio de asistencia - El servicio de asistencia es el primer nivel de ayuda disponible para resolver problemas, seguido por el equipo de asistencia técnica que ayuda con la introducción del tablero de mando en cada país. Para obtener el apoyo del servicio de asistencia, los RP Deben contactar al Fondo Mundial en GFSupport@theglobalfund.org
- ✓ **Consejos para hacer presentaciones sobre el tablero de mando**
 - Hacer doble clic en la cinta de opciones en Excel para ocultarla y ver más de la herramienta de ingreso de datos
 - La tecla F11 es una tecla de alternancia. Al pulsar F11 se pasará alternativamente de una visualización completa a una visualización parcial en los navegadores (para el tablero de mando)
 - Cambiar el tamaño del marco del tablero de mando en PowerPoint antes de ingresar

9.1 PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA APLICACIÓN DE INGRESO DE DATOS

¿Se necesita un software especial para usar la aplicación de ingreso de datos?

Para usar la aplicación de ingreso de datos, se necesita una de las siguientes versiones de Excel en Microsoft Office: Excel 2010 o posterior (ver la sección 3.1.4 arriba)

Abrí la aplicación de ingreso de datos y recibí un mensaje de advertencia de un macro. No puedo avanzar con la configuración de la aplicación de ingreso de datos. ¿Qué hago?

Hacer clic en "Habilitar contenido" debería permitirle abrir la aplicación de ingreso de datos y empezar a trabajar en ella.

Mi primer idioma no es el inglés. ¿Hay versiones de la aplicación de ingreso de datos en otros idiomas?

Se pueden cambiar todas las etiquetas, instrucciones y mensajes de error de la aplicación de ingreso de datos al español seleccionando "Español" en el menú desplegable de la pestaña "Idioma" en el menú de configuración del RP.

MEJORES PRÁCTICAS

- ✓ **Guardarlo primero con un nuevo nombre de archivo** - Proteger los archivos maestros para poder volver a ellos posteriormente si fuere necesario.
- ✓ **Crear una estructura lógica para usar las carpetas** - ¡Tratar de dar el ejemplo con un escritorio limpio y ordenado!
- ✓ **Tomarse el tiempo necesario** - Los errores generalmente se deben a los intentos de accesos directos (evitar arrastrar o copiar y pegar a través de las filas ocultas).
- ✓ **Tomar precauciones al trabajar con la aplicación de ingreso de datos, dado que la protección de la hoja de cálculo es limitada.**—La protección de la hoja de cálculo no protege contra manipulaciones deliberadas; de modo que se debe ejercer vigilancia.
- ✓ **No tocar las secciones de la aplicación de ingreso de datos, salvo que la Guía del usuario instruya lo contrario**—En caso de cometer un error, usar un archivo maestro nuevo para repetir el proceso
- ✓ **Guardar el trabajo lo más frecuentemente posible** a fin de evitar perder datos y tener que rehacer el trabajo

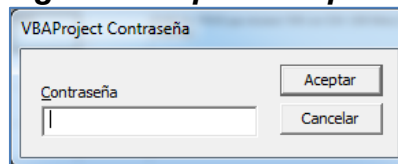
Un RP le mostró su Tablero de mando regional al MCR. El MCR quiere que aparezcan algunos indicadores diferentes en el Tablero de mando regional. ¿Se puede hacer esto?

Todos los datos que se muestran en el Tablero de mando regional vienen del Tablero de mando para la gestión del RP. Si un MCR es responsable de la supervisión de una subvención, se recomienda que el RP del MCR discuta los indicadores que aparecerán en el tablero de mando con el equipo de supervisión del MCR mientras se va configurando el tablero de mando, de modo que se puedan concretar acuerdos respecto de qué indicadores sería pertinente mostrar. Se pueden añadir o eliminar indicadores después de haberse configurado el Tablero de mando para la gestión del RP, pero esto debe hacerse solamente después de una discusión sobre la relevancia de los indicadores.

¿Con quién debo comunicarme si encuentro un problema complejo al usar el Tablero de mando regional (por ejemplo, inhabilito accidentalmente las fórmulas clave)?

En esos casos deberá contactar al Fondo Mundial en GFSupport@theglobalfund.org.

¿Qué debo hacer si, después de cerrar el Tablero de mando regional, veo la siguiente captura de pantalla?



Este mensaje suele aparecer a veces

después de haberse cerrado el Tablero de mando regional. Sólo tiene que pulsar el botón **Cancelar** para que el mensaje no vuelva a aparecer.

9.2 PREGUNTAS FRECUENTES EN EL TABLERO DE MANDO REGIONAL:

He generado el Tablero de mando regional en PowerPoint pero no se muestra en la diapositiva. ¿Qué puedo hacer?

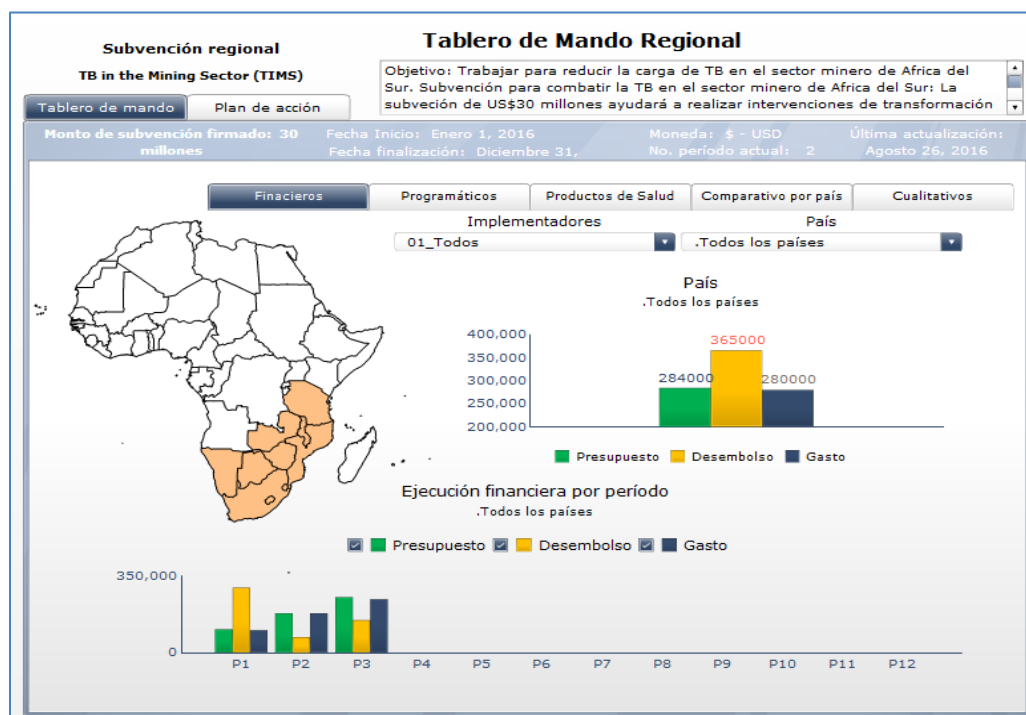
Para visualizar el Tablero de mando regional en PowerPoint debe hacer clic en el icono para mostrar diapositivas al pie de la pantalla o pulsar la tecla F5 del teclado.

Alternativamente, verifique si tiene la versión 15 de Adobe Flash Player (o una versión posterior), dado que Adobe Flash Player es necesario para visualizar el tablero de mando en PowerPoint.

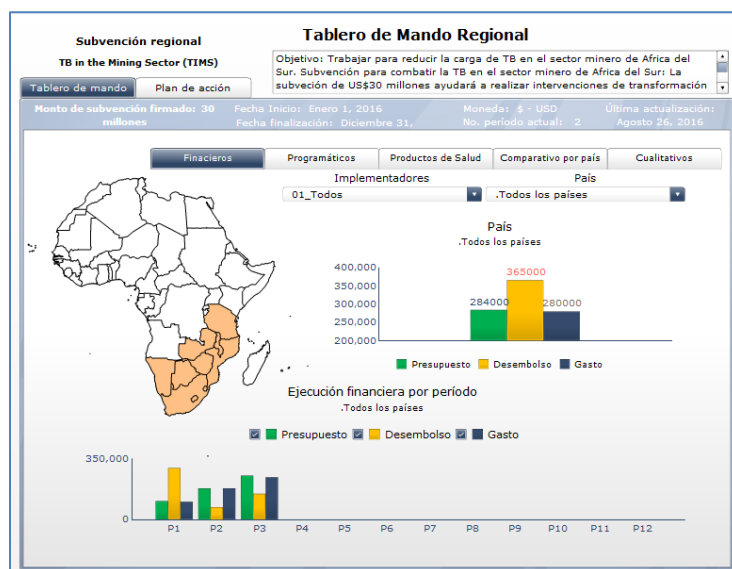
Cuando generé el Tablero de mando regional en PowerPoint y estaba presentándolo en la modalidad de presentación, desapareció el ratón. Por lo tanto, no puede acceder a las secciones del Tablero de mando regional que solamente se pueden ver haciendo clic en los vínculos. ¿Cómo puedo evitar esto en el futuro?

La estratagema para evitar este problema es asegurarse de dejar un borde al pie de la diapositiva antes de ponerla en la modalidad de presentación. A continuación vemos una imagen del Tablero de mando regional con un borde; el borde es la tira verde rodeada de un círculo rojo al pie del tablero de mando.

Para crear el borde, abra la diapositiva en **Vista normal** como se muestra a continuación. Observe que en este ejemplo no hay borde.



Para crear el borde, coloque el cursor al pie de la diapositiva y arrástrelo hacia arriba. Deberá aparecer una tira coloreada al pie de la diapositiva como se muestra abajo. Cuando aparece la tira coloreada, ponga la diapositiva en la modalidad de presentación.

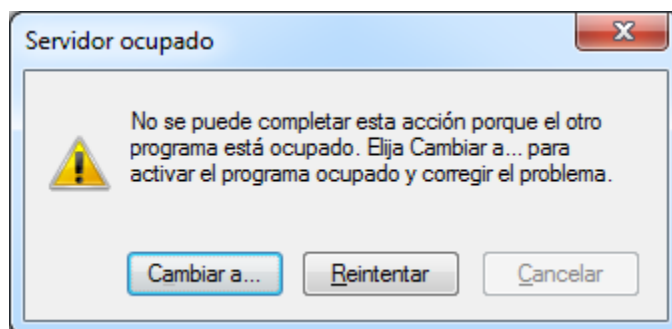


Cuando regrese a la modalidad de presentación, desplace el cursor al área de la tira en la que el cursor trata de desaparecer. El cursor debe reaparecer cuando se realiza este paso.

Generé el Tablero de mando regional con Adobe. Sin embargo, no puedo ver la imagen, la página está en blanco. ¿Qué puedo hacer para resolver esto?

Verifique si tiene la última versión de Adobe Reader (versión 11 y posteriores). Si su versión está vencida, actualícela inmediatamente.

Cuando trabajaba en el archivo del Tablero de mando para la gestión del RP, encontré un mensaje de error que decía "Servidor ocupado" como se muestra a continuación. ¿Qué debo hacer?

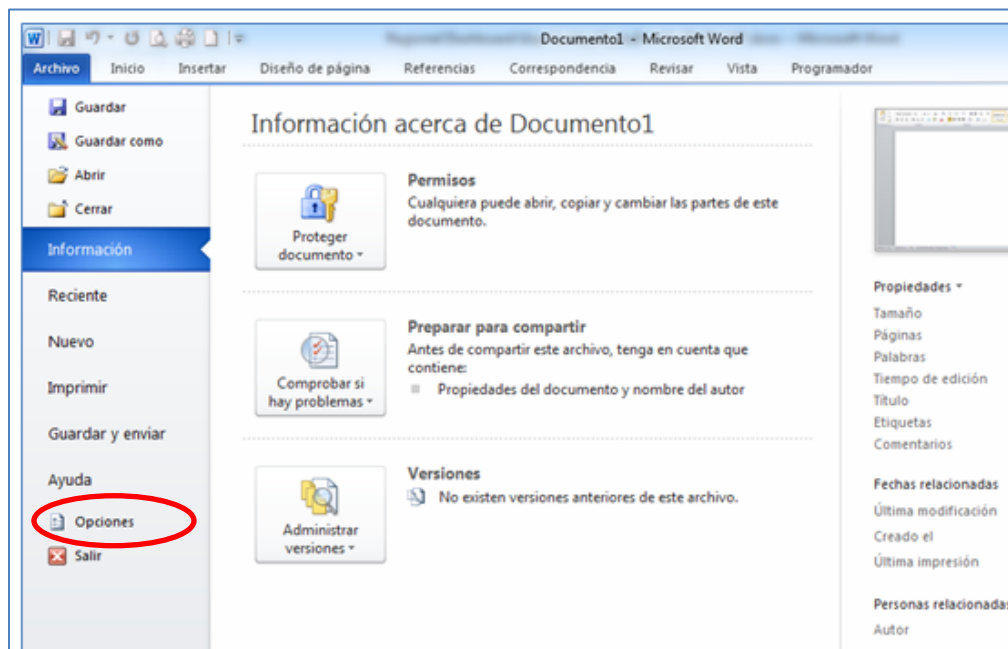


Deberá cerrar todas las instancias de Excel que estén abiertas y pulsar Reintentar. Repita esta acción si no funciona la primera vez.

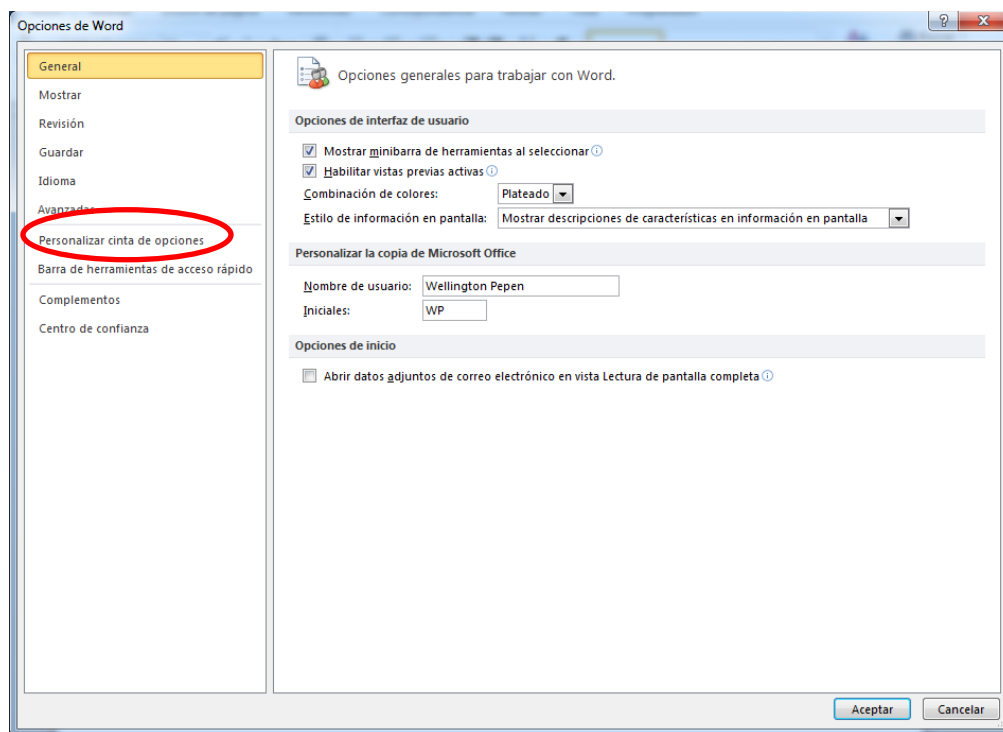
Generé el tablero de mando en un formato de archivo interactivo en Word. Sin embargo, se lo ve muy pequeño y no es fácil expandirlo. ¿Qué debo hacer?

Tendrá que acceder a la sección Programador en la barra de herramientas de Word. Por defecto, la sección Programador no se muestra en la barra de herramientas, pero se la puede añadir. Para mostrar la sección Programador debe hacer lo siguiente:

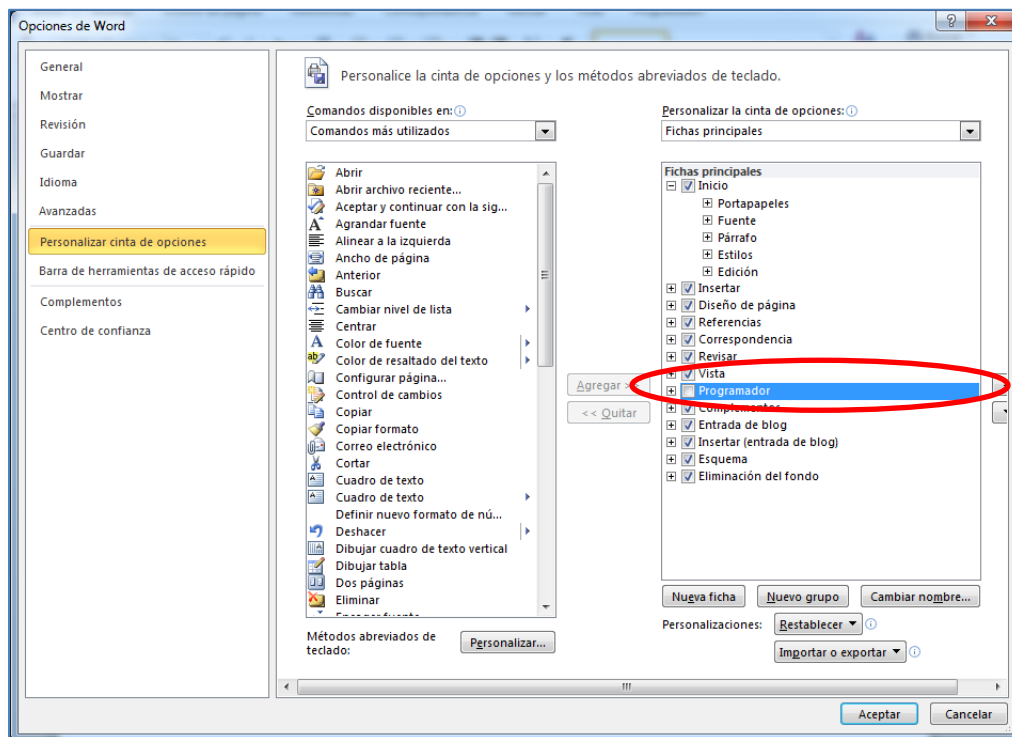
1. Abra el archivo Word y haga clic en **Archivo**
2. En el menú Archivo, vaya a **Opciones**.



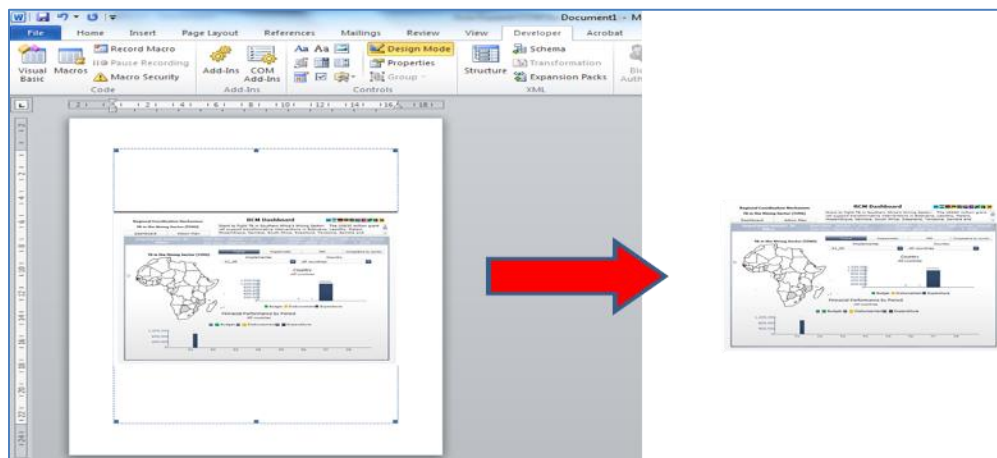
3. Haga clic en **Personalizar cinta de opciones**.



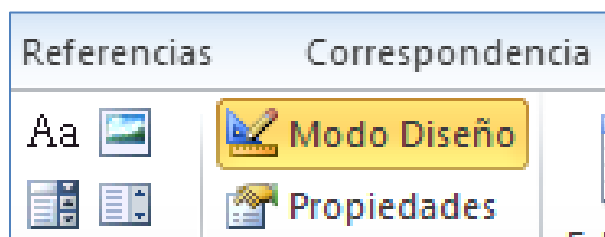
4. Bajo Personalizar cinta de opciones y bajo Pestañas principales, seleccione la casilla de verificación **Programador**.



5. Una vez instalado, es posible modificar el tamaño del objeto seleccionando la opción: **Modo Diseño**. Esta opción muestra los bordes de las páginas del tablero de mando y permite cambiar el tamaño del archivo.



6. Haga clic en **Modo Diseño** por última vez.



9.3 ¿CÓMO OBTENER AYUDA CUANDO SE TRABAJA CON EL TABLERO DE MANDO PARA LA GESTIÓN DEL RP Y CON EL TABLERO DE MANDO REGIONAL

El servicio de asistencia del Fondo Mundial opera bajo el supuesto de que la mayoría de los problemas derivados de ambas clases de tableros de mando regional se pueden resolver consultando esta *Guía de usuario* y la *Guía de instalación y configuración del Tablero de mando para la gestión del RP* o a cualquier equipo de asistencia técnica que pueda asistir al usuario del tablero de mando. Sin embargo, si se presentaran problemas que requieren apoyo técnico más avanzado, el servicio de asistencia del Fondo Mundial proporcionará ayuda adicional para resolver rápidamente cualquier problema; las respuestas a esta clase de pedido se atenderán dentro de las 48 horas.

El cuadro siguiente resume el enfoque de identificación y resolución de problemas con el uso del tablero de mando:

Naturaleza y oportunidad del problema	Dónde obtener ayuda	Contacto
El administrador del tablero de mando necesita ejecutar tareas o procedimientos normales para usar el Tablero	Guía de instalación y configuración para el Tablero de mando regional	No aplicable

<p>de mando regional y requiere instrucciones. La oportunidad podría ser durante las visitas de asistencia técnica o entre visitas.</p> <p>Durante una visita en el país, un equipo de asistencia técnica experimenta un problema fundamental con la tecnología o el funcionamiento de la solución para el tablero de mando que no puede resolver</p>	<p>Consultores del equipo de asistencia técnica</p>	<p>En persona o por correo electrónico.</p> <p>Contacto con el servicio de asistencia del Fondo Mundial: GFSupport@theglobalfund.org</p> <p>Se proporcionará una respuesta dentro de las 48 horas de recibir el mensaje.</p> <p>Se puede enviar correos electrónicos a estas direcciones en inglés, francés o español.</p>
	<p>Todos los demás deben contactar al Fondo Mundial.</p>	<p>Contacto con el servicio de asistencia del Fondo Mundial: GFSupport@theglobalfund.org</p> <p>Se proporcionará una respuesta dentro de las 48 horas de recibir el mensaje.</p> <p>Se puede enviar correos electrónicos a estas direcciones en inglés, francés o español.</p>

ANEXO 1. LISTA DE PAÍSES PARA LA APLICACIÓN DE MAPEO SAP

Map Component in SAP Dashboard Design	Country
InternalUseOnly	Regional
India by Region	Aceh
AsiaByCountry	Afghanistan
Europe (small) by country	Albania
AfricaByCountry	Algeria
Asia Pacific (large) by country	American Samoa
Europe (small) by country	Andorra
AfricaByCountry	Angola
NorthAmericaByCountry	Anguilla
NorthAmericaByCountry	Antigua & Barbuda
SouthAmericaByCountry	Argentina
AsiaByCountry	Armenia
NorthAmericaByCountry	Aruba
Asia Pacific (large) by country	Australia
Europe (small) by country	Austria
AsiaByCountry	Azerbaijan
AsiaByCountry	Bahrain
India by Region	Bali
AsiaByCountry	Bangladesh
NorthAmericaByCountry	Barbados
Europe (small) by country	Belarus
Europe (small) by country	Belgium
CentralAmericaByCountry	Belize
India by Region	Bengkulu
AfricaByCountry	Benin
NorthAmericaByCountry	Bermuda
AsiaByCountry	Bhutan
SouthAmericaByCountry	Bolivia
Europe (small) by country	Bosnia & Herzegovina
AfricaByCountry	Botswana
SouthAmericaByCountry	Brazil
AsiaByCountry	British Indian Ocean Territory
NorthAmericaByCountry	British Virgin Is.
Asia Pacific (large) by country	Brunei
Europe (small) by country	Bulgaria
AfricaByCountry	Burkina Faso

AfricaByCountry	Burundi
Asia Pacific (large) by country	Cambodia
AfricaByCountry	Cameroon
NorthAmericaByCountry	Canada
AfricaByCountry	Cape Verde
NorthAmericaByCountry	Cayman Is.
AfricaByCountry	Central African Republic
AfricaByCountry	Chad
SouthAmericaByCountry	Chile
Asia Pacific (large) by country	China
AsiaByCountry	Christmas I.
SouthAmericaByCountry	Colombia
AfricaByCountry	Comoros
AfricaByCountry	Congo, DRC
Asia Pacific (large) by country	Cook Islands
CentralAmericaByCountry	Costa Rica
AfricaByCountry	Cote d'Ivoire
Europe (small) by country	Croatia
NorthAmericaByCountry	Cuba
AsiaByCountry	Cyprus
Europe (small) by country	Czech Republic
Europe (small) by country	Denmark
AfricaByCountry	Djibouti
NorthAmericaByCountry	Dominica
NorthAmericaByCountry	Dominican Republic
SouthAmericaByCountry	Ecuador
AfricaByCountry	Egypt
CentralAmericaByCountry	El Salvador
AfricaByCountry	Equatorial Guinea
AfricaByCountry	Eritrea
Europe (small) by country	Estonia
AfricaByCountry	Ethiopia
SouthAmericaByCountry	Falkland Is.
Europe (small) by country	Faroe Islands
Asia Pacific (large) by country	Fiji
Europe (small) by country	Finland
Europe (small) by country	France
SouthAmericaByCountry	French Guiana
Asia Pacific (large) by country	French Polynesia
AfricaByCountry	Gabon
AsiaByCountry	Gaza Strip

AsiaByCountry	Georgia
Europe (small) by country	Germany
AfricaByCountry	Ghana
Europe (small) by country	Gibraltar
AfricaByCountry	Glorioso Is.
Europe (small) by country	Greece
NorthAmericaByCountry	Greenland
NorthAmericaByCountry	Grenada
NorthAmericaByCountry	Guadeloupe
Asia Pacific (large) by country	Guam
CentralAmericaByCountry	Guatemala
Europe (small) by country	Guernsey
AfricaByCountry	Guinea
AfricaByCountry	Guinea-Bissau
SouthAmericaByCountry	Guyana
NorthAmericaByCountry	Haiti
CentralAmericaByCountry	Honduras
Europe (small) by country	Hungary
Europe (small) by country	Iceland
AsiaByCountry	India
Asia Pacific (large) by country	Indonesia
AsiaByCountry	Iran
AsiaByCountry	Iraq
Europe (small) by country	Ireland
India by Region	Irian Jaya
Europe (small) by country	Isle of Man
AsiaByCountry	Israel
Europe (small) by country	Italy
India by Region	Jakarta Raya
NorthAmericaByCountry	Jamaica
India by Region	Jambi
Europe (small) by country	Jan Mayen
Asia Pacific (large) by country	Japan
India by Region	Jawa Barat
India by Region	Jawa Tengah
India by Region	Jawa Timur
Europe (small) by country	Jersey
AsiaByCountry	Jordan
AfricaByCountry	Juan De Nova I.
India by Region	Kalimantan Barat
India by Region	Kalimantan Selatan

India by Region	Kalimantan Tengah
India by Region	Kalimantan Timur
Asia Pacific (large) by country	Kazakhstan
AfricaByCountry	Kenya
Asia Pacific (large) by country	Kiribati
AsiaByCountry	Kuwait
Asia Pacific (large) by country	Kyrgyzstan
India by Region	Lampung
Asia Pacific (large) by country	Laos
Europe (small) by country	Latvia
AsiaByCountry	Lebanon
AfricaByCountry	Lesotho
AfricaByCountry	Liberia
AfricaByCountry	Libya
Europe (small) by country	Liechtenstein
Europe (small) by country	Lithuania
Europe (small) by country	Luxembourg
Europe (small) by country	Macedonia
AfricaByCountry	Madagascar
AfricaByCountry	Malawi
Asia Pacific (large) by country	Malaysia
AsiaByCountry	Maldives
AfricaByCountry	Mali
Europe (small) by country	Malta
India by Region	Maluku
Asia Pacific (large) by country	Marshall Islands
NorthAmericaByCountry	Martinique
AfricaByCountry	Mauritania
AfricaByCountry	Mauritius
AfricaByCountry	Mayotte
NorthAmericaByCountry	Mexico
Asia Pacific (large) by country	Micronesia
Asia Pacific (large) by country	Midway Islands
Europe (small) by country	Moldova
Europe (small) by country	Monaco
Asia Pacific (large) by country	Mongolia
NorthAmericaByCountry	Montserrat
AfricaByCountry	Morocco
AfricaByCountry	Mozambique
Asia Pacific (large) by country	Myanmar
AfricaByCountry	Namibia

Asia Pacific (large) by country	Nauru
AsiaByCountry	Nepal
Europe (small) by country	Netherlands
NorthAmericaByCountry	Netherlands Antilles
Asia Pacific (large) by country	New Caledonia
Asia Pacific (large) by country	New Zealand
CentralAmericaByCountry	Nicaragua
AfricaByCountry	Niger
AfricaByCountry	Nigeria
Asia Pacific (large) by country	Norfolk Island
Asia Pacific (large) by country	North Korea
Asia Pacific (large) by country	Northern Mariana Islands
Europe (small) by country	Norway
India by Region	Nusa Tenggara Barat
India by Region	Nusa Tenggara Timur
AsiaByCountry	Oman
AsiaByCountry	Pakistan
Asia Pacific (large) by country	Palau
CentralAmericaByCountry	Panama
Asia Pacific (large) by country	Papua New Guinea
SouthAmericaByCountry	Paraguay
SouthAmericaByCountry	Peru
Asia Pacific (large) by country	Philippines
Asia Pacific (large) by country	Pitcairn Islands
Europe (small) by country	Poland
Europe (small) by country	Portugal
NorthAmericaByCountry	Puerto Rico
AsiaByCountry	Qatar
AfricaByCountry	Reunion
India by Region	Riau
Europe (small) by country	Romania
Europe (small) by country	Russia
AfricaByCountry	Rwanda
Asia Pacific (large) by country	Samoa
Europe (small) by country	San Marino
AfricaByCountry	Sao Tome & Principe
AsiaByCountry	Saudi Arabia
AfricaByCountry	Senegal
Europe (small) by country	Serbia & Montenegro
AfricaByCountry	Seychelles
AfricaByCountry	Sierra Leone

Asia Pacific (large) by country	Singapore
Europe (small) by country	Slovakia
Europe (small) by country	Slovenia
Asia Pacific (large) by country	Solomon Islands
AfricaByCountry	Somalia
AfricaByCountry	South Africa
Asia Pacific (large) by country	South Korea
Europe (small) by country	Spain
AsiaByCountry	Sri Lanka
AfricaByCountry	St. Helena
NorthAmericaByCountry	St. Kitts & Nevis
NorthAmericaByCountry	St. Lucia
NorthAmericaByCountry	St. Pierre & Miquelon
NorthAmericaByCountry	St. Vincent & the Grenadines
AfricaByCountry	Sudan
India by Region	Sulawesi Selatan
India by Region	Sulawesi Tengah
India by Region	Sulawesi Tenggara
India by Region	Sulawesi Utara
India by Region	Sumatera Barat
India by Region	Sumatera Selatan
India by Region	Sumatera Utara
SouthAmericaByCountry	Suriname
Europe (small) by country	Svalbard
AfricaByCountry	Swaziland
Europe (small) by country	Sweden
Europe (small) by country	Switzerland
AsiaByCountry	Syria
Asia Pacific (large) by country	Tajikistan
AfricaByCountry	Tanzania
Asia Pacific (large) by country	Thailand
NorthAmericaByCountry	The Bahamas
AfricaByCountry	The Gambia
AsiaByCountry	Timor Leste
AfricaByCountry	Togo
Asia Pacific (large) by country	Tonga
NorthAmericaByCountry	Trinidad & Tobago
AfricaByCountry	Tunisia
AsiaByCountry	Turkey
Asia Pacific (large) by country	Turkmenistan
NorthAmericaByCountry	Turks & Caicos Is.

Asia Pacific (large) by country	Tuvalu
AfricaByCountry	Uganda
Europe (small) by country	Ukraine
AsiaByCountry	United Arab Emirates
Europe (small) by country	United Kingdom
NorthAmericaByCountry	United States
SouthAmericaByCountry	Uruguay
Asia Pacific (large) by country	Uzbekistan
Asia Pacific (large) by country	Vanuatu
Europe (small) by country	Vatican City
SouthAmericaByCountry	Venezuela
Asia Pacific (large) by country	Vietnam
NorthAmericaByCountry	Virgin Is.
Asia Pacific (large) by country	Wallis and Futuna
AsiaByCountry	West Bank
AfricaByCountry	Western Sahara
AsiaByCountry	Yemen
India by Region	Yogyakarta
AfricaByCountry	Zambia
AfricaByCountry	Zimbabwe